DOCUMENT RESUME

ED 159 930 FL 009 786

AUTHOR	Armstrong, Robert G.
TITLE	A Comparative Wordlist of Five Igbo Dialects. Occasional Publication No. 5.
INSTITUTION	Ibadan Univ. (Nigeria). Inst. of African Studies.
PUB DATE	67
NOTE	247p.
AVAILABLE FROM	Publications Officer, Institute of African Studies, University of Ibadan, Nigeria (Some publications may be out of print)
EDRS PRICE	MF-$0.83 Plus Postage. HC Not Available from EDRS.
DESCRIPTORS	*African Languages; Contrastive Linguistics; *Dialects; Dialect Studies; Dictionaries; *Igbo; Lexicography; Phonological Units; Phonology; Reference Books; Semantics; Stress (Phonology); Tone Languages; Uncommonly Taught Languages; Verbs; *Vocabulary; Vowels; *Word Lists
IDENTIFIERS	*Nigeria

ABSTRACT

This systematic lexical comparison of 1,050 words from five Nigerian Igbo dialects is based on the list used for the West African Language Survey in 1960. The comparative phonologies are not to be regarded as definitive but as hypotheses derived from the present material. In Igbo, as in other Kwa languages, there are in general no consonant clusters, though there are many compound clusters. These dialects have in common a considerable vocabulary, systematic sound shifts, and stability of tone. Notes on the phonologies and lists are given for each dialect, Awo-Idemiri, Owerri, Ohuhu, Umuoji, and Ukwaali. Next is a phonological description of each language, divided into voiceless and voiced plosives, fricatives, rolled, nasals, laterals, semi-vowels, and vowels. A list of additions and corrections are given for each dialect list. The body of the wordlist gives the English words and then the equivalent words in the five dialects. (NCR)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED159930

FL009286

A COMPARATIVE WORDLIST OF FIVE IGBO DIALECTS

BEST COPY AVAILABLE

O.K.
R.G. Armstrong
12th July 1967

by

ROBERT G. ARMSTRONG

OCCASIONAL PUBLICATION NO. 5

INSTITUTE OF AFRICAN STUDIES
UNIVERSITY OF IBADAN
1967

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH,
EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL IN MICROFICHE ONLY HAS BEEN GRANTED BY
Institute of
African Studies
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC) AND USERS OF THE ERIC SYSTEM."

© *Institute of African Studies*
University of Ibadan
1967

PRINTED BY OFFSET LITHOGRAPHY
AT THE IBADAN UNIVERSITY PRESS
NIGERIA JULY 1967

4

Comparative Word Lists of Five Igbo Dialects

by

Robert G. Armstrong

This lexical comparison of five Igbo dialects is based on the list of 530 words drawn up by Professor Joseph Greenberg for the West African Languages Survey, in 1960. In this form, it was published as the basis of 'A Word List of Aten (Ganawuri),' by Luc Bouquiaux, The Journal of West African Languages (JWAL), Vol. I, No. 2, 1964, pp. 5-19. After this, seventeen words were added (total 457) so as to make sure that it contained the entire short 'Swadesh list' of one hundred words of basic vocabulary for glottochronology. Even those who doubt the usefulness of glottochronology may welcome the broader comparability between these much-used lists and the larger 'Greenberg list'. In this slightly enlarged form, the latter was duplicated and circulated to linguists in many parts of West Africa. In this form it has been published in P. Newman, 'A Word List of Tera,' JWAL, I, 2, pp. 33-50 and in R. Armstrong, 'Comparative Word Lists of Two Dialects of Yoruba with Igala,' JWAL, II, 2, pp. 51-78. It appears re-arranged alphabetically in C. Hoffmann, 'A Word List of Central Kambari,' JWAL, II, 2, pp. 7-31.

Dr. Kay Williamson and Dr. Carl Hoffmann have prepared a Supplementary List of over 500 words of particular West African interest, giving a total for both lists of over 1050 words. Both of these lists are ordered by subject-matter and suggestively, Vol. I, No. 2, 1964, pp. 5-19. After this, seventeen words were added (total 457) so as to make sure that it contained the entire short 'Swadesh list' of one hundred words of basic vocabulary for glottochronology. Even those who doubt the usefulness of glottochronology may welcome the broader comparability between these much-used lists and the larger 'Greenberg list'. In this slightly enlarged form, the latter was duplicated and circulated to linguists in many parts of West Africa. In this form it has been published in P. Newman, 'A Word List of Tera,' JWAL, I, 2, pp. 33-50 and in R. Armstrong, 'Comparative Word Lists of Two Dialects of Yoruba with Igala,' JWAL, II, 2, pp. 51-78. It appears re-arranged alphabetically in C. Hoffmann, 'A Word List of Central Kambari,' JWAL, II, 2, pp. 7-31.

Dr. Kay Williamson and Dr. Carl Hoffmann have prepared a Supplementary List of over 500 words of particular West African interest, giving a total for both lists of over 1050 words. Both of these lists are ordered by subject-matter and suggestively, so as to make for ease of elicitation. In the present work, the two lists have been thrown together and alphabetized in one series. Order-number references to the original lists are placed after the English words, with an S- prefix for Dr. Williamson's Supplementary List. It is hoped that this effort to achieve large-scale lexical comparability is not without theoretical value. It will be found that the five Igbo word lists presente here are comparable word-for-word with the lists mentioned ab and also with L. F. Brosnahan, 'A Word List of the Gokana Di of Ogoni', JWAL, IV, 2, pp. 43-52. The five lists in the present work are written in essentially the orthography developed by M. M. Green and Rev. G. E. Igwe, in <u>A Descriptive Grammar of Igbo</u> (Berlin: Akademie Verlag; and London: Oxford University Press, 1963). There are of course some modifications necessary in each dialect. The tones are shown in the system which they developed, viz.: low is always marked with a grave accent, ` , high is left un-marked, and the high-tone syllable immediately after downstep (so-called 'mid') is marked with a macron, ¯ . (Green and Igwe use a vertical mark, ' .)

In my view, Igbo is most economically analyzed as having two tones, high and low. Between high tones we often have a downstep, as a juncture feature or juncture phoneme. Thus, ị!sị, 'to say' and mi!ri, 'water' (in which the downstep is marked with a raised exclamation point). Once it is accepted that downstep is an event that occurs between syllables, there is no difficulty in showing it in the spelling by a mark on the following syllable: ịsị̄ and mirī or ịsị̍ and miri̍. Similarly in English, which has no true doubled consonants, a short vowel is often indicated by writing a doubled consonant letter after it. Compare 'latter' and 'later', 'milling' and 'smiling', 'tiny' and 'tinny'. In such words the doubling of the consonant letter tells us nothing about the consonant sound, but a great deal about the preceding vowel sound.

The phonologies which follow are not to be regarded as downstep is an event that occurs between syllables, there is no difficulty in showing it in the spelling by a mark on the following syllable: ↓e↓ and miri or ↓e↓ and miri. Similarly in English, which has no true doubled consonants, a short vowel is often indicated by writing a doubled consonant letter after it. Compare 'latter' and 'later', 'milling' and 'smiling', 'tiny' and 'tinny'. In such words the doubling of the consonant letter tells us nothing about the consonant sound, but a great deal about the preceding vowel sound.

The phonologies which follow are not to be regarded as definitive, but as hypotheses which are derived from the material at hand. A great deal of checking of contrastive pairs remains to be done before these complex phonologies can be regarded as established. I leave to another time - or to others - the important job of working out the sound correspondences between the dialects.

It seems useful to note that proven linguistic relationships y no political implications with them. Linguistic affinity, r close or distant, is not a title to land. It simply means that two groups of people may have less difficulty in talking with each other - or quarrelling with each other - than might otherwise be the case. The United States and Canada speak the same language, but remain separate politically. German is spoken in three different, neighbouring countries, which are quite content to remain Germany, Austria, and Switzerland, respectively.

Owing to the disturbed circumstances of the country, it has not been possible to give these lists the final checking that would have been desirable. Mr. Ahunanya completed the typing of the stencils before his departure, in early September, 1966. The stoncils were proof-read six months later, comparing them with the original written records, by two students at the University of Ibadan, Mr. Martin Igbozurike and Mr. Eddy Diogu. Since every word had to be separately looked up, this was a very big job. The Ọh̄ụh̄ụ list had to be checked against the phonetically alphabetized Vocabulary which is published at the back of the Green and Igwe Grammar (op. cit.), since the original lists which Rev. Igwe had prepared were not available. Dr. Williamson has proof-read the Onitsha list and has prepared the list of corrigenda and addenda for it. I have gone over the whole comparatively and have drawn up the other four lists of corrigenda and addenda given below.

The phonologies follow, in a general way, the form set in

Owing to the disturbed circumstances of the country, it has not been possible to give these lists the final checking that would have been desirable. Mr. Ahunanya completed the typing of the stencils before his departure, in early September, 1966. The stencils were proof-read six months later, comparing them with the original written records, by two students at the University of Ibadan, Mr. Martin Igbozurike and Mr. Eddy Diogu. Since every word had to be separately looked up, this was a very big job. The Ọh̄ụh̄ụ list had to be checked against the phonetically alphabetized Vocabulary which is published at the back of the Green and Igwe Grammar (op. cit.), since the original lists which Rev. Igwe had prepared were not available. Dr. Williamson has proof-read the Onitsha list and has prepared the list of corrigenda and addenda for it. I have gone over the whole comparatively and have drawn up the other four lists of corrigenda and addenda given below.

The phonologies follow, in a general way, the form set in Green and Igwe (op. cit.), p. 3. It should be noted in particular that their (and Carnochan's) convention is followed in attributing syllabic nasality to the consonant.

I conclude these remarks by pointing out that in Igbo, as in the other Kwa languages, there are in general no consonant clusters. On the other hand, there are many compound consonants, with quite complex articulations. (These are usually written with digraphs and trigraphs.) In the Ọlụ Dialect, I have written no less than eight voiceless, velar plosives! Further systematic checking of contrastive pairs may reduce this somewhat, but Owerri has five and Ọ̀h̄ụh̄ụ four voiceless velar plosives. If we take the phonological tables below at face value, merely in order to get an idea of the size of the problem, we see that the Onitsha dialect has less than half as many consonants as any of the three eastern dialects. The figures are: Ọlụ 64 consonants, Owerri 60 consonants, Ọhụhụ 55 consonants, Onitsha 28 consonants. Proceeding purely by inspection (and implying nothing as to actual sound correspondences), we find that Ọlụ and Owerri have only 45 pairs of identical consonants in common. Ọhụhụ has 51 pairs of consonants in common with Owerri and only 36 pairs in common with Ọlụ. Onitsha has 25 pairs in common with Owerri and 26 in common with Ọlụ. Saying the last comparison the other way around, of the 64 consonants of Ọlụ only 26 are sufficiently similar to Onitsha consonants that it is convenient to write them in the same way.

The present official and much 'simplified' orthography amounts in practice to writing languages such as Ọlụ, Owerri, and Ọhụhụ in the Onitsha sound system, which may be regarded as an abstraction from the other sound systems. Whatever virtues such an enterprize may have, it is quite obvious that there is not the remotest chance of writing the really interesting poetry and literature of these languages in this way. It would be too ambiguous to be intelligible, and most of the poetic subtleties would be lost.

If one asks how Igbos manage to communicate across dialect boundaries, the answer is that they may speak English, they may actually learn a more widely used or more prestigeful dialect, they may use some form of Pidgin Igbo, or they may take advantage of the considerable common vocabulary and of the systematic sound-shifts which these wordlists show to exist. There is one other very striking unifying factor which is obvious from these lists. This is the extraordinary stability of tone through the whole range of the dialects studied. Igbos who speak or understand other dialects than their own are relying to a very great extent on tone. The refusal to write the tones deprives the reader of one of the principal means to mutual intelligibility of dialects!

Notes on the Phonologies and Lists

1. Awọ-Ìdemmīri, Orlu Division (Ọ̀lụ), Owerri Province (Òwèrè).

The list represents the speech of Mr. Martin Ìgbòzùrikē, a student at the University of Ibadan and was collected by R. G. Armstrong over several weeks, beginning in December, 1964.

2. Àkpọdịm-Ezinìhịtè, Owerri Division, Owerri Province.

The lists represents the speech of Mr. Apollos A. E. Ahunanya, and was collected by R. G. Armstrong in 1964-65. (An underscore is sometimes struck between morphemes to show an obligatory assimilation: elu_ahụ, 'skin'.)

3. Ọ̀hụhụ (near Umuahia). Rev. G. E. Igwe prepared this list for this comparison, but has been unable to proof-read the stencils. We have proof-read them as best we can from the Vocabulary at the back of the Grammar, by Green and Igwe (op. cit.), and where possible we have added items on the Supplementary List from the same source. (In this list, aspiration is sometimes written ', e.g.: ịg'ụ̄ for ịgbụ̄, 'sing'.)

4. Umụ̀ọjị (Onitsha) wordlist - by Kay Williamson.

This list is not completely homogeneous. The greater part was collected from Mr. W. C. Mbonu of Umụ̀ojị, a village group in Mbànanọ̄ clan, Ìdenmīli County Council. Forms marked + are, however, from Mr. E. O. Izukanne of Àtànị, and have not been checked with an Umùojị speaker. Forms marked ++ were supplied by Mr. E. Madunagu of Nnewi and have not been checked with an Umùojị speaker. A few of the forms marked 'Onitsha' have been taken from the MS Onitsha Igbo Vocabulary compiled by Rev. G. Pearman to complete obvious gaps; others were supplied by the speakers named above as being more general forms than those used in their own towns. Forms marked 'Onitsha Town' were mainly supplied by Mr. Mbonu, who said that words which were formerly confined to Onitsha Town are now tending to be borrowed by neighbouring communities such as Umùojì. Ideally, of course, the entire list should have been checked for consistency and accuracy with a single speaker, particularly as it was compiled at a very early stage of my study of Igbo and therefore undoubtedly contains many errors; but this would have delayed publication of what is essentially an interim report. Most of the gaps are due to the fact that a slightly different list from the standard one was used.

The name Umùojì is incorrectly spelt in many of the headings; it is from ụmụ̀ + ojì 'children of Oji', but the vowels of the first element have been assimilated in harmony to those of the last.

5. Ụkwaàlì. The list represents the speech of Mr. Anthony Chigonti, of Ụmụ̀ Kwaatà, about fifty miles from Sapẹlẹ, along the Asaba road. Collected by R. G. Armstrong in 1965 and 1966. (This list probably contains some grammatical inconsistencies.)

PLOSIVES	VOICELESS Aspirated	 Unaspirated	VOICED Aspirated	 Unaspirated
Bilabial, simple	ph̃	p	bh̃	b
palatalized				by
velarized		kp kp̃ (ingressive)		bw gɓ (implosive)
Alveolar, simple	th th̃	t t̃	dh dh̃	d d̃
palatalized	ch ch̃	c [ty]	ɟh̃ [d̃yh]	ɟ [dy] ɟ̃ [d̃y]
Velar, simple	kh kh̃	k k̃	gḩ g̃ḩ	g g̃
labialized	khw kh̃w	kw kw̃		gw gw̃

FRICATIVES	Oral	Nasalized	Oral	Nasalized
Bilabial			β	
Labio-dental, simple	f		v	
Alveolar				
simple	s	s̃ s̃ḩ	z	z̃ z̃ḩ
palatalized	sy [ʃ] (usually written sh)			z̃y [ʒ̃] (spelled z̃h)
velar			gh [ɣ]	
glottal, simple			h	h̃
palatalized			hy	h̃y

ROLLED				
simple			r	r̃
palatalized			ry	

NASALS	
Bilabial, simple	m
labialized	mw (Sometimes spelled ɱ)
Alveolar, simple	n
palatalized	ny
Velar, simple	ŋ
labialized	ŋʷ

FRICATIVES	Oral	Nasalized	Oral	Nasalized
Bilabial			β	
Labio-dental, simple	f		v	
Alveolar				
simple	s	s̃ s̃h̨	z	z̃ z̃h̨
palatalized	sy [ʃ] (usually written sh)			z̃y [ʒ̃] (spelled z̃h)
velar			gh [ɣ]	
glottal, simple			h	h̃
palatalized			hy	h̃y

ROLLED				
simple			r	r̃
palatalized			ry	

NASALS		
Bilabial, simple	m	
labialized	mw	(Sometimes spelled m̨)
Alveolar, simple	n	
palatalized	ny	
Velar, simple	ŋ	
labialized	ŋw	

LATERAL, alveolar	l	
SEMI-VOWEL, palatal velar	y	
velar	w	

VOWELS

```
i         u
 į        ų
  e     o
   a  ǫ
```

There are two distinct, harmonizing sets:

i e o u
and į a ǫ ų

2. Owerri

	VOICELESS		VOICED	
PLOSIVES	Aspirated	Unaspirated	Aspirated	Unaspirated
Bilabial, simple	ph	p	bh bh̃	ɓ
palatalized	phy		bhy	
velarized		kp (ingressive)		gb (implosive)
alveolar, simple	th	t	dh	d
palatalized	ch	c [ty]	ɟh	ɟ [dy]
glottalic ingressive		ŧ [$t^{ʔ}$]		
Velar, simple	kh	k	gɦ	g
labialized	khw kh̃w	kw		gw

FRICATIVES	Oral	Nasalized	Oral	Nasalized
Labio-dental, simple	f		v	ṽ
aspirated				ṽh
Alveolar, simple	s	s̃	z	z̃
aspirated		s̃ɦ		z̃ɦ
palatalized	sy (written sh)[ʃ]	s̃y (= s̃h)	zy (= zh)[ʒ]	z̃y (= z̃h)[ʒ̃]
Velar, simple			gh [ɣ]	
labialized			ghw [ɣw]	
~~Glottal, simple~~			h	h̃
palatalized			hy	h̃y
labialized				h̃w

ROLLED				
simple			r	r̃
palatalized			ry	

NASALS	
Bilabial	m
Alveolar, simple	n
palatalized	ny [ỹ]
Velar, simple	ŋ
labialized	ŋw [w̃]

FRICATIVES	Oral	Nasalized	Oral	Nasalized
Labio-dental, simple	f		v	ṽ
aspirated				ṽh
Alveolar, simple	s	s̃	z	z̃
aspirated		s̃ḥ		z̃ḥ
palatalized	sy (written sh)[ʃ]	s̃y (= s̃h)	zy (= zh)[3]	z̃y (= z̃h)[3̃]
Velar, simple			gh [γ]	
labialized			ghw [γw]	
Glottal, simple			h	h̃
palatalized			hy	h̃y
labialized				h̃w
ROLLED				
simple			r	r̃
palatalized			ry	
NASALS				
Bilabial		m		
Alveolar, simple		n		
palatalized		ny [ɲ]		
Velar, simple		ŋ		
labialized		ŋw [w̃]		
LATERAL				
Alveolar		l		
SEMI-VOWELS				
Palatal		y		
Velar		w		

VOWELS
i u
ị ụ
e o
a ọ

There are two distinct, harmonizing sets:
i e o u
and ị a ọ ụ

3. Ọh̃ụh̃ụ

PLOSIVES		VOICELESS Aspirated	VOICELESS Unaspirated	VOICED Aspirated	VOICED Unaspirated
Bilabial	Simple	ph	p	bh	b
	Palatalized	phy	py	bhy	by
	Velarized		kp (ingressive)		gb (implosive)
Alveolar	Simple	th	t	dh	d
	Palatalized	(thy) ch	(ty) c	(dhy) jh	(dy) j
Velar	Simple	kh	k	gḥ	g
	Labialized	khw	kw	gḥw	gw

FRICATIVES		Oral	Nasalized	Oral	Nasalized
Labio-Dental	Simple	f	f̃	v	ṽ
Alveolar	Simple	s	s̃	z	z̃
	Palatalized	sy	s̃y	zy	z̃y
Velar	Simple			gh	
Glottal	Simple			h	h̃
	Palatalized			hy	h̃y
	Labialized				h̃w
Rolled	Simple			r	r̃
	Palatalized			ry	

NASALS		
Bilabial	Simple	m
Alveolar	Simple	n
	Palatalized	ny
Velar	Simple	ŋ
	Labialized	ŋw
LATERAL		
Alveolar	Simple	l
SEMI-VOWELS		
Palatal		y
Velar		w

VOWELS

i u

ị ụ

e o

a ọ

There are two distinct, harmonizing sets:

i e o u

and ị a ọ ụ

4. Umùojì, Onitsha

	VOICELESS		VOICED
PLOSIVES			
bilabial, simple	p		b
palatalized	py		by
velarized	kp (ingressive)		gb (implosive)
alveolar, simple	t		d
palatalized	c		j
velar, simple	k		g
labialized	kw		gw
FRICATIVES			
labio-dental,			
simple	f		
palatalized	fy		
alveolar	s		z
velar			gh [ɣ]
FLAP, alveolar		r	
NASALS			
bilabial		m	
alveolar, simple		n	
palatalized		ny	
velar, simple		ŋ	
labialized		ŋw	
LATERAL		l	
SEMI-VOWELS, palatal		y	
velar		w	

VOWELS i u
ị ụ
e o
a ọ

Umùojì has the usual Igbo eight-vowel system, but /e/ has two allophones, [e], before /i o u/, and [ɛ] elsewhere. Thus, [ewu], 'goat', [egō], 'money', but [ɛzɛ̄], 'tooth'. In general, the dotted vowels plus /a/ go together, and likewise the undotted vowels; but /e/ and /a/ are only partially integrated into the vowel-harmony system. See Kay Williamson, 'The Status of /e/ in Onitsha Igbo', JWAL, III, 2, pp. 67-69.

It should be noted that the above sound system differs from that implicit in the Onwu Commission (Official) orthography in that Umùojì has py by and fy, which are not in the Official Orthography; and the latter has v and h, which are not in Umùojì. The spellings 'ch' and 'ṅ' are used in the Official Orthography for /c/ and /ŋ/.

5. Ụkwaalị

	VOICELESS	VOICED
PLOSIVES		
Bilabial, simple	p	b
Labio-velar	kp	gb
Alveolar, simple	t	d
palatalized	c [ty] (sometimes written ch)	ɟ [dy] (written j)
Velar	k	g gḅ (only in the number words, ọgḅụịsē, '100', 90, 80, etc.)
FRICATIVES		
Labio-dental,		
simple	f	
palatalized	fy (or f^{ị})	
Alveolar		
simple	s	z
palatalized	sy [ʃ] (written sh)	zy [ʒ] (written zh)
Velar		ɣ (written gh)
NASALS		
Bilabial		m
Alveolar		n
Palatal		ny [ɲ]
Velar, simple		ŋ
labialized		ŋw
LATERAL		l [ɹ] (an 'r'-coloured l)
SEMI-VOWELS		
Palatal		y
Velar		w

Ụkwaàlị differs from other Igbo dialects in having nine vowels.

i u
ị ụ   ă only in kăịkăị, 'gin'
e o
ẹ ọ
a

21

There is a tendency towards vowel harmony, but many problems remain to be studied. The dotted vowels, /ị ẹ ọ ụ/ go easily together and likewise /i e o u/. /a/ usually goes with the dotted vowels, but there are many exceptions.

The semi-vowels /y w/ after a consonant often, in Ụkwaàlị̀, have the quality of very short vowels, [i ị] and [u ụ], which harmonize with the other vowels of the word. The test of whistling shows that they do not constitute syllables. These sounds may follow quite a few different consonants, which I refrain from calling 'palatalized' or 'labialized' respectively because they in fact sound more like sequences of consonant + semi-vowel and because the semi-vowels are a harmonizing part of the vowel system. It is to emphasize this point that in this exercise I have preferred not to write /y/ and /w/ phonemically (with two allophones each), but to write raised vowel letters. Thus, ẹ̀sᵘ̣ọkpọọ̀, 'malaria' and fⁱ̣ọlọlọ, 'shallow'.

Since Ụkwaàlị̀ is still little known, it may be useful to give some of the pronoun sets as additional data.

Disjunctive pronouns: (all tones marked)

ḿmẹ́, I	ányị́, we
éyọ́, you	ụ́nụ́, you plural
éyá, he	ụ́wẹ́, they

I killed a goat, etc.

because the semi-vowels are a harmonizing part of the vowel system. It is to emphasize this point that in this exercise I have preferred not to write /y/ and /w/ phonemically (with two allophones each), but to write raised vowel letters. Thus, ẹ̀sᵘ̣ọkpọọ̀, 'malaria' and fⁱọlọlọ, 'shallow'.

Since Ụkwaàlị̀ is still little known, it may be useful to give some of the pronoun sets as additional data.

Disjunctive pronouns: (all tones marked)

ḿmẹ́, I	ányị́, we
éyọ́, you	ụ́nụ́, you plural
éyá, he	ụ́wẹ́, they

I killed a goat, etc.

ǹ gbù nèéwū	ànyị̀ gbù nèéwū
ì gbù nèéwū	ụ̀nụ̀ gbù nèéwū
ò gbù nèéwū	wẹ̀ gbù nèéwū

I did not kill a goat, etc.

é gbú nēè mèwù	ànyị̀ égbú nēèwù
ì égbú nēèwù	ụ̀nụ̀ égbú nēèwù
ó gbú nēèwù	wè égbú nēèwù

My farm, etc.

ògbòḿ	ògẹ̀ẹ́nyì
ògbí	ògbòụ́nụ̀
ògẹ̀ẹ́yẹ́	ògbòwéè

My father, etc.		My mother, etc.	
ńná lụ́m	ńné lányị̀	ńném	ńnẹ́nyị̀
ńná lé	ńná lụ́nọ̀	ńnéí	ńnụ́nọ̀
ńná láyá	ńná lụ́wẹ̀	ńnẹ́yẹ́	ńnéwè

Speaking generally of the whole set of lists, it is now clear that in most Igbo dialects the sounds [ʃ] and [ʒ] are allophones of /s/ and /z/, appearing before /i/ and /ị/. In the 'deep phonology' of isolated words, the matter seems clear enough. In the 'surface phonology, in which compound words are taken as words and written as they sound, the matter is less clear. Such forms as the following, from the Ụkwaàlị̀ list, show that ambiguities are possible if 's' and 'sh' are not distinguished in writing.

ishọọcha, 'grey hair', from /isi/ [ishi]

ifọsīsọ, 'love, seeing desire'

E. Dunstan and Rev. G. E. Igwe have dealt with the matter in their article, 'Two views of the Phonology of Ọhụhụ', JWAL, III, 2. (But the form for 'quarrel' in the Ọ̀lụ list, isyè okwu or ishè okwu, shows that the problem is not yet wholly settled. See also 'float', isyē.) When we deal with such highly differentiated consonant systems, the problem of finding or eliciting enough plausible contrastive pairs becomes acute. In the present state of these studies, it seems conservative to run the risk of over-writing the distinctions between the sounds.

ADDENDA AND CORRIGENDA

English

Enter the following cross-entries in the appropriate alphabetical positions:

Gourd (see 'calabash')
Present (see 'be present')
Remain (see 'be left')
Rotten (see 'be rotten')
Sick (see 'be sick')
Tired (see 'be tired')
Wet (see 'be wet')

Add to or correct these entries as follows:

Bed (cp. 'bridge')
Calabash [delete second entry]
Coffin (see 'box')
Dash (see 'give')
Grandfather
Grandmother
Have (Owerri) [illegible] = inwēre; (Ọh̃ụh̃ụ) inwē; (Ụkwaàlị̀) wèli
He-goat
Iroko (S 283a)
Lobster
'Senegal Caucal' should read 'Senegal Coucal'
Sharp (361) should read 'Sharp (taste)(361). [The entry is not wholly self-consistent.]

Ọ̀lụ́, corrigenda and addenda: correct or add as follows:

Beside	naakh̃ụ̀kh̃ụ̀
Board (boat)	ịbh̃à (cp. 'enter')
Bridge	àkh̃wà
Change	ịgbānwò
Dive	ịmāwịị
Each other	ònwe h̃ā
Enter	ịbàtà
Entertain	iz̄ụ̀ì òkù
Grandmother	nneñne
Guinea-corn	add 'termite-grain'
Hoe (193)	ọgh̃ụ̀
Listen	iḡè nth̃ị̀
Masquerade	ṃṃọnwụ is better written mmwọnwụ
Onion	àyàbaàsị̀ àyàβaàsị̀

24

Put in	itīi (one by one)
	ịkwị̄ị (scooping and dumping)
Ripe	ọch̃ịch̃a
Sickle	mṃọekh̃wu or mmwọekh̃wu
Suffering	ah̃ụh̃ụ
Testicles	amọ̀
With	nàh̃gị = nàŋị nà h̃a
Yam	ìji [archaic]
Yellow	èd̃eèd̃ò (from èd̃ò, yellow camwood)

Owerri

Afraid	egḅwù
Alligator pepper	os̃ē madhọ̀
Darkness	ọ̀cịcị̄rị
Each other	h̃ā
Egg	àkh̃wa
Fear	egḅwù
Feed	ịz̃họ̀
First	kem̃bụ
Grass	ahyịhya
Louse	igḅwu
Medicine	ọgwọ̀
Peel (knife)	ih̃wē
Saliva	as̃ḅụōkpo (as̃ḅụ, 'spittle'/òkpo, 'upper throat')
Singlet	frọ̀ọkọ̀ = frọkọ̀
Snuff	(line 3): ègwe, ègwèrè_ègwe_anwụ̀fụ̀
Wine	for maỹị read manyị

Ọh̃ụh̃ụ Addenda (From Green and Igwe, 1963, op. cit.)

Also	là (nà)
Anger	iwe
Bamboo	àcàrà, ogùgù
Beg	ịryọ̄
be left	ịfọ̄
Believe	ikwē
be present	ịnọ̀
be sick	ịryà ọryà
beside	naakhụ̀khụ̀
board	ịbhà
Boil	ịgbọ̄, isī
Canoe-seat	oce (oco) ụgbọ̄
Carry child	ịkwọ̀
Clear bush	ịs̃ụ̀

Command	ịtọ̀
Conceive	ịdị̀ ime
Cooking pot	ìtè
Corner	akhọ̀khọ̀
Cure	ịgwọ̄
Dance	izè (Dunstan and Igwe, p. 74)
dash	inyē
Days of 4-day week	Èkhe, Oryè, Àfọ̀, Ǹkwọ
Desire	ịcọ̄
Draw	ikū
Drum (wooden)	ekwe
Earth	ọ̀wà (world)
Entertain	ikhō ọjị
Escape	ịgbāfọ̀ ('run out')
Plaster wall	itē ('rub, paint')
River	iyi
Say	ikwū

Corrigenda (enter the following corrected forms):

Dry (372) delete ịtá Dry (fish, meat) (S409) ịtā

Endure	ịkpị̀
Evening	anyaàsọ̀
Grate	ikhwò (ịkhwọ̀ ?)
House	ụlọ̀
Iroko	ọjhị̀ delete ogùgù (bamboo), àcàrà (bamboo)
Knife	mmà
Lay eggs	iyī àkhwa
Life	ndhọ̀
Lion	ọ̀dọ̀m
Listen	igḥè nthị̀
Louse	igḥwu
Maize	ụkhwà_orū
Medicine	ọgḥwọ̀
Money	egḥo
Mountain	ugḥwu
Occiput	ekhwè
Peel (knife)	ịbhā (also Owerri and Ọ̀lụ)
Pour	ịkhwà
Proverb	ilu
Read	ịgḥọ̄
Shake	ịkhwà (?)
Side	akhọ̀khọ̀
Thatch roof	ọkịị

Tie	igḅwù
Trunk	delete ogwhè
Try	ịnwà
Vein	akhwarà
Womb	àkpàa nwā

Onitsha Corrigenda and Addenda (Some items are simply queried.)

Afraid	ịtụ̄ egwù
Alligator pepper	(?)
Also	(?)
Ask	ịjụ̄
Be able	ịdịịke
Beautiful	ịmā mmā
Bedroom	ụnọ̀ ụlā (tone? See 'sleep')
Be left	ịfọ̄dụ
Biscuit	àcịcà
Blind	ìsì
Boil (470)	ìsī; delete ịgbọ̄ (intr.) 1st cook
Bottle	onono
Breathe	ikù ume
Brother's wife	nwunyè
Burn	ịgbā ọkụ
Burn (S 408)	ịgbā ọkụ
Clear bush	delete '(ịsụ ọfya)'
Cry	ìbē
Day before yesterday	ǹnyàafụ̀
Death	ọnwụ
Deep	òmìmì, 'depth; imì èmì, 'be deep'
Desire	ịcọ̄
Each other	ònwe fā
Eighty	+ ọgụ ānō
Everything	ifọọ̄bụnà
Fifty	+ ọgụ naàbọ̀ nìlli
First	+ ǹbụ
	+ ìzìzì
Forty	+ ọgụ naàbọ̀
Gall	+ ònùnù
He-goat (castrated)	àwànị̀
Knee	ikpele
	+ mkpịlọ̀ụkwụ̀
Light (adj)	ǹfe
Lightning	+ àmụ̀mà

Lip	+ egbùgbèlọ̀ọnụ
Monitor lizard	ǹgwèlè aghụ̄lị avụ̄ (Onitsha Town)
Nineteen	+ ìli nìltènaànị̀
Plant (tubers)	ịkọ̀
Road	ụzọ̀
Round	òkìlìkili
Senegal Coucal	òbù
Seventy	+ ọgụ àtọ nìlìli
Singlet	sịŋgị̀leèt
Sixty	ọgụ ātọ
Slice	for (arch) read (archaic)
Sole	+ ọbọ̀ụkwụ̄
Stomach	afọ (belly)
Stone	delete the first òkwutē
Termite	delete "sea"
Third	+ ǹkaàtọ̀
This	à
Try	ị̀nwà
Turkey	tòlotòlo
West	ọ̀dị̀dà
With	nà

__Ụkwaàlị̀__ Corrigenda and Addenda (a_a = a-a throughout)

Anger	iwe (cp.. 'enemy')
Back	ụgbazọ̀
Beard	ẹjị̀
Cheek	ashɨa (alternate pronunciation [asha])
China plate	ẹfẹlẹ
Claw	ịga-m̀bọ̀
Come	ọ̀ bɨa wọ (he came)
Dragonfly	agizh^{1}òkpòlòko
Finger	add ǹkpịshị̀

Hair (of head) = agịlịshị̀

Slice	for (arch) read (archaic)
Sole	+ ọbọ̀ụkwọ̀
Stomach	afọ (belly)
Stone	delete the first òkwutē
Termite	delete "sea"
Third	+ ǹkaàtọ̀
This	à
Try	ɨ̣nwà
Turkey	tòlotòlo
West	ọ̀dɨ̣dà
With	nà

Ụkwaàlị̀ Corrigenda and Addenda (a_a = a-a throughout)

Anger	iwe (cp.. 'enemy')
Back	ụgbazọ̀
Beard	ẹjɨ̣
Cheek	ashɨa (alternate pronunciation [asha])
China plate	ẹfẹlẹ
Claw	ɨ̣ga-m̀bọ̀
Come	ọ̀ bɨa wọ (he came)
Dragonfly	agizh^{i}ǒkpòlòko
Finger	add ǹkpɨ̣shɨ̣
Hair (of head) =	agilishiì
Leaf	ẹkụkụọ
Lung	ọ̀fayẹumeleè
Market	afɨa
Milk	add ('water of breast of animal')
Mud	ụlụà = ụlụ̌aà
Pay	kụgụọ̀
Pay for something	kụgụọ̀
Shallow	fɨọlọlọ
Star	umuēnuǔ (= sky)
Vein	ẹ̀bọ̀lọ̀
Walk (522)	delete wèli (have)

29

English		Awọ Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmụọjị (Onitsha)	Ụkwaali
Above	(414)	neelū elū	n'elū neelū elu	n'elu	neenū	enuù
Accompany	(467)	is̄ò	ịdụ̄ is̄òr̄ò ịkwụ̄kọ (int) ịkwụ " ịkwụrụ "	is̄ò dụ ịdụ̄	isò	sòme
Adultery	(S264)	idhīè nwaànyị-mmadh̄ụ̀	ikho̱ ịnwē ikho ịkwà ikho àkhwụ̀lọ̀		ịyị̀ ọ̀yị̀ + fornication	ǹgbẹtọ̀
Afraid	(S447)	ịtụ̄ egwù	ịtụ̄ ụjọ ịtụ eghwù ịdị ụjọ		itụ̄ egwù 'fear v.'	tueguù
Age-grade	(S262)	ọ̀gbọ nde òtù	ebìrì ibhè ọ̀gbọ	ebìrì ùkè	ọ̀gbọ	etọọ̀gbọ̀
All	(352)	niīle dum̀	niīle dum̀	niīle (liīle) dum̀ òzùzù òzùgbò	fa ǹcà fa nīìnè 'all of them'	ọ̀sàwẹ̀
Alligator pepper	(S135)	osọ akpị os̄āakpị	os̄ē-madhụ́ os̄è ọjị̄ ọbha ọbhamīrì 'water animal'		osè ọjị̄	ụsọ̄ọjị

English	Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Umụọji (Onitsha)	Ukwaalị
Also, too (S323)	ǹke ọ̀zọ àbyakwa	kwa tiiri		nà	elẹwù
Anger, hatred (S24a)	iwe	iwe (anger) iro (hatred) ụgwọ "		++ iwe, +‡ ịkpọ̄asị̀	
Angle for fish (S487)	igbūažụ̀	ǹkhọ̀-arị		ịkụ̀ azụ̀	isuùkpoọ̀
Animal (201)	anụmànụ̀ anụọhyọ anụụlọ̀	anọọhyā anụmaànụ̀	ánụmaànụ̀	anụ	anụ
Another (S298)	ọ̀zọ	ọ̀dọ	ọ̀jọ; ọ̀zọ	ọ̀zọ	ọ̀zọ
Answer (476)	ịzāazị̀za	ịsà, ịzā	ịsà, ịzā	ịzā	za
Ant (208)	erùghurū	apḅụ ndhandha ndhamịrịdhā aŋahyà	añụñụ ndhándha ìjerè ọ̀bìnààlà	arụrụ elùghelū (driver) añànrị̀ agbisị̀.	akpịshīnkụụ̀
Antelope (240)	m̀gbàdà	ele (a kind) m̀gbàdhà (another kind)	ele	m̀gbàdà	m̀gbàdà
Anthill (209)	ọzñụ̀	ọžụ̀rụ̀ (ọzñụ̀-rụ̀), ekhwọ̄ọka	mkpu ìkuwe ọ̀kpụ īkuwe + mushroom.	ọzụ̀	ikūmakà

English	Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmụọjị (Onitsha)	Ụkwaali
Anus (90)	ọ̀chị̀ ọn̄ụ̄ ọn̄ụ̄	ọnụ òtīle ọnụs̄hī	ọnụ òtīle	+ ikè + ọrụ + ọhụ	ǹtùnẹ̀
Armpit (74)	ǹkpàabụ̀	m̀kpàlav̄ụ̀ m̀kpàlabn̄ụ̀	m̀kpàlav̄ụ̀	+ abụ̀ + ntàabụ̀	nkpẹ̄ẹbụụ̀
Arrow (299)	àkụ	àkụ	àkụ	m̀kpịsị ākụ	èbè
Ashes (162)	ntn̄ụ	nthụ	nthụ	+ ntụ	ntụ
Ask (475)	ịjụ̄ ajụjụ	ịjụ̄ ajụjụ (question) ịjụ " ịryọ̄ (request) ịryọ aryịryọ	ịjụ̄	ijū (question)	jụà
Axe (303)	onyikn̄ē	ịfùgwè egbugbu	egbugbu	anyikē	anikeè
Baboon (S62)	àdakā	adakā ènwè		++ àdakā	
Baboon (214)		adakā ènwè	ọzọ̀ àdakā		
Baby (117)	nwatà ob̄en̄ē nwoob̄er̄ē nwatòogbedī	nwaalọ̄ nwa ejīlaka	nwantàkịrị nwaagbụ̀	nwatàkịlị nnwatàkịlị	nwándù [nwan-dù]

English		Awọ-Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Umụọjị (Onitsha)	Ụkwaali
Back	(76)	àžụ	àžụ	àžụ	àzụ	ụgbaụ̀
Bad	(368)	ọjọọ̄	ọjọọ̄ _ jọ njọ̄	ọjọọ̄ ajọọ	ọjọọ̄	ǹjọ
Bag	(S164)	àkpà	àkpà	àkpà	àkpà	ẹ̀kpà
Bale out (a bale)	(S358)	ịnāfụ̀ṭà	ịnā naaka_ebē ịnāfụ̀ṭà ịnāfụ̀ṭà naaka_ m̀bòòwu		ikū	kwọfụ̄
Bamboo	(S283)	àcàrà	àcàrà		àcālà ọtọsị (Onitsha Town)	ọkpọkọlọ
Banana	(s84)	unè òmèji	unèr̃è àbịrịka_unèr̃è	unèrè unènè	unèlè	unọ̄ọcha
Bark	(167)	mkpèkere_ osisi mgborigbo_ osisi	mkpèkerōoshishi	ìkpùkpè mgbụ̀gbọrọ̄ ụgbụgbụ	+ mgbụgbọ̀_ osisi	ẹgbụgbà
Basket	(296)	ǹkàtà èkètè ùkp̄a	èkète ǹgḅàra (flat and oval) avọ (oblong, abọ for carrying)	èkète ǹjàka mkpụ̀kùrù abọ	ǹkàtà ngị̄ga (round, covered) ụ̀kpa (for carrying)	àkpẹ̀lẹ̀

English		Awo-Idemiri (Olu)	Owerri (ae.o)	Ohuhu	Umuoji (Onitsha)	Ukwaali
Bat	(203)	ụsụ oghù	ụsụ	ụsụ	ụsụ	ụsụ, fruit-eating. lẹbẹlẹbẹ̀ insect-eating.
Be able	(S480)	inwē ikñe	inwē ikhe idị-ndhụ̀		ịdịịke	nwikeè
Be alive	(S339)	ịdị̄ ndụ̀	ịnọ̀ ndhụ̀		ịdị̄	dịndụụ̀
Beans	(280)	àgịdị ǹdùdù àgwà	àkịdị àgwà	ọ̀dùdù kpokirìkpo ọ̀dùdu_mgboghō	àgwà	ẹ̀gwà
Beard	(57)	àñụọnụ̄	àñwọ̀ọnụ̄ àñwọ̀ọnụ àlà	àñwà_ọnụ̄	+ àfọ̀ọnụ̄	ejị
Beat	(447)	itī	ịkụ̄	tīe (itī)	itī	gbu
Beat (drum)	S434)	itī mkwà ịma̱ mkwà ịmwā mkwà	ịkụ̄ nkwà igwù nkwà isu̱ nkwà ịkụ̄) mainly ịkwà) for 'wooden-slit drums). ịsụ̄ (to pound in mortar)		itī	kwàa
Beautiful, good	(383)	mmā ọma mmā ,, ọma	ọma ma mmā mafa mmā	ịmā ọma	++ ma mmā	ǹma

English		Awo-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmụọjị (Onitsha)	Ụkwaali
Bed	(S53)	àkǹwà m̀kpọ	àgḅàdha		àkwà	àkwà
Bedbug	(S91)	ciǹcì igwu nkpọ	ǹṭà nwaǹṭàǹṭà àkpịrị		ciǹcì (borrowed?)	àtakwàị
Bedroom	(S50)	ìmunè	ụ̀sụụlọ̀		++ ụnọ̀ ulā ụ̀la	imukpò
Bee	(227)	aŋụ̄	aŋụ	aŋụ	anwụ̄	èbù
Beg	(S437)	ịryọ̄	ịryọ̄ ichè ekpe (beg ihù_ekpe pardon) ịryọ̄ mgbaghàra "		ịyọ̄	
Beget	(514)	ịmụ̄ nwa	ịmụ̄ nwa ịmụ imụ̄ṭa nwa	ịmụ̄ta nwa	ịmụ̄	yeimeè tumaìmè òyènìmeè
Begin	(529)	ibīdn̄o	ibīdho ịmalịṭe	imàlìtè	ibīdo	bido
Behind	(417)	nààz̄ụ	nààzḅụ	n'àz̄ụ	nààzụ	ogbaazụ̀
Be left, remain.	(S496)	ịfọ̄	ịfọ̄ ịfọ̄dụ ịfọ ụfọ		ị ọ̄dụ	ọ̀ tọzụ
Believe	(S440)	ikwēre	ikwēre ikwē		ikwē	kweli

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmụoji (Onitsha)	Ụkwaali
Bell	(S220)	mgbịrịgba	mgbịrịmgba athanị bell		mgbịlịgba	mgbẹlịgba
Belly	(78)	afọ	afọ	afọ	+ afọ	ẹfọ
Be present	(S502)	ịnọ̀	ịnọ̀		ịnọ̀	jịnèbẹwù
Be rotten	(534)	irē ere	irē̱ irē̱ ere irē ure	irē̱ ùre irē ere	ilē ule	òlefù
Be sick	(S340)	ịryà ọryà	ịryà ọryà		iyà ọyà	ẹmọkwẹ̄ị
Beside	(S326)	naakh̃ụ̀khụ̀	naakwà naakhụ̀khụ̀		naakụ̀kụ̀	gbènum̀
Be tired	(460)	umịịgwụ̄	ume ịgwụ̄ ikhe ọ̀gwụ̀gwụ ikhe ịgwụ	ikhe ịgwụ̄	ịgwụ̄ ike	ıkọgụ̄gụ
Between	(420)	nèètitì ètitì	nèètitì nààgbàṭà	àgbàtàgbà àgbàlàgbà ètitì	nèètitì	ẹ̀gbàtà
Be wet	(539)	ịdị̄ mmiri	ịdị̄ mmir̃ī mmir̃ī ịdị̄ mir̃ī	ịdị̄ mirī	ịdị̄ mmilī	òlefù= òlefūmilì
Big	(347)	nnukwu	kwùukwu okpokpo obigḅara ukwu	ukwu ; ivū ukwuù ibù ibù	nnukwū ukwu	ishinnè
Bird	(258)	nnụ̀nụ̀	nnụ̀nụ̀	nnụ̀nụ̀	nnụ̀nụ̀	nnụnụ̀

English		Awọ-Idemiri (ọlụ)	Owerri (ac.o)	Ọhụhụ	Umụọjị (Onitsha)	Ụwaali
Biscuit	(S134)	àchịchà	ịkịkà àchịchà		àcìcà	ẹ̀cịcà
Bite	(507)	ịtà	ịtà, ịtà afụ	ịtà	ịtā	tẹẹ̀lụ̀
Bitter	(360)	ilu-ilu	ilu	ịdị̄_ilu ikhụ̄ kwụlịị ịkhu ilu (òlìbì, òsù)	inu	ǹgìlnù
Bitterleaf	(S131)	òlugbù òlubì	òlubì òlugbù		ònugbù	ònugbù
Black	(342)	òji	ojiī ǹji (blackness)	ojiẹ̄ ig'ō ùg'o	òji	ǹjị
Black mamba	(S102)	agwọ eghù	agwọ ewī		++ agwọ eghū	owuù (spitting cobra)
Blacksmith	(S25)	di uzū ọ̀kpụụ̀zụ	onye_ụzụ̄ ọ̀kpụụ̀zụ̀		+ ụzụ	ọ̀kpụụ̀zụ̀
Bladder	(101)	àkpò mmomīrì	àkpàmamīrì	àkpà mamịrị	++ àkpà mamịlị	ẹ̀kpàamamịlị
Blind	(391)	kpùrìisì	kpùrù ìshì	ìsì	ìsi	ẹnyampị
Blood	(100)	ọ̀bàrà	ọ̀bhàrà ọ̀bhàrà	ọ̀bhàrà	+ m̀meē + ọ̀bàlà	edekeè
Blow 'mouth'	(542)	ịfọ̄ọnụ	ịfụ̀	ịfụ̀	ịfụ̀ ọnụ̄	fụ̀ụ

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmụọji (Onitsha)	Ụkwaali
Blow 'wind'	(541)	ikụ̱̀ ifē	ifē̱ ifē ufufe	ifē	ikù	ẹ̀fụ̀fụ̀
Blue	(346)	bùluù	bīluù	bùluu_bùluù	òji	bluh̀
Blunt	(382)	kpụ̀rụàkpụ̀ kpụ̀rụ̀nkọ	nyụr̃ụ nkọ dịghị nkọ kpụrụ̀rụ̀ àkpụrụ̀	ịnyụ nkọ igbīghīrī	ọ dị̄rọ nkọ (it is not sharp)	ọ̀nyụsụ
Board (boat)	(S346)	ibh̃a ụgbọ	ịbh̃à Ụʒbọ		ịbà nụụgbọ	nili
Boat	(329)	ụgbọ mmīri ụgbọ àmàrà	ụgbọ mīr̃i nwa_ụgbọ_mīr̃i ụgbọ_mīr̃ī_ọ̀gbè_dè.	ụgbọ_mīri	ụgbọ̱̄ àmà̱là ụgbọ ojo	ụgbọ
Body	(97)	àhụ	àhụ	àhụ	àrụ	ẹ̀sụ
Boil	(470)	ighū isi	ishī̱ ishī̱gbu ishī̱ka ighū̱ ịgbọ̄ (intr)	isī	ịgbọ̄ (intr.) 1st cook	shime
Boil (noun)	(S236)	etito	etito	otuto (n)	etuto̱ okiīso (Onitsha town)	ifenes^{u}ēs^{u}è
Boil (of water)	(S407)	ịgbọ̱̄ ighu̱ isī	ishī̱ ighū̱ ịgbọ (intr.)		ịgbọ̄	milọkụ̀ụ̀ ọ̀ gbọfụ̀ it has boiled.

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (àe.o)	Ọhụhụ	Ụmụọjị (Onitsha)	Ụkwaali
Bone	(103)	ọkpụkpụ	ọkpụkpụ	ọkpụkpụ	+ ọkpụkpụ	ọkpụkpụ
Book	(S246)	akwụkwọ	akwụkwọ	akwụkwọ	akwụkwọ	ẹkụkwọ
Bottle	(S193)	nwoololo nwụụrom	ololc àbha àlaàlà (V.end)	agba olulo	kalamam Onono	ọ̀gọ
Bottom	(S250)	ọhụàlà	.òtìle ikhè		okpulù ikè	ò kpúlúù
Bow	(298)	ụta	ụ̀ta	ụta àkụ	ụta	ụta
Bows	(S190)	ihu_ụgbọ̄	ih̃ụụgbọ̄ ọnụụgbọ			isuugbọ̀
Box	(S383)	ịkụ̄ ọ̀kpọ	isū igboni ịkụ̄_igboni ịkpọ igboni	ịkụ̄ ọkpọ	itī ọkpọ	tikpà
Box	(S165)	akpàtì ìgbe	ìgbe	ìgbe	akpàtì	àkpàtì
Boy	(115)	nwanwokh̃ē nwanwokh̃è	nwaṭàkịrị_kè_ nwookho._ nwanwookhō	nwanwokhō	nnwanwokē	nwataà (6 yrs +) àlụ̀gbonyekeè [àlụ̀gbẹ]
Brains	(50)	ụ̀tọrọ̀ isì	ụ̀vh̃ụrụ̀	ụ̀vụrụ̀	+ ụ̀bụlụ̀	ụ̀mìishiì
Branch	(166)	m̀ba	àba	àgàlàbà àbà	+ anakā + anakoosisi	ẹgana

English		**Awo-Idemiri (Olu)**	**Owerri (ae.o)**	**Ohuhu**	**Umuoji (Onitsha)**	**Ukwaali**
Break	(547)	itīwa ịgbàjì	ịkụ̄wa (bottle etc) ịgbāwa(int. e.g breaka-bles) ịgbàjì (tr., 'snap stick') ijī (int. ")	iwā̱ ịkụ̄wa iji̱ ịkụji ịgbàjì	itīwa (tr. plate) ịgbàjì(tr. stick)	tikpọ
Breast (fem)	(68)	ařa	ařa	ařa	+ ala	ẹla
Breath	(S34)	umeřē	ume umeřē	ume	ume	umelè
Breathe	(S508)	ikù umeřē imē umeřē	ịtụ̄ ume ikù ume		lkù ume	umeleè (n)
Bridge	(S218)	ogwè ákȟwá	àkwà ogwè		àkwà mmīli	àkwà (bed, also)
Bring	(453)	iwètà	iwèṭè igwèṭè	iwètà	iwètà	wèsẹ
Broom	(S185)	azịzà	azịzà ǹjụ̀jụ̀ m̀ñyìñyi		azịzà	ẹzịzà

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmụọjị Ọnitsha)	Ụkwaali
Brother	(36)	nwanne_nwokȟē	nwannē_kè_ nwookhō̱. nwanne_à̱_kè_ nwooḵho. nwannē_nwookhō nwannē_à_nwookhō	nwannē nwokhō	+ nwannē̱_ nwoke.	nwene
Brother's wife	(S11)	nwunyè_ nwanne_nwokȟē	nwụy̆è nwannē_ nwunyè nwannē		+nwunye ++nwunyè nwannè nwokè	nwunyē̩_ nweneè
Build	(483)	ịtȟụ̄	ịřụ̄ ụlọ̀ ịřụ ụyọ̀	ịřụ̄	ịlụ̄ ụnọ̀	gwu
Bull	(232)	okȟeehyī	eȟyi okheeȟyī	okhe_eȟī	++oke ehī	ọ̀kulù
Bullet	(SJ52)	mgbọ̄	mgbọ		mgbọ̄	ngbọọ̀
Bundle(firewood)	(S205)	~~ukhwu~~ (nkȟụ̄)	ùkhwù		ùkwù	ùkù (e.g. ùkùnkuù for bundle of firewood)
Burn	(468)	ịkpọ̄ngwā isu̱ ọkụ_ ịhụ ngwā	isū_ọkhụ ịkpọ̄ ọkhụ iře ọkhụ (int)	ọkhụ̀ ità ịtà ọkhụ	ịgbā ++igbā ọkụ	duọkụụ̀
Burn (as house)	(S408)	ịgbā ngwa	ịgḇā ọkhụ (tr/ iře̱ ọkhụ int.) ịtụ ọkhụ (tr.)	irē	ịgbā igbā ọkụ	ọ̀ dụřụ̄ọkụụ̀
Bury	(463)	ilì	ilì	ilì	inì	nyìifù
Bush baby	(S63)	akàbụ̀	athànị			

English		Awo-Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o)	Ohuhu	Umuoji (Onitsha)	Ukwaali
Bush Cow	(213)		athụ ehyi_ọhyā	athụ	atụ	atụ
Bush pig	(S59)	ez̄ì ọhyọ̄	eZhọ̀ọhyā		ezìọfyā	ez^{1}ūgbokò
Bush rat	(251)	ewī	òkọọhyā_ (òke_ọhyā)	ewi ọ̀g'ụrọ̀ òdu	òke	nbụka_ụgbụkụ̀
Butcher	(S403)	ịbọ̀	ịbọ̀ ịvọ̀_ igbūjà (v) ògbu_ānụ (one who slaughters) onye_nēre_anụ̄ (dealer in meat)	ịbọ̀ (dissect)	igbū	bọ̀ọ
Butterfly	(S125)	ùrùrùbụbāra	èrèm̀bhụbhāra		ukùlùbụbā	ìfife
Buttocks	(89)	akpọ̀ ọn̄ụ̄	òtìle ikhè	òtìle akpụ òtìle ụpàràta_òtìle	+ ikè	ẹ̀kpụ̀nụ̀
Button	(S268)	mkpọcn̄i	ọdhụmbi		mkpọcị	ifọkpọ̄mẹ
Buy	(510)	ịzụ̄	ịzụ̄ta ịzụrụ igbo (buy knife, razor, gun, vegetables (leaves for soup).	ịzụ̄ igbō	igō	gelu

English		Āwọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmụọjị (Ọnitsha)	Ụkwaali
Calabash	(305)	mbùbò òriàkn̄ụ̀ ọbà	èbèlè ọbà òbò ǹkuku ǹtìkpo	ọbà èbèlè	ụgbā	agbeè
Calabash	(S174)a.	mbùbò	èbèlè		ụgbā	
Call	(511)	ịkpọ̄ òkù	ịkpọ̄ ịkpọ òkù	ịkpọ̄ òkù ịkụ̀ òkù(n)	ịkpọ̄	kpọ
Camwood	(S209)	uhye	uhye	uhye	ufye	uf^{1}e
Cane Rope	(S174)	ekwe aŋụ̄	aŋa		ekwe aŋā	aŋa
Canoe-pole	(S192)		dụpụ̀ okpòron̄ṭụụgbọ̄			
Canoe-seat	(S189)		ocụụgbọ̄_ (oce_ụgbọ̄) ọdhụ̆ụgbọ			
Cannon	(S151)	ègbèǹdù	egbēkwùrusù kwùrusù		ogbon̄du	egbāanị̀
Carry	(452)	ibū	ivu̱ṭe ivu̱ru ibu̱ ivū	ivū (vùo) ịpā (carry on arms) ibū	ibū (load) ịkwọ̀ (child on back) ịkpà naabọ̀ - (child at side)	bulu

English		Awo-Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o)	Ohuhu	Umuoji (Onitsha)	Ukwaali
Carry child on back	(S415)	ịkwọ nwa_ nààzụ	ịkwọ̀ ikù-(at side)		ịkwọ̀	kwọlụnwanàzu
Carrying-pole for palm-fruit	(S290)					ụ̀nyà
Carve wood	(S402)	ịtụ̀ osisi	ịtụ̄_ ịpụ̀ị̀		ịtụ̄	pi
Case	(S244)	ikpe okwu	ǹkhùkhò ikpe ụkà	ikpe	ikpe	oku
Cassava	(283)	jn̄akpn̄ụ̄ akpn̄ụǹkọ̀rọ̀	ọ̀dọ̀gḅàrà ị̀gbụrụ jaapḅụ̄_ (ji_apḅụ̄)	jịgbọ̀	akpụ	ìmàlakà
Castnet	(S175)		ụbhụ ọ̀jụ̀kwụ̀rụ̀		ọ̀jọ̀gọ̀nọ̀	ìbìlìki
Cat	(257)	nwoōlogbò pùusù nwapùusù bùusù	nwam̀bèlụụgbọ bùusù pùsi	nwam̀ba bọọ̀sì	nwọọ̀bàlà pùusù (new)	onogboò
Catapult	(S272)	kàtàpọọ̀tụ̀	èbè kàtàpọọ̀t			aganàbà

English		Awọ-Idemiri (Olu)	Owerri (ae.o)	Ọhuhu	Umuoji (Onitsha)	Ukwaali
Chain	(S159)	ịgà	ceẹ̀nì ịwụ̄ ceènì ịwụ ikoni ịtụ ikoni ùhyeriigwè		iyàgbè	keci
Chair	(S55)	ocho ekwè	oce oce-ndhàbì oce-ndhàbì	oco oce	oce	ifenọlànị̀
Chameleon	(206)	ugwùmaàgàlà	oghwùmaàgàlaba oghwùmaàgàlà	ogwhùmaà-gàlàbà	owùmaàgànà	ogūmagàdà
Change	(S499)	ịgbāwnò	ịgbạ̄nwè		ịŋw̄ōghalị iceǹjì	cùsuwẹ
Cheap	(378)	ọnụàlà	ọnaàlà (ọnụ-àlà)	ọnụ-àlà	ìlō ọnụ̄	òlul^{u}e
Cheek	(56)	ǹtì akịtị̄	ǹtì	ǹtì	+ ntì	ash^{i}a
Chest	(67)	agḅoọbì	obì ngḅasọobì m̀bara_ǹgḅụ̀ akpòobī	.ezè_obì koo	obì	obiì
Chew	(S328)	ịtā	ịṭā	ịtā	ịtā	ta
Chewstick	(S173)	atụ	aṭụ	atụ	atụ	ẹtụ

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owẹrri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmụọjị (Onitsha)	Ụkwaali
Chicken	(247)	ụ̄mụ̀ụ̀rị̀ọ̀m (pl) nwụụ̀rị̀ọ̀m (sg) nneọ̀kụkọ̀	ọ̀kụkọ̀ nwarị̀ịrị̀ị (a hatch, sg.) ụmụ̄rị̀ịrị̀ị (pl.)	ọ̀kụkọ̀	ọ̀kụkọ̀	ọ̀kụkụụ̀
Child	(S8)	nwa	nwa nwatàkịrị	ŋwa; ŋwatà ŋwatà	nnwa nwa	nwa
Children	(S9)	ụmụ	ụmụ̄tàkịrị ụmụ̀	Ụmụ̀	ụmụ̀	ụmụụ̀
Chin	(58)	àgbà àmà	àbhà	àbhà		àgbà
China plate	(S202)	efere ọ̄wụwa	eferụụrọ̄ efere		afele ọ̄wụwa	ẹfẹlẹ
Choose	(S445)	ịhọ̀rọ̀	ịhọ̀ ịhọ̀rọ̀	ịhọ̀	ịrọ̀	salị
Chop	(480)	igbūtù	ibhē̱ igbū	igbū̱bìse igbūjìse	igbū	bèe
Chop down	(S411)	igbūtù	igbūdhà		igbū	gbutū
Circumcise	(S343)	ibì ugw̄ù	ibè ughwụ̀ ibe-ughwù	ibī ughwù	ibì ugwù	kwa uguù
Claw	(264)	mbo (mbo)	nvọ nvọ_anọọhyā̱ nbọ_anọọhya	mbọ	mbọ	ịga_m̀bọ̀

English		Awọ-Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuọjị (Onitsha)	Ụkwaalị
Clean	(374)	dịọ̄cha	òcha dị̀ ọ̀cha	(ịdị̄) ụ̀cha	ọ̀ca	ònwunwu
Clear Bush	(S474)	ịsȟụ ọhyọ	ịsụ̄_ọhya igbū ọhya		ịsụ̄ ọfya (ịsụ ọfya)	sụ
Clitoris	(s20)	atȟùrù	athụ̀thụ̀_ọtụ̀ ezegọ̄ọtụ̀		+ àgàmà	mkpụlagàmà
Close	(462)	imēcȟi ikȟwùcȟì	imēc̣hi ikpọchị̀ ikwāchī	imēc̣hi ịchī	imēci	gùchi
Clothing	(335)	akwà àfà èfè	ùwe ȟjà ȟjìjè akwà	mwiị akwà ùwe		ụ̀kọ̀
Cloud	(136)	anwụ̀rụ̀elugwē	ig[illegible]ojiī eligwoojiī	igw_ojiē àlụ̀ghụ̀lụ̀	ulùkpù	enuù
Club, Society	(S263)	òtù	nzụ̀kọ òtù		òtù	ikpotù
Coal	(161)	unyì	inyì	unyì	+ unyì	unyiì
Cock	(248)	okȟaàkpà	okhọ̀ọ̀kpà okhe–òkpà	okhe_ọ̀kpà	di ọ̀kpà	ọ̀kpà
Coconut	(S141)	akhị oyiwe	akhụm̀gbọ̀ghọ̀ akhụ	akhu bèkeè	akụ oyìbo	akụ̈oyìbo

English		Awọ-Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o)	Ohuhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaali
Coco yam	(S133)	edè	edè	edè	edè	àkàshị̀
Coffin	(S228)	akpàtì ozù	ìgbe_ozñū		akpàtì ozū	àkpàtìozù
Cold	(386)	jụ̀rụ̀ oyī jùròoyī	oyi jụrụ oyi	ịdị̄ oyi ịjụ oyi oyi (n)	oyī	oyì
Comb	(S366)	ịñā	ịvọ̄ ịbọ	ịvọ̄ isi	ịrā	sa
Comb	(S172)	m̀bọlisi (n) ŋ̀ña	m̀vụ̀vọ (n) m̀vọ m̀bọ		ǹra	ǹsa
Come	(432)	ịbyā	ịbyā	byàa (ibyā)	ịbyā	bị̀a! ọ̀ bịa wọ, (he came)
Command	(S442)	itī ìwu ịtụ̀ ọdà	ịtụ̀rụ̀ ịtụ̀ ịmanye		ịgwā	gwa
Complete	(S495)	imēju imezù	imēche imēcha imēzù	izù òkè	ịmēsịị̀	mezūlu
Compound	(S47)	ǹgwùrù	èzhi m̀bara_ēzhi	èzi	èzinụ̀ụnọ̀	ọ̀bùlu
Conceive	(S342)	ịtụ̄ imē	ibū nucè (conceive idea) ịdị̄ ime (be pregnant) ịtụ̄ ime "		ịtụ̄ imē	. . . tuimẹ̀

English		Awọ-Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaali
Congeal	(S466)	ịrị̄hị	ịrāṉụ (as oil) ịkpụkọlata (as Ovaltine)			lasụ
Contribute	(S489)	ịtụ eghọ̄	ịtụ̄kọ ịtụ ịtụ̄ ụtụ		ịtụ̄nye	tụ
Cooking pot	(S195)	ìtììrī	ìtèejī (for yam) ìtèerī (for yam and cassava) ìtè ìtè miīrī (for water) ìtè-ofé (for soup)		ìtè	ùgbùgbèishimìtè
Copper	(197)	kọbọ̀	kọpà penì (penny) peènì "	òkpòghò		egoò
Corner	(S225)	ǹkùlè àhụ ǹkùlè	ishinkụ̀rụ̀rụ̀ ishinsụ̀tụ nsụ̀galaga		ǹkuku ụnọ̀	ǹcìcì
Cost	(S277)	ọnụ ahyā	ọnụ_ahyā		ọnụ̄ afya	ifọọgbanị̀
Cough	(317)	ụkwarà	ụkwarà	ụkwar̄à	ụkwalà	ụ̀kwalaà
Count	(S454)	ịgbụ̄ ọnụ̄	ịgbụ̄ ịgbụ ọnụ ịgbụ ọgbụ	ịgbụ̄	ịgụ̄	gụ

English		Awọ-Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuọjị (Onitsha)	Ụkwaali
Covenant	(S256)	àgbà ịgbà ndụ̀	ị̀gbàndhụ̀ ịgbà ị̀gbàndhụ̀		àgbà	òkeme
Cover	(S354)	imēchi	ikhwūchi ikpùchì	ikpu	ikpùcì	kpùci
Cow	(231)	eñi	eñyi	nne_eñī	efi	òkulù
Co wife	(S7)	nwunyèedī	nwuñèedī nwunyèedī		+ nwunyè edī	nwunyẹ̄diì
Cowry	(S273)	egḅō àyọ̀rọ̀	egḅokịrịkịrị	egḅo	ego àyọ̀lọ̀	egọsị̀sọ̀
Crab	(220)	ǹsịkọ̄	ǹshịkọ̄ ọ̀cọkọ̄rọ (a kind of crab with rough shell)	ǹsịkọ̄	ǹrịkọ̄	ọ̀chọkọ̄lọ
Crack	(S393)	ịgbọ̄wa	ịgbāwa (as breakables) 'int' ịgbị̄ị ọrụ " itī mgbawa (as wall, int) itì (crack kernel; itị̀) 'tran' itè ọ̀kpọ (crack head of person 'tran.') ità ọ̀kpọ	ipì ọ̀kpọ	itìwà	kụkpọ

English		Awo-Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Umuoji (Onitsha)	Ukwaali
Crawl	(S331)	igbē	ịrị̄ (as snail) ịrịgharị ịgbe̲ (as babe) ịgbe̲ ịgberè ịpḅụ (as puff-adder adder)	igbē	ịgbē	gbe
Crayfish	(S121)	ažụ̀ mkpu	àyịyà	àyịyà	ị̀sha	ị̀damāàzụ̀
Cricket	(S83)	abñụžụ̀	abụžḅụ̀		abụzụ̀	èbụzụ̀
Crocodile	(216)	agụ̆ iyī̲ agụ̆ mmīri	agḅiiyī (agḅụ_iyī)	ag'ụ_iyī	agụ iyī ègùguù	àgbakàlà ègù̲guù eguguù awụụ̀ (deaf)
Cross (river)	(S429)	igā̲ igafè(mmiri)	ịkwō̲fè-(by bout) ịtụ̄fè ịṭụfè ị̀gafè		ịgāfè ifè	fèe
Crowd	(S22)	ọ̀hàmeèhì	ìgwè aghamadhụ̀ (crowd of people) ìgbùrù "	ọ̀ñà	+ ìgwe mmadụ̀	ikpomāàlụ̀
The Crowned Duiker	(S106)	m̀gbàdà	m̀gbàdhà			

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaali
Cry	(501)	ịbāakh̃wa	ibē a̲khwa ịkhwā akhwa	ibē̲ akwa ibē ùbe	ibe	kwa
Cure	(S469)	ịgwọ̄	ịgwọ̄		ịzọ̄	zụà
Curse	(S381)	ịkpọ̀ iyī ịma àkh̃wụ̀kh̃wà	ịgọ̄_ọnụ ịgba̲ àkhwụ̀khwà ịv̄hụ ọnụ	ịsụ̀	ịkọ̄ca	kpọyiì
Cut	(481)	ibò	igbū̲ (cut igbū̲bà(forcibly) ibhēbè (cut gradually with knife etc) ịcābè, (Forcibly cut rope, wire etc)	igbū̲bì ibh̲ēbì ịcabì ipè	ibè̲ ịsụ̄ (cut grass) ịkpụ̄(cut hair)	bèe
Cutting-grass (Grass-Cutter)	(S66)	ebì ogwu (porcupine) ǹcì (Grass-cutter)	ebīǹcị̀ ebì		ǹcì	ǹcì
Dance	(521)	ịgbā egwu	ịgbā̲ egwu ịgba nkwà	ithē (nkwà, egw̲u, uri) ịgbā (nkwà, egwu, uri) uri (noun)	ịgb̲ā ite	teegwùù
Darkness	(S169)	ọ̀cịcị̄	ìtìrị̀ ọcìcị̄cìrị		ọ̀cịcị̄	ọ̀cịcị̀

English		Awọ-Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaali
Dash	(S488)	imē òmùmè	inyē (give present) ime odhò (give present). ilụ̀ (to throw) ị̀tụ̄ (dash at, or against)		ị̀nyē ị̀daàshị̀	ye
Daughter	(39)	nwanwaànyị̀ àd̃a	nwanwaànyị̀ nwaànyị̀ àdha (1st daughter, ie. eldest daughter)	nwa_nwaànyị̀ àdhwa (eldest daughter)	+ ǹnwa nwaàyị̀	àda nwaàdà (eldest daughter)
Daughter-in-law	(45)	nwunyèe nwā	nwunyèe nwā ndhomụ̀ụmụ̀ (pl)	nwinyĕ_nwā	+ ọgọ nwaàyị̀	
Day	(147)	ụbọ̀cị̀	ụbọ̀cị̀ (24 hours) èñyiñyè (when sun is above horizon, at zenith)	Ubọ̀cì èñihyè ci	ụbọ̀sị̀ (day of 24 hrs) èfifyè (day, opposed to night)	ụbọchị̀
Days of the 4-day week	(S320)	èkh̃e orỵè àfọ̀ ǹkwọ	èkhe orỵè àfọ̀ ǹkwọ		èkẹ oyẹ̀ àfọ̀ ǹkwọ	àfọ̀ ǹkwọ èke oliyè
Day after tomorrow	(S318)	nwanneecī	nwanne̱eci nwa̱nneec̱i-nāabyaābya.	_	nwanecī	nwenecìl

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaali
Day before yesterday	(S317)	nwanneǹnyàahụ̀	nwannēeci nwannēeci_ garaaga		taàbàtọ_ m̀bọ̀sị̀ tọ̄lụ_ nnyaafụ̀	nwenunyààlụ̀
Deaf	(389)	nthị̀och̄ī nthìikh̄e	nthị̀ nthị̀_ikhē ìkhènthị̀	ịdị̄ nthị̀_ nthị̀ ichī nthị̀ ikhē	icī ntị̀	ntīkeè
Dear (costly)	(377)	dh̄àr̀ọ̀ọnụ̄	okhe_ọnaahyā okhọ̄ọnụ	(ịdị̄) okhe_ ọnụ. ọnụ elu	ịgàlà ọnụ̄	ǹjọọ̀nụ̀
Death	(313)	ọnwụ	ọnwụ	ọnwụ		ọnwụ
Debt	(S275)	ụgwọ̄	ụgwọ	ụgwọ	ụgwọ̄	ụgụọ̀
Decrease	(520)	imēbìlọ̀	ịbị̀_ ìshēr̀ụ̀ ịdhà	isē isefụ̀ iwēbìlàtà		ọ̀dị̀dà
Deep	(363)	òmìmì	òmìmì	(ịdị̄)òmìmì	ìmì èmi	òmìmì
Defecate	(429)	ịnyụ̄ ǹs̄ị	ị̀nyụ̄ s̄hị	nyụ̀ọ s̄ị̄ (ns̄i)	ịnyụ̄	ọ̀nyụnyụ
Demolish	(S461)	itīkpọ	itīkpọ ịkụ̄kpọ ịmadhà		itīkpọ	tịkpọ
Desire	(S449)	ịcọ̄	ịcọ̄_ ịgbụ̄ agbụụ̄			sọ
Dew	(138)	igirigi	ijiriji	ijiriji	igiligi	imoò

English		Awọ-Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaali
Die	(517)	ịŋwụ	ịnwụ̄	ịnwụ̄	ịŋwụ̄	nwụsụ
Different	(S308)	ichè	dì ichè	ichè	icè	ọ̀cịghā
Dig	(496)	igwūàlà (igwū àlà)	igwū	ịkọ̀_ igwū	igwū	gwu
Dirty	(373)	ruruunyī	rùrù inyi dịghị ọcha	ǹthịrị dọ̀thị inyi	inyi	ǹlunyì
Dissolve	(S467)	igbāzè	idhè	idhè	idè	dèefù
Dive	(S350)	ịmāwịy	ịgbā mgba_òmìmì		ịtụ̄ òmìmì	dàabā
Divide	(546)	ikèwà	ikè ikèwàshì	ikè	ikè	kèebè
Dizziness	(S238)	èrì	ajụ̀ ebụ̀berē		ajụ̀	ǹgbu
Do	(430)	imē	imē	mèe (imē)	imē	meme
Doctor	(125)	nwadibyè	dibyà	dibyà	+ dibyà	dibịẹ̀
Dog	(256)	nkitā	nkịṭā (nkịtā)	nkịtā	nkịtā	àwa
Donkey	(239)	ị̀nyị̀nyìibū	ị̀nyị̀nyà_ ị̀nyị̀nyibū (ị̀nyị̀nya_ibū)	ị̀nyị̀nyibū		
Door	(186)	ọnụzọ̀	ọnụụzọ̀ (entran-ce) ọnẹẹkhwụ̄ " ibho (shutter)	ibho	ọnụụzọ̀	àkwụ̀

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.c)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaali
Dove	(252)	ndụ̀rụ̀	ndhụ̀ri	ndụ̀ri		ndul^{i}è
Dragonfly	(S94)	ọ̀zụ́ohimmīrī	kpụkpa_ǹkpamīrī			agiž^{i}ōkpọ̀lọ̀ko
Draughts (game)	(S222)	darāafụ̀tụ̀	ẹ̀pẹ̀le ọ̀kwẹ̀			ụgbọakụ
Draw (water)	(S425)	ịmwāra mmirī	ịdọ̄ (from well) ịtụ " " ikụ̄ (" river) icū " "		isè	kwọ
Dream	(312)	nrọ	arọ (n) ịrọ̀ arọ (v)	arọ	nlọ	nlọ
Dream	(458)	ịrọ̀ nrọ	ịrọ̀ arọ	ịrọ̀ arọ	ịlọ̄ nlọ	nlọ
Dress	(484)	iyīri àfà:int iyibe àfà:trn	iji_ngbwa ikhē ekhikhe iyī uwe itī " iwe ijikhọ̀wẹ̀	ijī ngwa itīri mwii ịmara akwà	iyī	yeli
Drink	(426)	ịŋū	ịŋụ̀	ịŋụ̄ ŋụ̀ọ	ịŋụ̄	la
Drive away	(503)	ịcụ̄pụ̀	ịcụ̄fụ̀	ịcụ̄li ịcụla ịcụfụ̀	ịcụ̄pụ̀	chụ laràrẹ
Driver ant	(S84)	erụ̀ghurū	ijherè		elụ̀ghelū	ijèlè (soldier ant)

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ohuhu	Umuoji (Onitsha)	Ukwaali
Drum	(295)	ègèdè mkwà èpètèrè	nkwà (made of èpètè skin) ùñyò (big wooden-slit drum) ikòrò ekwe (medium slit drum) ekere (small wooden-slit drum)	òkpètè ikòrò ekere ŋkwā	ị̀gbà ekwe (wooden slit drum)	òbònò
Dry	(372)	ọkpọọ̄ kọraakọ kpọnkñụ	ọkpọọ̄ (as meat, wood, fish) kpọrọ akpọ (as meat, wood, fish) kọrọkọrọ (cloth, mat etc). kọọla mīr̃ị dighi mīr̃ī kọrọ akọ	kọr̲ị kọrị ịkọ akọ ịkpọ̄ nkhu ita (v)	ŋkụ	ọ̀kọfụ̄
Dry (fish, meat)	(S409)	ịmị (aẑụ̀, añụ)	ịmīkpọ icekpọ ịkhwụkpọ		ịgbākpọ	kọfụ̄
Dry season	(159)	ọkọcị	ọkọcị	**ọkọcị**	+ ọkọcị	ọ̀kọchị
Dry up	(533)	itā nmīrī ịkọ̄cña	ịtā (as stream ịtashị; or well) ịkpọ̄ (as fish leaves, etc) ịkọ̄ (as damp or wet thing)	ịkpọ nkhụ ịta ata	ịmị (as rain-water) ịtā (as water in pot)	ọ̀kọfụ̀

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ac.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onithsa)	Ụkwaali
Duck	(254)	ọ̀dọ̀kwụ̀bà ọ̀kụkụ̀ụgbọ̀	òdèliīgbò ọ̀kụkọ̀bèkeè	òkụkọ̄_bèkeè	ọ̀bàgwù	ọ̀dọ̀gụ̀mà
Dumb	(390)	d̄àr̄òogbù	dhàrà ogbù ogbù	ogbù	ogbī	ọkpalụ̀kà
Dust	(130)	ètùm nth̄ụ	ùrurù ùruràajhā nthụ	ụz̄ụz̄ụ	ètùm	ètùm
Each other	(S324)	ònwe hā	ònwe unù (for 2nd person) ònwehyī (for 3ṛd person) ònwe h̲a " ònwewe̲ " ònwe anyị (for 1st person)		ònwef̄ā	nwanwenẹbọ̀
Eagle	(S71)	ùgụ̀ò	ùgḅò	ùgḅò	ùgò	ezēnnụnụ̀
Ear	(54)	nth̄ị̀	nthị̀	nthị̀	ntị̀	ntịị̀
Earring	(S269)	ị̀yèri nth̄ị̀ ih̄yc nth̄ị̀	ọlànthị̀		ìyèli	ntị̄yẹ̀re
Earth	(176)	àlà ụ̀wà	ụ̀wà (as planet) àlà (soil) ajha	àlà	ànị̀ (soil) ụ̀wà (world)	ụ̀wà
East	(423)	ọ̀wụwa anyanwụ̄	ọ̀wụwaanyanwụ̄	ọ̀wụwa_anyanwụ̄	ọ̀wụwa anyaŋwụ̄	ụ̀wanyaŋụ̀
Eat	(425)	irī	irī	rìc (irī) irī	ilī	li

English		Awọ-Idemiri (Olụ)	Owerri (ac.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaali
Eat (fruit)	(S327)	ịtā ịra	ịtā	ịphè	ịlāca	li lifeè
Ebb (tide)	(S490)	èbìlè mmīrì	ịsọ̄la ịsọlagha òshìmìrì ịlụ̄ (òshìmìrì, sea)			kpocī
Edge	(S249)	ọnụ̀ ag̃ìg̃à	ọnụ agḅà (agḅà_ọnụ̄) akwà akhụ̀khụ̀		ọnụnụ	ụ̀ka
Egg	(261)	àkh̃wa	àkhwa	àkwha	àkwa	ẹ̀kwa ẹ̀kVa
Eight	(8)	ị̀satọ̄ àsatọ	àsaṭọ̄	àsatọ̄	ị̀satọ̄	ẹ̀satọọ̀
Eighteen	(18)	ìri nị̀ị̀satọ̄ ìri nààsatọ m̀mịisatọ̄ m̀maasatọ	ìrilààsaṭọ̄	ìri_nà_àsatọ̄	ìli nị̀ị̀satọ̄	ìlinẹ̀satọọ̀
Eighty	(27)	ọgḅụ naanọ̄	ọgḅāanọ ohāanọ ih̃aanọ (ih̃u_anọ)	ih̃wu_ānọ		ọgḅụẹnọ̄
Elbow	(72)	ìkiri ekā_ ikpèrè akā	akpụ̀ akā ikhè_aka ikpèrè_akā	ǹkù_akā m̀pì_aka	+ ǹkù akā	mkpụ̄lẹkaà

English		Awo-Idemiri	Owerri	Ọhụhụ	Umuoji	Ukwaali
Elephant	(212)	enyi	enyi enyọọhyā	enyi	enyi	enyi
Elephant grass	(S285)	àcàrà	àcàrà		ọtọ̄sị (Onitsha town) àcàlà	ẹfịrị̀enyiì
Eleven	(11)	ìrinọ̀otù m̀molū	ìrilòotù	ìrị nà_otù	ìli nòòfu	ìlinòfu
Enamel plate	(S201)	efere	efere		afele	ẹfẹlẹ
End	(S251)	njedewe isi njedewe	ngwụshị ụ̀sọ	ịgwụ̄	isi njedebe (of town) ọ̀gwụgwụ (of work)	òjekeme
Endure	(S478)	ịgbà ihȳe-ụfụ̀ ụfụ̀. idhì ṇdhìdhì	idi̱ ịka̱ ọmà ịka obì	ịkpì ịlị	idì	dìi
Enemy	(S24)	onyiirō	onye_irō_ onye_ụgwọ		onye ilō	onyiwēm
Enter	(434) ibàtà	ikpūte	ịbhà ịbhàtà ịbhàṭà	bhà (ịbhà)	ịbà	bàyẹ (come in or go in)
Entertain	(S504)	izụ̀i òkù	ikhọ̄ ọjị ịkpụ ịkpụ̀ ọbhyà		inē ọbyà	eòo
Escape	(S430)	ịgbāwọ̀	ịgbāṛụ̀ (ịgbāṛụ̀) ịgbālaba ịgbānarị		ịgbānarịị̀	gbarụ̄

English		Awọ-Idemiri (Olu)	Owerri (ac.o)	Ọhụhụ	Umuoji (Onitsha)	Ukwaali
Evening	(151)	ndàña	anyaàsụ̀	anyaàsụ̄ ụ̀huruchì	+ ànyasị̀_ + ụ̀hulucī	ẹ̀nyashị̀
Everyone	(407)	mmadū̃ niīle onyọọ̄bụlà	onye_ọ̄wụlà madhụ̀ dum̀ madhụ̀līīle	onye ọ̀ wụ̀là	onyeọ̄bụnà (onye ọ̄bụnà)	ọ̀sàmmālụ̀
Everything	(408)	ihỹọọ̀bụlà ihỹe niīle	iñe-ọ̄wụlà ñwe_ọwụlà iñe_dùùm ñwe_dùùm iñe_niīle ñwe_niīle (The nasal here is light)	(i)ñye ọ̀ wụ̀là	ifọọ̄bunà	ọ̀sàifeè
Eye	(55)	anya	anya	anya	anya	ẹnya
Face	(48)	iñu	iñu	iñwu	iru	ịsu
Faeces	(106)	ǹs̄ị	sñi	s̄ị	+ ǹsị	àyà
Faint	(S341)	ịtụ̄bị̀	ịnwụ̄jọ isha irī obelebe_ ọnwụ.			dàabā
Fall	(491)	ịdñà adñà	ịdhà adhà (of persons) ịdhà (general)	idhà adhà	ịdà	dàa
Family	(S48)	imoōño	èzbinụ̀ọlọ̀ èzhi_ ọnụ_ōvu		ụmụ̀ nnà	umēnnà

English		Awo-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o.)	Ọhụhụ	Umuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Far	(380)	tòròntò tòràanyi	anyā ụ̀thị ọ̀hàanyā (ọ̀hà_anyā)	(ịdị) anya itè anya ụ̀ñà_anya	itàaka	ẹ̀nya
Farm	(192)	ubì	ubì ọfụ	ọfụ ubì	ubì (old term) ugbō (Onitsha term)	ògò
Fat (a)	(375)	gbaraàbñụ̀bñà	ibù (ivù) èhèghàrà gbara àbụ̀bà avaghara	ivù_ivù ịgbā àbụ̀bà	ibù	ibuù
Fat (n)	(289)	àbñị̀bñà àbñụ̀bñà	àbụ̀bà	àbụ̀bà	àbụ̀bà	ọfigbò
Father	(30)	nnà	nnà	nnà	nnà	nna lụm
Father-in-law	(46)	nnà nwunyè nnàadī	nnānwụ̀nyè (to husband) ọgọ̀ nwookhō ọgọ̀ nnàadī (to wife)	ọgọ̀_nwokhọ̄ nnà_nwinyè	ọgọ̀ nwokē	
Father's brother	(32)	nwanne nnà_ ñkè nwokñè.	nwannē_nnà kè_ nwookhō. nwannē à nnà-kè nwookhō.	nwannē nnà_ nwokhò. +	nwannē_nnà_ (nwokē).	
Father's sister	(33)	nwanne nnà_ ñkè nwaànyị̄.	nwannē nnà kè_ nwaànyị̀. nwanne à nnà_ kè nwaànyị̀.	nwannē nnà_ nwaànyị̀. +	nwannē nwaàyị̀	

English		Awọ-Idemiri (Olụ)	Owerri (ac.o)	Ọhụhụ	Ụmuọjị (Onitsha)	Ụkwaàlị
Fatigue	(325)	ikȟọọ̄gwụgwụ	ịkhe_ọ̄gwụgwụ ìkhwụ̄khwe àhụ_ọ̄hvịhye mgbaŋaàhụ	ikhe_ọ̄gwụgwụ		ikọọ̄gụgụ
Fear (trans)	(S446)	ịtụ̄ (egwù)	ịtụ̄ ụjọ ịtụ̄ eghwù		ịtụ̄ egwù	egᵘọ̄tụ̄tụ
Feather	(259)	ugbèlè	abhụbhà	abhụbhà	ugbè	ẹbụbà
Feed	(S417)	inyē iři	inyē iři ižhụ̀	ịzụ̀	ịzụ̀	yeèhlì
Female	(S311)	nwuyè nwaànyị	ǹne nwaànyị (for person only)		ŋwunyè	onyenyè
Fence	(S217)	ụfọ	ọgbà	ọkhà	ògìgè	ụgbaà
Fever	(318)	akọ̀m	àhọọkhụ̄ oyī	oyi	àrụ ọkụ̄	ẹ̀sᵘọkụụ̀
Few	(251)	òlemòle	òlelòle òlemòle	òle_nà_òle (òle_là_òle)	ònenòòne	nwatā
Fifteen	(15)	ìri nìlše ǹmiiše	ìrillìše	ìri_nà_ìšo	ìlì nìlse	ìlinìse
Fifty	(24)	ọgbụ̄_naàbụ̀_nìīri	ọgbụlaàbụ̀lìiri ohu_àbụ̀ọ̀lìiri	ìñwu_naàwọ̀_là_ìri		ọgbụnẹbọ̀nìlì

English		Awo-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	(v)	Ọhụhụ	Umuoji (Onitsha)	Ukwaàlì
Fight	(S386)	ịlụ̀ ọ̀gbụ̀	ịlụ̀ ọ̀gbụ̀		ilụ̀ ọ̀ghù ọ̀gbụ̀	ịnụ̀ ọ̀gụ̀	nụ̀ọgụ̀
Fill	(530)	imēju	imēju ịgbaju (as bottle with liquid) ịwụ̄ju (as basin)		imēju ijū	ịgbāju	suju
Fin	(S108)	ǹkù azụ̀	ǹkù_azụ̀				nkụlụlụ̀
Finger	(75)	m̀kpịsị akā	m̀kpịshịraakā m̀kpịshịlaaka		m̀kpịsị_akā m̀kpịsịl̄aka	+ m̀kpịsị akā	ǹkpịshẹkaà
Finger nail	(70)	mbọ akā	nvọ_akā nvọ		mvọ_akā	+ mbọ akā	mbọẹkaà
Finish	(528)	imēcha ịgwụ̄	ịgwụ̄ (Int) ịgwụcha imeche (tran)		ibì imēcha imēfụ̀	ịgwụ̄sị	ọ̀gụ
Fire	(160)	mgwā ọkhụ	ọkhụ		ọkhụ	ọkụ	ọkụ
Firefly	(S89)	agịji	ijhi m̀mụ̀mụ̀ryarya		m̀mụ̀mụ̀warị̀		ọ̀mụ̀mọ̀ọwa
Firewood	(S38)	nkhụ	nkhụ		nkhụ	nkụ	nkụ
First	(S2)	ìzìzì	m̀bụ kem̀bụ		ǹke m̄bụ m̀bụ		ìbuzọ̀

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị̀
Fish	(269)	azụ̆ụ̀	ažụ̀ (ažụụ̀)	ažụ̀	azụ̀	azụụ̀
Fisherman	(S27)	ọ̀kñụàžụ̀ ògbuàžụ̀	onye_negbū_ažụ̀	ògbu àzụ̀	+ onye ọkụ̄ azụ̀	ògbuàzụ̀
Fishhook	(S271)		ǹkhò_arị̀ arị̀ ǹkhò	ǹkhò		ùkpoò
Fish-pond	(S29)		ọgbakọ̄raažụụ̀ ọ̀bàràduu	olù ažụ̀ ogwodò ažụ̀		mgbo
Fit, suit	(S501)	ikwēsị	ị̀ñà_ ịkwēshị	ikw̱ēsị ịdhābhà	ifī̀tì_ ịdị̄ mmā	ofū̀lū
Five	(5)	ìše	ìše	ìšo	ìse	ìse
Fix stick in the ground	(S360)	ịrụ̀àrụ̀rụ̀	ịrị̀ itu̱ (itūguwe) itu̱nye ịmā	ịmà̱ itūwuwe	ịmā	tume
Flag	(S224)	falaàgị̀	flag ọ̀mụ (new leaves of oil palm traditionally used to signify events.	akịsị̀ ụgḇọ̄ akhụ̀ ụgbọ	flagị̀ ọkọ̀lọ̀tọ̀	flag

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Flay	(S404)	ịgbā̲ ịgba akpụkpọ	ịgbā akpụkpọ	ịgbā akpụkpọ	ịgb̲ā akpụkpọ ịtụ akpụkpọ	imaàkpụkpọ
Flea	(224)	àkpị	àkpị	àkọrọ̄	àkọlọ̄	
Float	(S351)	isyē	ịgbāb̲èrè_neelū ịkhw̲ụ èfēkeèfè_ ishegḅoro neelū	ịgbābè (gbabè)	isē	se
Flog	(S385)	ịpñyā ihỵe	ịgbā_aphyịphya ịphyā aphyịphya	itī̲ aphiphya itī iñye iphyā	ịpyā	gbuiyiì
Flood Season	(s36)	ıdúmmīṙi	ùdumīṙi ùdummīṙi		+ ùdummilī	ùdumilì
Flow (tide)	(S491)	ujū	ịsọ̄lọ ịsọlọta òshìmìrì ịlọ̄	mirī̲ ịby̲ā mirī ico		kposẹ
Flow (as river)	(S492)	ihù	ịsọ̄	ịsọ̄	irù	kpofū
Flower	(171)	ìfuru	ìfurū ụ̀bhà (of palm tree)	ìfurù	òkòko osisi	òdòdo
Fly	(226)	agḅịjī ijīji òkp̲òròkpori_ jīji	ijhi	ijhi	ijīji	agizhiì

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Umuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Fly	(523)	ifē	ifē	ifē efe	ifē	fe
Foam	(S281)	ụ̀fụfọ̀	ụ̀fụfụ̀	ụ̀fụfụ̀	ụ̀fụfụ̀	ọ̀fụ̀fụ̀
Fog	(139)	igirigi	ijiriji àlụghụ̀lụ̀_igwē	àlụ̀lụ̀		igiligi
Fold	(S367)	ijīkọ̀lọ̀	ịpyā̲ ịpyaji	itụ̄_ ịpya̲ ịpyakọta	ijìkọ̀	fụmẹ
Follow	(516)	is̃ò	ịdụ̄ ịdụwa is̃ò is̃òr̃ò	is̃ò	isò	sòme
Follow	(S455)	isṇ̃ò	ịdụ̄ ịdụwa is̃ò is̃òr̃ò	ịdhụ̄,ịdụ̄ is̃ò_ ịkwụ̄	isò	sòom̀ (follow me)
Food	(267)	ir̃i	ir̃i r̃i	erimeri r̃i	nni	nli
Foot	(86)	ụkwụ	ụkwụ ǹzọlààlụ̀ụkwụ̄	ụkwụ	ụkwụ	ụkụ
Forehead	(S15)	ekwetekwe_iñū	ekwetekwe_iñū egedege_iñu eziiñu	egedege iñwū	egedege irū	ọkụ̀

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ac.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị̀
Forest	(181)	ọhyọ	ọhya okhọhyā	ọkàtà okhe_ọhyā ịkpa	ọfya	ụkụgbụkụụ̀ ụgbụkụụ̀, bush.
Forge	(518)	ịkpụ̄ ụz̃ụ	ịkpụ̄ ụzụ̆ụ ịkpụ	ịfụ̀ ekhò		ọ̀kpụụ̀zụ̀
Forget	(495)	irōfù icēfù	icēfù ịnyāhyè ịgba nkèzọ	icēfù	icèzọ̀	lòofù
Four	(4)	ị̀nọ	ànọ	ànọ	ị̀nọ	ẹ̀nọ
Four hundred	(S1)	nnụ̀	nnụ̀	nnụ̀		ọgwisē ụzẹ̀ẹ̀nọ
Fourteen	(14)	ìri nị̀ị̀nọ m̀maanọ m̀mị̀ị̀nọ	ìrilàànọ	ìri_nà_ànọ	ìli nị̀ị̀nọ	ìlinẹ̀nọ
Forty	(23)	ọgụ̆ụ naàbụ̀	ọgbụlaàbụ̀	ìǹwu_ābụọ̄ ìǹwu_naàwọ̀		ọg^{h}ụnẹbẹ̀
Free	(S309)	inwēefè	inwē onwe nọghị̀ naka_ikhē nọghị̀ nàm̀kpọrọ	inwē ònwe	inwē onwiē	ọsāị̀
Friend	(128)	enyì	enyì	enyì ògbò	ọ̀yị̀ (common) enyì	ọ̀yị̀

English		Awo-Idemiri (Olu)	Owerri (ae.o)	Onuhu	Umuoji (Onitsha)	Ukwaàlì
Frog	(229)	m̀bàra	àkịrị	àkìri	m̀bàla	ẹwọ̀ọ̀ m̀bẹ̀lẹ
Front	(416)	niihu	ih̃u (n) niih̃u (adv) (in front)	n'ih̃wu	niiru (in front)	isu
Fruit	(170)	ogbè	mkpụrụ̄ mkpụrooshishi	mkpụrụ̄ okpo	+ mkpụloosisi mkpụloosisi	nkpụloshishi
Fry	(S406)	ighē na mmanụ	ighē	ighē	ighē	ghe
Fufu	(S127)	ụth̃àr̃à	ụthàrà	r̃i ụthàrà	ụtàlà̲ nni ọ̄sụsụ	ụtalà
Full	(369)	jùrùèju juru eju	jùrù_èju julc jupùtàrà	ijū eju	èju	ɔ̀juju
Full moon	(155)		ngbasọọnwā	ọnwa_gbāra_ ibe_ji	+ ọnwa ējugo ọbà (the moon is full)	ìfèèjuẹ
Fur	(S79)	aji	ajhị ajhị_anụ̄	ajhị̄	ajị	ẹjị
Gabon Viper	(S103)	abh̃ụàlà	ajụ_àlà			eke

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaali
Gall	(102)		ǹkhụkhụrụmiilu	ọ̀yọ̀	+ onunù	ọ̀nùnù
Gather (trn)	(466)	ịkpọ̄kọ̀lọ̀tà ikpọkọ̀lọ̀tà iwekọ̀lọ̀tà	ịcị̄kọ ịcịkọṭa ịcịkọ̄laṭa ịpḅọ̄kọ ịpḅọkọṭa ịkpọkọ (as person) ịkpọ̄kọlaṭa " izùkọ̀ (intr) ịnọ̀ḵọ̀ " ịgbākọ̀ "	ịcị̄kọta iphō	ikpọ̄kọta	kpokumẹ
Gather	(S457)	ịnọḵọ̀lọ̀ ịkpọ̄kọ̀lọ̀	ịcị̄ḵọṭa ịpḅọ̄kọṭa ịkpọ̄kọṭa (as person) izùkọ̀ (int.) ịnọ̀ḵọ̀ " ịgbākọ̀ "	ịcịkọta izùkọ̀tà (v + -kọta)	ịgbākọ̀bà	kpokūmẹ
Ghost	(111)	mmụọ	mụọ̄	mmụụ̄	+ mmụọ̄	onyemmọ̀
Gills	(S109)	ǹkùume azụ̀	ǹṭụme_azụ̀			ẹshịaazụụ̀
Gin	(S148)	mmịị ngwā mmịị ọkụ akamèrè	ètèetè mayịị_ọkhụ̄ mmịị_ọkhụ	jiìnì	akamèlụ̀	káịkáị

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerrị (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuọjị (Onitsha)	Ụkwaàlị
Girl	(116)	nwanwaànyị	nwaṭàkịrị kè_ nwaànyị nwanwaànyị	nwanwaànyị	+ nwatà nwaàyị	àlụ̀gbonyenyè
Give	- (506)	inyē	inyē	inyē	inyē	yẹẹ̀ yem̀ - give me!
Give birth	(513)	ịmụ̄ nwa	ịmụ̄ nwa ịmụ	ịmụ̄ nwa	ịmụ̄	ọ̀mụmụ ọ̀mụfụ
Go	(431)	ijē	ịgā_ ijhē	ijhē gàa (igā)	ijē	jejẹ̄ nana
Go adrift	(S357)		ịgā mgbahàakā ịsọfụ̀	irūfụ̀	isē	ọ̀nefeè
Goat	(233)	eghu	eghu	eghu	ewu	ewu
God	(124)	Cukwu Cinẹ̄kè Cilēkè	Cinēkè (Cilēkè) Cukwu	Chileeke ci	Cukwu	Olìsẹ̀
Go down	(438)	ịlọ̄tù	ịlọ̄dhà ịwụ̄dhà ịrịdhà	r̄ịdhà (ịr̄ị̄dhà) r̄ịtùo (ịr̄ị̄tù)	ịgbādà	nyidāa
Gold	(198)	goɔ̀l goɔ̀rd	ọlēèdò goɔ̀l	goɔ̀lù		goɔ̀lù

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Umuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Good	(367)	mmọ̄	ọma ma mmā	ezigbo ọma	mmā (n) ọma (adj)	m̀ma
Go out	(435)	ịpụ̀	ịfụ̀ ịfụ̀wà	fụ̀ọ (ifụ̀)	ịpụ̀	fùežì
Go round	(S333)	ịgbā òkịrị_ .kiri. ịgbā gbùrù_ maagbù.	ịgbā gbùrùgbu_ rụ̀. ịgā gbùrùgburù	ịgā (gàa)_ gbùrùgburù. ịgā (gàa)kè_ rẹ̀kerè. ịgā (gàa) gwọ̀- rọ̀ gwọrọ̀.	ịgā òkìlìkili	jefēme
Go up	(437)	ịrị̄gọ	inyụ̄gḥọ inyụgḥoro ịrịgḥọ ịrịgḥoro	r̄ịg'o (ịr̄ịg'o)	ịgbāgo	nyilenuù
Grand daughter	(41)	nwanwa nwaànyị.	n̄wanwā kè_ nwaànyị. nwanwa nwaànyị	nwa_nwā_nwa_ ànyị.	+ ǹnwannwā	
Grand father	(42)	nnànnà	nnànnà nnòochè	nnà_ochò	+ nnòoclè	
Grandmother	(43)	nnen̄n̄à	ǹneǹne ǹnoochè	nne-ochò	+ ǹnoclè	
Grandson	(40)	nwanwa nwokē nwadiàlà (metaph)	nwanwā kè nwo_ okhō. nwanwā nwookhō	nwa nwā_nwokhō	ǹnwannwā	
Grass	(173)	ahịhya	ahyihya	ahịhya ahyịhya	afịfya	ẹfịfịa

English		Awọ-Idemiri (Olu)	Owerri (ac.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Grate	(S396)	ịkwọ̄	ịkwọ̄	ikwhò	ịkwọ̄.	kpèefū
Grave	(S227)	ilì ozù	ilì	ilì	inì	ìnyì
Green	(344)	akwukwọndñụ̀ gìriìnì	ndhụ̀ndhụ̀ ahyihyandhụ̀ gìríìnì	ahịhya_ndhụ̄	akwụkwọ ndụ̀	ùnw^{u}ẹkwụkwọ
Greet, salute	(S433)	ikèlè	ikèl̲è ikwē èkèle	ikwē èkèle	ikènè	kène
Grey hair	(S13)	ịsị awọ̄	ishị_awọ̄	isi awọ̀	+ isi awọ̄	ishọọcha
Grind	(S394)	icērì	ịkwọ̄ (eg cam- ịkwọryà wood) igwe (eg. pep- per, tọbacco) ichì "	igwē	igwē	kwọ
Ground	(177)	àlà ajñaàlà	àlà	àlà	ànị̀	ànẹ̀
Groundnut	(290)	àpààpa grànọọ̀tụ̀	akhe̲khere ụkpāàlà ahekhere	àhụ_ekere (àhēkere)	ọ̀pàpa	àpàm̀pa
Guest	(127)	ọbyà ọnyọọbyà	ọnye_ọ̄bhịyà ọbhyà ọbhyaà	ọbhyà	+ ọbyà (Oni- tsha)	ẹ̀b^{ị}aị̀
Guinea Corn	(276)	ọkñàakñwụ̄	ukhwọ̀ọrū ukhọ̀ọrū			ọkāigẹ̀zẹ

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Umuoji (Ọnitsha)	Ukwaàlì
Guinea-fowl	(249)	ọ̀gàzị̀	ọ̀gàzị̀	ọ̀gàzì	ọ̀gàzị̀	ọ̀kụ̀lụ
Gun	(S150)	egbè	egbè	egbè egbè_cam̀ àdakā	egbè	oshishi egbeè
Gun powder	(S153)	nsiegbè	nshi_egbè	nsi ègbè	ǹsị egbè	ntụ
Guts	(81)	eriri afọ̄	eriri_afọ̄	eriri_afọ̄	+ mgbịlị afọ̄	àpàlẹfọọ̀
Hair (of body)	(99)	ajh̃ị āhụ	awịrịwọ ajhị	ajhị	+ ajị	ẹjịẹsụ̀
Hair (of head)	(52)	abụ̀rịbọ̀ isì	nthụ̀thụ_ishī_ abhụbhàr̄iishī	nthụ̀thụ̀	+ ntùtù agịliisī	ɛglishiì
Half	(S255)	ọ̀kh̃àr̃à	nkowa ekèe_àbụ̀ọ́ otù_ofè (ofè)	ugwh̲ù akaāhụ	ọ̀kàlà	mbelìbọ̀
Hammer	(S184)	hamà obụ̀rụ̀	ǹvụ̀rụ̀ (wooden) hamà	otìtì	ọtùtù	anyikeè (axe)
Hand	(69)	aka	aka	aka	aka	ẹka
Hard	(357)	ikhe hyèràànụ	ikhe kpukhem kpụkpụrụrụ	ịkpọ̄ nkhụ isi ikhe ịdị g'em	iké	ike

English		Awọ-Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o.)	Ọhụhụ	Umuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị̀
Hare	(S106)	ùrurù	nwaǹzụ̀ ekpeke nweekpekē			
Harmattan	(S37)	ụgụ̀rụ̀	ụgụ̀rụ̀	ụgụ̀rụ̀	+ ụgụ̀ụà	ụgụlụ̀
Hat	(337)	òkpu	okpu ǹcú	òkpu	òkpu	òkpu
Hatch	(S380)	ibh̄ù àkh̄wa	ị̀v̄hụ̀ àkhwa ị̀bh̄ù àkhwa	iv̄ụ̀	ị̀zụ̀ (eggs hatch) ikpù (hen hatches)	tùkpọ
Hate	(s453)	ị̀kpọ̄ asị̀	ị̀kpọ̄ ụgwọ ị̀kpọ ashị̀	ị̀ǹụ̄ ifō ịkpọ̄ ụgwọ̄	ị̀kpọ̄ asị̀	ifem nèweyìwè (my person makes him angry)
[illegible]	(S73)	egbe	egbe egbelekē	ọ̀g'àǹkwọ	egbe	ụ̀kọọ̀
Hawk	(263)	egbe	egbe	ọ̀ghàǹkwọ egbe	egbe	àkòdì
Head	(51)	isi	ishi	isi	isi	ishi
Headtie	(S267)	ị̀càfụ̀ isi	ọfụ_ishī ọvọ_ishī	ọfa isī mgbachiisī akwà isī akịsị̀ isī	ị̀càfụ̀	òkpu

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Umuoji (Onitsha)	Ukwaàlị
Heal	(S470)	ịkpọ̄ imēkpọ igwọ̄	ịlāchi iñū ịlā ịkpọ̄	ịlā irūchi ịgwọ̄	ịnā	z^{u}alaà
Hear	(442)	ịnụ̄	ịnụ̄	ịnụ̄ (ịnụ̄)	ịnụ̄	n^{u}ifeè
Heart	(77)	obì	obì mkpụrōobì	mkpụrụ̄_obì	+ mkpụloobì	nkpụlobiì
Heavy	(339)	afụ (n, ad)	arụ afụ	dhụdhụdhụ (ịdị̄)afụ " igbidi " dhụdhụ-rụrụ.	alọ	ẹl^{u}a
Heel	(83)	àklíwọọ̄kụkụ̀ụkwụ̀	ikhụ̀ụkwụ̄	ìchirì_ụkwụ̄	+ọbụ̀ ụkwụ̄ (under part of foot)	ìkpòchìụkụụ̀
He goat	(234)	m̀kpi	m̀kpi	m̀kpi	m̀kpi	ǹkpị
He goat (castrated)	(234 a)	òkìrì	òkìrì			ọ̀wàla
Help	(490)	inyẹ̄raaka inyaaka	inyē aka	inyẹ̄ aka itīị aka (itīighe aka)	inyē aka	yenẹ̀ẹkà
Here	(400)	ǹgaà	ebeè ǹgaà ǹŋaà	ebe à	ebe à	èbeni
Hide	(488)	izñō	izñụ̄tù iñetù (int.)	izụ̄ izo	izō	z^{u}eme

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị̀
Hill	(175)	ugw̄u	ugwu ugwoògbèdè	ugḅwu	ugwu	uguù
Hips	(95)	ukhwù	ukhwù	ukhwù ọ̀kpụ̀	+acị	ụ̀kaachịị̀
Hippopotamus	(217)	enyi mmīr̀i	enyimīr̀i	enyi_mīr̀i	enyi mmīli	anụ millì agụ millì
Hit	(446)	itī	ịkụ̄	kụ̀ọ (ịkụ̄)	itī	kụ
Hobble (Hobble animal)	(S378)	ihyēgbà ụkwụ	ịlọ̄_ọbhụ ikhē ọbhụ	ithē ụkwụ		ofoe
Hoe	(193)	ọgh̄ụ̀	ọgḅụ̀ ubè (for digging yam holes.)	ọgḅụ̀	ọgụ̀	ìfà
Hoe	(497)	ịkọ̀	ịbā̠ ịba̠ ajha ịvọ̄ ahyịhya (scrape up weeds) ịbāzhe	ikọ̀		gwu anẹ̀ (dig the ground)
Hole	(320)	ọnụ̄	ọnụ	ọnụ oboghoro	ọnụ̄	ogheè
Honey	(228)	mmanụ aŋụ̄	manụ_aŋụ̄	manụ_aŋụ̄	mmanụ anwụ̄	ǹdù miliẹŋụ̀

English	( )	Awọ-Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị̀
Horn	(255)	m̀pị̀	m̀pị̀ ị̀pị̀	m̀pị̀	m̀pị̀	m̀pị̀
Horse	(237)	ị̀nyị̀nyà	ị̀nyị̀nyà	ị̀nyị̀nyà	ịnyị̀nyà	ànyị̀nyà
Hot	(385)	nààhụmgwā àhụmgwa	ọkhụ	ịdị̄ ọkhụ	ọkụ	ọkụ
Hot	(S312)	ụ̀fụ	ọkhu fụ́ụ́fụ̀ (hot as ụ́fụ́ pepper)	ịfụ̄ ụ̀fụ ikpọ̀ ọkhụ	ọkụ	ọkọ
House	(183)	ụlọ̀	ụlọ̀ ụyọ̀	ulọ ụyọ̄	ụnọ̀	ụnọọ̀
How?	(397)	mkpoōle àŋaā	àŋaā òloōthu èleēm̀kpà ǹdiī othu	àghaā ọ̀lịà	kèdụ	didẹ̀gbàadụ̀
How many	(398)	òle	òle	òle	òne	òne
Hunchback	(S316)	mkpumkpu	ibī ažhụ ǹkwọ̀lààzȟụ àkà (of person only)	àka āžu àkà mkpumkpu	mkpumkpu	m̀kpùlakè
Hundred	(29)	ohu īše ọgȟụ neešè	ọghiīše ohiīše iǹiīše	iǹwu_īšo	+ ọgụ īse	ọghụịsē

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị̀
Hunger	(330)	agḅ̆ụọ̄	agḅụụ̄	agḅụọ̄ ag'ụọ̄	agụụ̄	ẹgụụ̀
Hunt	(S482)	ịcụ̄nta	ịcụ̄ ọhya ịcụ_nta ịgbā nta	ịcụ̄ ọhya irù ọhya ịcū ǹya	ịcụ̄ nta	icuànụ̀ icuàzụ̀ icuǹtà
Hunter	(129)	di ntā	onyeegḅọ̀ọhyā dinta	onye_ọhyā din̄ta		ọ̀suẹ̀
Husband	(S6)	di	di	di	di	di
Hyena	(202)		edi edaàbàlị̀ (edi_àbàlị̀)			àwaụgbụkụụ̀
Imitate	(S452)	igḅa ejìje	ijījè ijījèrè ikhwù	ijē ijījè	iŋòmì	tuǹ
Increase	(519)	imēlite	ịmụ̄ba itīi ịbāṭaba	itībhà itīighètụ̀fụ̀ ịbā		ọ̀f^{1}agụẹfịà
Inheritance	(S229)	ekpe	n̄wenkèṭe in̄enkète	in̄ye nkèta	ekpē	ifeonwēre (ife - some-thing.)
Inlaws-group	(S12)	nde ọgọ̀	ndị_ọgọ̀	ndị ọgọ̀ ọgọ̀	+ ọgọ̀	ọgọọ̀

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị̀
Insect	(209) (209a)	añụñụ	añụñụ			
Inside	(412)	imē niimē	niime (adv/pre) ime (n)	n'ime (n = l)	niimē	imẹyẹ
Insult	(449)	ikparị (noun)	ilē_àlìlì ịkpārị ịkpa uru	ịtū mmụọ̄ ịgọ mmụọ (ile anya n'isi)	ịkpọ̀ iyī ịkpalị	kpọayì
Iroko	(S283)	ọjñị̄	ọjhị̀	ogùgù (bamboo) àcàrà (bamboo)	ọjị̀	
Iron	(196)	igwè	igwè	igwè	igwè	òlimẹ̀
Ironwood	(S289)		acị	ìceku ọ̀kha	ukpì	oshishikeè
Itch	(S421)	ịkọ̄ọkọ ịtà bụrịbur̄i	ịkọ̄ ọkọ ịtọ ọkọ	ịkọ_ọkọ ịghọ̄ ọkọ		kọ
Jaw	(59)	àgbà àmà	àbhà	ụ̀g'a àbhà	+ àgbà	àgbà
Join	(S458)	ịnìlìr̄ì ijīkọ̀ ọnū	ịgbà ìgbà ijìkọ̀	igbà ijīkọta ikwū	izōkọta(rope) ijīkọta (+ mix)	gbànuẹ̀

English	Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Judge (case)(S436)	ikpē ikpe	ikpē̱ ikpe ikpe	ikpē ikpe	ikpē̱ ikpe ikpe	ci
Jug (for wine) (S196)	òri àk̃ụ̀ jọọg òri àk̃ụ̀	àthụ̀mà_ àkwụmmīi ùdùmmīi ùdùmaỹị	athụ̀mà		ifemmanyà
Jump (524)	ịwụ̀	ịwụ̀ ọ̀wụ̀ ịma ọ̀wụ̀	ịmụ̀ ǹkwà ịwụ ǹkwà	ịwụ̀	nwùsh^{1}enuù
Keep watch (S338)	icē ǹce	icē̱ icē nce	icē ǹce (cèe n̄ce)	icē	nèechẹ̀
Kerosene tin (S212)	tinì mmiři_ ọk̃ụ̄	mgbamgba tinì	tiìnì	ọnà	ifemulikpẹẹ̀ (ife , a tin) (mulikpẹẹ̀, kerosene)
Key (S161)	nwiīgodo	ọṭụgwa ọṭụgwa_ụzọ̀	ntụgheụzọ̀	nnwụzọ̀	ẹkigònì
Kidney (80)	àk̃ụřụ	àkhụrụ̄	ošo_ākhụrụ̄		imeji
Kill (448)	igbū	igbū	gbùo (igbū)	igbū	gbuẹ̀
Kinds of Trap(S292)	ọnyà ìgwùdù ọnyà igwè ọbụ̀	ọnyà_igwè ọnyà_wayà àgbaragba_ọnyà ọnyà_eso	m̀kpàm̀kpà ìgbùdù_ ọ̀kụ kpām ubè	ọnyà	ọ̀fịagbāị̀

English		Awọ-Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuọji (Onitsha)	Ụkwaàlị
King (chief)	(122)	ezè onyeezè chiìhì	ezè onyeezè	ezè ọ̀gḥàrànyà	+ ezè	ezeè
Kite	(S72)	agụuŋkwụ̄	ọ̀gḥànnụ̀nụ̀ ọ̀gḥàn̄kwọ	egbe	agụn̄kwọ	
Knee	(84)	isikịrị ụkwụ̀ ikpère	ikpèrè	ikpèrè		nkpụ̄lụ̄kụ̄ụ̀
Kneel	(S330)	isēkpù	igbū ikpèrè	igbūsa (gbùsa) ikpèrè	isēkpù	sukpūlu
Knife	(301)	ṃṃọ̀	mmà̱ mma̱_ọ̀jọ̀ghọ̀ mma_ọ̀gbèd̄è mmà_ekhwū (for kītchen use)	mmâ	mmèekwū	ọ̀galị̀
Know	(493)	imā	ịmā̱ ịmā̱ra ịmaṭa	imā	ịmā	malị̀
Know how to	(S481)	ịṃā kà	ịmā̱ra otu ejì ịma̱ ụzọ̀ eshị̀ ịmata ụzọ̀	ịmāra ọ̀thù e sì	ịmā	malị
Kola nut	(291)	ọjị̄	ọjị mkpụrọ̄ọjị̄	ọjị	ọjị	ọjị
Ladder	(S219)	ọgbabẹ	ùbi ùvùvu	ùbìbi	obē	m̀gbakālà

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlì
Ladle	(S200)	eku	eku ekubè	eku	eku	ẹkọtọ̀
Lame	(S314)	ǹgwọrọ̄	dhàrà_ǹgwọrọ ǹgwọrọ̄	ịdị̄ ụkwụ ọrụ̄ ịdhà ǹgwụụrụ	ŋ̀gwụlọ̄	nwangwọ̀lọ̀
Lamp	(S167)	ìtè ọkụ̄ uri ntụ	ñwe_ọkhụ̄ ọ̀chāǹjà ọkhụ	iñye ọkhụ̄ tụ̀ǹja	ùtukpè	ukpẹ
Land (from boat)	(S345)	ịpụ̀tà_nụụgbọ mmīri	ịwụ̄dhà (nụụgbọ) ịlọ̄dhà nụụgbọ ịrịdhà nụụgbọ ịfụ̀tà nụụgbọ ịpụ̀tà nụụgbọ	ịwụ̄dha n'àlà wụdhà	ịpụ̀tà nụụgbọ	židā
Language	(308)	asụ̀sụ olu olookwū	asụ̀sụ okwu	okwu okwu_mbà okwu_àlà	asụ̀sụ	asụsụ
Large	(348)	m̀bara m̀sara	ukwu ibù kwùukwu hyiri_nne	ukwu ukwuù ivù ivù	ukwu	ishinnè
Laugh	(5[illegible]2)	ịmụ̄ amụ	ịcị̀ ọcị̀	ịcị̀ ọcị̀	ịmụ̄ amụ	mụ
Law	(S245)	ìwu	ìwu	ìwu	ìwu	ìwu
Lay eggs	(S379)	iyī àkñwa	iyī akhwa	iyī àkwha	iyī	yi

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Lazy	(S313)	àràf̲ọ̀ ejiūme	m̀bà_ umen̄gwụ ume àlị	ịdị̄ umen̄gwụ	ọ̀bọ	ùle
Leaf	(164)	mbịbā akwụkwọ • mbibaakwụkwọ	akhụ̀ (of plant) ak wụkwọ " m̀kpụràakwụkwọ (of plant) akhụ̀ (of paper) ibe " "	ahịhya akwụkwọ	+ m̀kpaākwụkwọ	ẹkụkụụ
Leak	(S359)	ihyī mmiřī	ihyī	ilā_mirī ịth̲ā mir̲ī ịgụ̄ mirī ihyī mir̲ī imà mirī	irī	ahi
Learn	(500)	ịmụ̀tà	ịmụ̀ ịmụ̀tà	ịmụ̀	ịmụ̀	mụ̀ụ
Left	(418)	naaka èkpè akeèkpè	akịịkpà (aka_ịkpà)	aka_ịkpà	aka èkpè	èkpè
Legs	(82)	ụkwụ ogwụ̀ụkwụ̀	ụkwụ ọkpà àkpịrịkpà	ụkwụ	ụkwụ	achị
Leopard	(211)	agḅụ̄	agḅụ agḅoogbù	agḅụ ag'ụ	agụ̄	agụ̄gbụkụ̀
Lie	(322)	àsị ụ̀gha àtụ ụ̀gha	ụ̀gha àshị okwu_ụ̄gha okwu_ashị	ụ̀gha ịghā ùgha	àsị ǹtụ	ǹgbùlùkẹ̀

English		Awo-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Lie down	(456)	idh̃īèr̃ààlà	ijhīè ijh̲īèrè ịmākpù ịmakpùrù	idhòòrù àlà	idīnè	diẹ̄lanị
Life	(315)	ndr̃ụ	ndhụ̀	ṇdhù	ndụ̀	ụ̀wà
Lift	(454)	ibūli ibūlite	ivūlịte ivūli igwèlịtè	iwè̱lite ịpālite	ibūni	seli
Light	(333)	ìh̃è	ìh̃è ìh̃wè	ìh̃wò	ìfè	ukpẹ
Light (adj)	(340)	òferè	èferē	èfere fekem ferefere	m̀fẹ	ǹfe
Lightning	(141)	àṃụ̀mà àṃàghà mmīṟi àṃàghà igwē	àmụ̀mà àmụ̀mamīr̃i	àmụ̀mà	+ amụma	idọbẹ̄ẹ̀nyà
Lime	(S137)	òròṃa nkịrịsị	epènkīrị àfụfānkịrịnkị	epe ntà	òlòma nkịlịsị	òlòmẹntītc
Lion	(210)	ọ̀dụ̀m	ọ̀dụ̀m	ọ̀ìùn	anụ ọfyā	agụụ̀
Lip		igbùgbọ̀ọnụ̄	egbùgberọ̄ọnụ̄ mgbùgberọọnụ	egbùgberē onụ̄	egbùgbèlọ̀ọnụ̄	igbēgbelọnụụ̀
Listen	(S336)	ig̃ènthị	igẖè nthị igẖè	g'è nthị (gè̱e) ŋā nthị (ŋàa)	igè ntị	gọ̀ntịị

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Liver	(79)	imen̄ji	imejù	imejī	+ ìmejū	imeji
Lizard	(218)	ǹgḅwòrɛ	ǹgḅwòre	ǹgwhère	ǹgwèlè	anịkịtaà
Load	(328)	ibu ngwongwo	ivu ibu	ivu	ibu	ibu
Load (boat, animal)	(S347)	ikwānye ibu nụụgbọ ibo anụ ibu	ịkwānye ibu nụụgbọ. itīi ibu nụụgbọ itīnye ibu ịkwābhà ibu nụụgbọ. iv̄ho ibu/ivu (load animal) ibhō ibu	ibhō ivu ịkwa ụgbọ ịkwa abọ ịkwa moto	itīnyiibu	kwama
Lobsta	(S122)	az̃ụ̀ mkpū	oporo nwoporo	àyiyà ụkwụ ògòdò.	ị̀sha	
Lock	(S353)	ịgbāch̄i	ìgòdo (n) ìgòd̲i ịgb̲achi (v) ịtụ̄chi	ịtụ̄chi	ịkpọ̄ci	kpọci
Lock	(S160)	ìgodo ọnụ̄zọ̀	ìgòdo ìgòdi mgbachi-ụzọ̀	ìgòdo ntụchi ụzọ̀	ùgòdì	kpọmẹ
Long	(365)	ogologo egbelegbe	egbelegbe ọkhalakha ogologo	(ịdị̄) akhalakha ịthị athị ogologo itè anya	ogonogo	ogonogo

English		Awọ-Idemiri	Owerri	Ọhụhụ	Ụmuoji	Ụkwaàlị
		(Ọlụ)	(ae.o)	òlile (looking)	(Onitsha)	
Look at	(S335)	ilē anya	ilē ilē anya	ilē anya_ (lèe anyā)	inē	nẹ̀ẹ̀
Look for	(S507)	ịcọ̄	ịcọ̄_ ịryā anya ịtụ anya	ịcọ̄_ ithū ikīkè anya	ịcọ̄	cọ
Louse	(223)	ìgḥ̃wu	ighwu	igwhu	igwū	iguù
Love	(S450)	ịhụ̄ naanya	ịh̃ụ̄ naanya	ịh̃ụ̄nanya	ịfụ̄ naanya	ifọsīsọ
Lung	(88)	ọ̀fọ̀kpọ̀rọ̀	ọ̀fọ̀kpọ̀rọ̀	ụ̀fụ̀kpọ̀rọ̀_obì	+ụ̀fụ̀lụ̀kpọ	ọ̀fayẹume_ leè.
Mad	(S315)	ara	ara ara dị	ịwụ̄ ara isi mgbaŋà	ala	ikuẹ̀là
Maiden	(119)	nwaāgbọghọ̀ nwaagbọghọ_ bịà. ụmụ̀àgbọghọ_ bịà. (Pl.)	nwaagbọ̄ghọ̄ nwaagbọghọbhyà àgbọghọ	àgbọghọ̄ọbhyà àgbọghọ̀	àgbọghọ̀byà	ǹgbọtọ̀
Maize	(282)	ọkh̃à	ukhwòorū ukhòorū ọkhà	ụkwhà_orū	ọkà ọ̀gbàdụ (Oni- tsha town)	ọkaà
Malaria	(S230)	akọ̀m	akụ̀m̃	oyi	ịbà	ẹ̀sụ̀ọkpọọ̀
Male	(S310)	okh̃e	okhe nwookhō (for person only)	okhe	oke	onyekeè

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị̀
Man	(113)	nwokh̄ē nwokh̄è	nwookhō	nwokhō	nnwokē nwokē	onyekeè
Mango	(S138)	ṃangòrò	ugirī rmangụ̀rụ̀	mangoro	mangò mangòlò	ẹ̀gbọ̀nòoyī_ bo.
Manilla	(S274)		èjenma_ nwọọh̄ụọ̄	ejemma		egoyaka
Many	(350)	hinnē	ah̄wà ọ̀gbàrà dì ùba ọ̀tụtụ	ọtụtụ ah̄wà	ọ̀tụtụ ìmèliimè	ẹfịa ìmèliimè
Mare	(238)	nniìnyịnyà	ǹnịịnyịnyà	nne_ị̀nyị̀nyà		
Market	(327)	ahya ugḅwumabìri	ahya ògḅwùmàbiri	ahya	afya	af^{i}a
Market Day	(S319)	èhiahyā mbọ̀sịahyā ụbọ̀cị̀ahya	èhyì_ahyā ụbọ̀cị̀_ahyā	èhyì ahyā ụbọ̀cị̀ ahyā Nkwọ Achara		ụ̀gbọ̀càafịà
Marry	(531)	ịlụ̄di ịlụ nwaànyị̀	ịlụ̄	ịlụ̄	ịnụ̄	nụlụ
Masquerade	(S23)	ṃṃọnwụ	ụ̀tàm ìgbọ̀cì ekpo mmanwụ	athụ ekpo eru	+ m̀mụọ̄ _ m̀manwụ̄	olu
Massage	(S420)	itē	ịhyọ̄ aka ịrọ aka	ịnyụ̄ aka idhịdhà aka	itẹ̄ ịnọ	pèe

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Mat	(297)	ute	ute akịrịka (as akịrị thatch)	ute	ute uteṁkpàlà (stiff, used against rain)	ute
Match	(S168)	m̀kpọọ̄khụ maciìsì ọkhụ àcàrà	ọ̀kpasām	igbe okhụ̄	m̀kpọ ọ̄kụ	ụ̀gbụ̀na
Matchet	(S156)	mmọ̀	mmōògḥè ògbu_àdhànị	ògbuàdhànị mmà àkpàràjà	mmā ògè	mmaà
Mature	(S302)	karaāka (adj) òkika (n) ịkā (v)	karaaka kaala	ikā aka ịdhọ̀		ò shifū nnẹ̀ (it is fully grown)
Measure (length)	(S443)	isì	ịtụ̀ ịtụ̀	ịtụ̀ ọ̀tụ̀tụ̀ ịtụ̀ ǹtù	isì	shi
Measure (quantity)	(S444)	ịtụ̀	ịtụ̀ ịtụ̀	ịtụ̀ ọ̀tụ̀tụ̀ ịtụ̀ ǹtù	+isì	wụyẹ
Meat	(268)	anụ	anụ ǹtàǹta	anụ	anụ	anụ
Medicine	(126)	ọgwụ̀	ọghwụ̀	ọghwụ̀	ọgwụ̀	ọgụụ̀
Meet	(S456)	izù	izù izùtè izùkọ̀ izùkwàrà	izùtè ikwhū	izùtè	kudo

ịtụ̀ = ịmàrà
= isìrì

English		Awo-Idemiri (Olu)	Owerri (ae.o)	Ohuhu	Umuoji (Onitsha)	Ukwaàlì
Melt	(S465)	ịgbāzȟè	ịgbāžȟè	ịgbāžè	ịgbāzè	dèefù
Middle	(S247)	ètitì	ètitì	etiti ètitì laàwọ̀ ifetiìfe	ètitì	ètitìl
Milk	(271)	ařa	miřī_ařā	ařa	ala	mil^{1}anụụ̀ mil^{1}ẹlaanụụ̀
Millet	(277)	ọkȟà akȟw̄ ọkhàakwụ				ọkaà
Mirror	(S170)	enyò ìnyàn̄gà ùgègbè	ènyò ǹnyò	ǹnyò	ùgègbè ènyò	ụ̀gàgbè
Mix	(S390)	ịgwā̲wukwa ịgwā	isùgbù ịgwa̲ ịgwākọta	ịgwā	imēkọta (solids) ijìkọ̀tà (liquids)	gwọgbāmẹ
Money	(326)	egḅō	egḅo	eg'o	egō	egoò
Monkey	(215)	ènwò	ènwè nwịịkā	ènwò èŋwò	ènwè	ènwè
Monitor lizard	(S57)	ǹgwòřì-orù	orugburudu	urugburudu àràgha	ǹgwèlè	awụ̀ụ̀ anịkịtaà
Month	(156)	ọnwa	ọnwa	ọnwa ọŋwa	ọnwa	ọnwaà
Moon	(145)	ọnwa	ọnwa	ọnwụ ọnwa oŋwa	ọnwa	ìrè

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (onitsha)	Ụkwaàlị̀
Moor (boat)	(S355)	ịhị (ụgbọ) ịgbahibe(ụgbọ)	ilīwe (ụgbọ) ị̀khwàbìwè ibi̱wè (ụgbọ) ị̀sọ̄mà	ikh̲ēgidhe ilīwe	ị̀kwụ̄ba	keme
Morning	(149)	ụ̀th̄ụth̄ụ̀	ụ̀tụtụ̀	ụ̀thụthụ̀	ụ̀tụtụ̀	ụ̀tụtụụ̀
Mortar	(S197)	ikh̄wò ọkwa	ikhwè oshìbo odo	ikwhè	ikwè	odoò
Mosquito	(225)	ị̀bị̀bà	anwụṭà anwụ	anwụtà	anwụ̄ anwụntà	ẹrụ̀
Mother	(31)	nne	ǹne	nne	+ǹne	nne
Mother-in-law	(47)	nne n̲wunyè nnedī	ǹnenwūnyè (to husband) ọgọ̀ " ọgọ̀ n̲waànyị̀ " ǹnedī (to wife)	ọgọ_nwaànyị̀ nne_nwinyè	ọgọ̀ nwaàyị̀	
Mother's sister	(34) (35)	nwanne n̄ne ǹkè nwaànyị̀.	nwannē nnē kè nwaa̱nyị̀. nwannē à nnē kè nwaànyị̀.	nwannē nnē nwaànyị̀	+nwannē nnè	
Mother's sister		" "	" "	"	"	
X Mother's brother	(34)	nwannen̄ne ǹkè nw̲okhē. nwannen̄ne nwokhē.	nwannē nn̲ē kè nwoo̱khō. nwannē à nnē kè nwookhō.	nwannē nnē nwokhō.	nwannē nnè	

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ukwaàlị
Mould (fufu)	(S397)	ịkpụ̄ ụthàrà	ịkpụ̄	ịkpụ̄	ịpị̀	kpụmẹ
Mould pot	(S362)	ịkpụ̄ itè	ịkpụ ịkpụ̄-ìtè	ịkpụ̄ ìtè	ịkpụ̄	kpụmẹ
Mount	(440)	ịrị̄	inyụ̄gḅoro ịrịgḅoro inyụkwàsà ìnyụ̄kwàsàrà	ịgḅà isī	ịlị̄go	nyiri
Mountain	(174)	ugw̄u nnukwuugw̄ū	ugwu	ugwhu	ugwu	enuguù
Mourn	(S344)	ịkwā irū ùru	irū uju ịgbā mkpe	ibē ikwhā ịgbā mkpe (bèe) (kwhàa) (gbaà)	ịkwā	ùsu
Mouse	(250)	òke	nwam̄be m̀be	ǹkapị̄		ọgụnọ̀
Mouth	(60)	ọnụ̄	ọnụ	ọnụ	ọnụ̄	ọnụụ̀
Mouth Organ	(S221)	ọ̀jà	ikpà (sanza) ùnè	ùnè	ụ̀bọ ọnụ̄	ụ̀bọ̀
Mud	(179)	apịtị	apịtịrị̄ ajhaapịtị	apịtị ajha	ajā ajoopà (red earth for building) apịtị (marshy soil)	ụlụaà

ọ̀jà = mawut̀ ọgàn

English		Awọ-Idemiri	Owerri	Ọhụhụ	Umuoji	Ukwaàlị
Mudskipper	(S120)		òvòjò òbòjò	ọ̀kpọ̄		ògùnẹ̀
Mud (wall)	(S464)	igbū aJhā	ịthụ̄ ajha ịthụ ụlọ̀ igbu ụlọ̀	ịthụ̄	idọ̄ ajā idō	lụ
Nail	(71)	mbọ	ǹtu (iron nail) ntuli ntuni nvọ (part of body)	mvọ	+mbọ	mbọ
Nail	(S183)	ǹtu	ǹtu ntuli ntuni	ntuli	ǹtu	ǹtu
Nail	(S428)	ịkụ̄ ǹtu imwò ǹtu	ịkụ̄ ntuni ịkụ ntuli	ịkpọ̄ ntuli	ịkụ̄	kụyẹ
Name	(110)	añà añụ̀	añwà añà	añwà	afà	ẹfaà
Nape	(65)	ịkñwọ̀	ekhwè	ekwhè ọ̀kpụ̀_ekwhè	+ukwù onū	ụ̀kpulekwụụ̀
Narrow	(356)	warawara	warara wụwarara mkpàfa	(ịdị̄)n̄:waran̄:wa. wụwarara mkpàmkpà m̀kpàfara	walawala	fịọlọlọ
Navel	(96)	akpòotùbè otùbè	otìv̄hò akpòotìv̄hò	akpụ̀_otùwe otùwe	+otùbò	othumẹ̀

English		Awọ-Idemiri (Ọlu)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Umuoji (Onitsha)	Ukwaàlị̀
Near	(379)	dì ǹd̄a	ǹdan̄da ǹda ǹdụ	ǹdụ ǹs̄o	ǹso	ọ̀nọ̀miyẹ
Neck	(64)	olu àkpịri	olu	olu	+onu	onu
Necklace	(S270)	ìyèri_ākpịrị ihye ākpịrị̄	ñwe_olū	asị̄ olū_ iñye olū ǹkàlaàrị̀ omegburu mgbaji	ifoonū	ifoonuù
Needle	(S157)	àrịgba ǹdñụdñụ ǹtụtụ alanga	alagā àgị̀ga anaga	àgị̀ga	ǹtụtụ̄	ǹtụtụ
New	(370)	ọñụrụ̄ ọhụọ	ọñụọ̄	ọñwụọ̄ (ọñụọ) oñụẹ̄	ọfụụ̄	kọ̀ọfụụ̀
New moon	(154)	ọnwọọñụọ̄	ọnwọọñụō_ nṭụfọ̀ọnwā	ọnwa_ọñwụọ̄	+ọnwọọfụụ̄	ìfọ̀ọfụ̀
Night	(148)	anyàs̄ụ̀ abàlị̀ àbàlị̀	àbàlì ùchichì àbàlìì	àbàlì ùjichì	ànyasị̀ ùcicì	ǹgèdè
Nine	(9)	teghete ìteghete ǹmèètèghètè	ìtolụ̄ ìtelū ìteghịte	toolū	ìteghete ìtènaanị	ìtènẹnì
Nineteen	(19)	ìri nà teghe_ te. bèrootù noo_ hu.	ìrilììtolụ̄ ìrilììtelū ìrilììteghite ìrilììteghete	ìri_nà_toolū		ìlinìtènẹnị̀

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Ninety	(28)	ọgbụ̀ naanọ̄ nìiri.	ọgbaānọlììri ohaānọlììri iñaānọlììri	iñwu_ānọ_là_ ìri.		ọgbụẹnọ̄nìli
Noon	(150)	èñiñyè eñịhyè	èñyiñyè ìkete	ĕñiñyè èñyiñyè	èfifyè	èfifiè èfifieè
No one	(410)	òmoōnye ònwoonye	dịghị̄ onyọọ̄wụ_ là. nweghị̄ onyọọ̄wụ_ là. nweghị̄ onye	ọ̀ dịghị̄ onye ọ wụ.		onwoònyẹù
North	(421)	ugwu	ighi-ehī elu_ēlu mghagḅọ	elu_ēlu	ugwu	
Nose	(53)	imi	imi	imi	+imi	imi
Not	(409)	òmèè -dị̀à	dịghị̄ dịị -b[illegible]ị -bèlè	-ghi -la	-rọ -rọ̀	onweè nẹ̀
Nothing	(411)	ònwiīhỹe òmiīhỹe nụ̀kpọrọ	ọ̀kpọrọ ọ̀kpọrọkọ̄ dịghị_ñwe nweghị̄ ñwe ñwe efụ̀	ọ̀ dịghị̄ (i)ñye ọ wụ. ụ̀kpọrọ		onwiìfẹụ̀
Obtain	(543)	inwōta	ịnwē ịnweṭe	inwēta	ịnāta	wèli
Occiput	(S14)	ọkpụ-ekwò	ekhwè ṅkereekhwè	ekwhè ọ̀kpụ̀ ekwhè		òkpulu ekuò (òkpuleekuò)

English		Awo-Idemiri (Olu)	Owerri (ae.o)	Ohuhu	Umuoji (Onitsha)	Ukwaàlị
Ocean	(S31)	òh̃ìmìrì òh̃ìmèr̃è	òshìmìr̃ì	okhe òs̃ìmìrì	+ àbàdì	òsùmìlùukū
Oil	(287)	mmanụ	manụ mmanụ	manụ	mmanụ	ọfigbò
Oil drum	(S213)	dọ̀rọọ̀nụ̀_mmanụ.	drọ̀ọnụ̀	potìrì		ifọọfigbò
Okra	(279)	ọkwụ̀rụ̀	ọkwọ̀rọ̀	ọkwụ̀rụ̀	ọkwụ̀lụ̀	ọ̀kẹ̀nịtẹẹ̀
Old	(S303)	agadī okh̃ii	okiìbìrì (person) okìì (okhiìbìrì) (okhìì) ochìýè (thing nka general) ǹkaranka (thing)	ikā nka imē agadī imē ochìè	okènyà (people) okheènyè ocìè (things)	ọ̀kashị
Old man	(120)	agadī nwokh̃ē	okhomādhụ̀_nwookhō. okhiìbìrì_nwookhō. okhìì_nwookhō	agadị akibìrì nwokhō okibìrì nwokhō.	+agadi nwokē	oke_n̄kāshị̀ oke_n̄kashị̀
Old woman	(121)	agadī nwaànyị̀.	okhomādhụ̀_nwaànyị̀. okhiìbìrì_nwaànyị̀. okhìì_nwaànyị̀	akibìrì nwaànyị̀.	+agadi nwaàyị̀	onyenyē_nkashị.
One	(1)	otù	otù	otù	òfu	òfu
Onion	(274)	àyàbaàsị̀ àyàvaàsị̀	ayọ	àyo	yabaàsị̀ àyọ	alībọsà

English		Awo-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Ọnitsha)	Ụkwaàlị
Open	(461)	imēghe	imē̱ghe imēhe	ịkwụ̄ghe imēghe (meghe)	imēghe	gbùufù
Orange	(S136)	òròma ọrēñjị	epè àfụrā	ugirī epe	òlòma	òlòmẹ
Outside	(413)	nampụ̀ta nèèzi	naagḅà naakhụ̀khụ̀ nèèzi (outside 'house') naama 'compound'	n'èzi	nèèzi	isuẹyẹ
Paddle	(S187)	àmàr̄à	ụ̀mạ̀r̄à àmàr̄à	ụ̀màrà	àmàlà	àmàlà
Paddle (pull)	(S352)	ikpā ụgbọ àmàr̄à.	ịkw̱ō ụgbọ ịtụ ụgbọ	ịkwọ̄ ịpḅụ (kwọ̀ọ) (pḅụ)	ịnyà ụgbọ	nyàa iluẹsụ (wound)
Pain, painful thing.	(S234)a.	ụ̀fụ	ụ̀fụ n̄we_ụ̄fụ (painful thing) in̄e_ụ̄fụ "			
Palm	(S16)	ọbà akā	ọbà_aka̱ ǹzù_aka	ọbà akā	+ọbụ̀ akā	isuẹkaà
Palm kernel	(S142)	akn̄ị	akhụnkwụ̄ akhụ	akhụ	akụ	mkpụlakụụ̀
Palm tree	(278)	nkwụ	nkwụ (oil palm) oshi_nkwụ̄ ngwọ̀ (raffia palm)	nkwụ	nkwụ (oil palm) ngwọ̀ (raffia palm)	uk^{u}ẹ̄kụụ̀

Fnglish		Awọ-Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Umuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Palm wine	(S147)	mmii nkwụ̄	maỹị nkwụ̄ mmịị nkwụ (of oil palm) maỹị ngwọ̀ mmịị ngwọ̀ (of raffia palm)	mịị maị	mmanya	manyuguù
Pare nails	(S424)	ibñē mbọ	ibhē mvọ ịñwe mvọ	iñwē̱ mvọ ibḥē mvọ	ịgbā	be
Parlour	(S49)	ị̀bà òbi àgalā	m̀gbè_ m̀gbeētiti m̀gbụ̀ụlọ̀	m̀gbè òbu	imụụnọ̀	ètitīụnọọ̀
Parrot	(S75)	iceǹkù	ice icoòkwè	ice òkoòko	icoòkù	ọ̀kwẹ̀ẹ
Part, fraction	(S254)	mpakala mpekele	mpekele ibe ụzọ̀ ofè	mpaghara mpekele mkpìrìsì	mbụ̀bọ̀ (Onitsha town)	ibe
Pass	(S332)	ịgāfè ịgàgbìgà	ịgāfè ịkụ̄fè	ịgāfè (gafèe)	ịgāfè	ga
Path	(188)	ụzọ̀ mgbụwụụzọ̀	ụzọ̀ odo m̀kpaṭà_ụzọ̀	ụzọ̀ m̀kpata_ụzọ̀ ojo	ụzọ̀	ụ̀ka
Pay	(S475)	ịkwụ̄ ụgwọ̄	ịkwụ̄ ịkwụ ụgwọ	ịkwụ̄ ụgwọ ịkwụ̄	ịkwụ̄	kụgụọ̀

English	Awọ-Idemiri (Olu)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Umuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Pay for something (S476)	ịzụ̄ru ịkwụ̄ụgwọ̄	ịkwụ̄ ịkwụ ụgwọ	ịkwụ̄ ụgwọ		kụgụ̀
Peel (with hand) (S399)	ịtụ̄cȟà	ikpè	ikpè	ịtụ̀cà	fuca
Peel (with knife) (S400)	ibēcȟa (orange.) ibācȟa (yam)	ibhē̱ (orange, ịȟwe lime, coco-yam) ibhā (yam, cassava.)	ibhā̱ ibhē	ịbā̱ca (yam) ibēca (oran-	kwa
Penis (91)	uthù	uthụ̀	uthù amụ̀	+amụ̀	amụụ̀
Pepper (273)	osȟò	ošè	ošọ̀ ośe	osè	oseè
Person (112)	mmad̆ụ nde mmad̆ụ̀	madhụ̀	madhụ̀	m̀madụ̀ onye	malọọ̀
Pestle (S198)	ọdȟụ̄	ọdhụ akoodō	ọdhụ	aka odō okpìlì (old)	ẹ̀dụ̀nà
Pierce ear (S414)	ịgbāpu nthị	ịgbāfu nthị	ịgbāfu	ịkpọ̄pu	kpọpụ
Pierce (fish)(S413)	ịgbāpu až̆ụ̀	ịgbā (ịgbāwà) ịrụwà ịgbafu (ịgbā, ịgbāwà = to string fish)	ịtụ̄fu ịdhụ̄fu ịkpọ̄		lụmẹ

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Umuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị̀
Pig	(S68)	ezhì	ezhè	ežì	ezì	ežiì
Pigeon	(253)	nweēreèsị̀ kpalakwūkwu	belekūkù nweerēsị̀	nwaērèèsì	kpanakwūkwu	ọ̀kụ̀ẹẹ̀
Pit	(S226)	olìlì	ọlù	olù ọrụ̀ oboghoro mkpoghoro nkukoro	onùnù	ǹgbùgbù
Place	(323)	ìbe ǹgà	ebe ebekè (resi- ǹŋà dence, ǹgà also)	ebe	ebe ǹgà	èbenẹẹ̀
Plait	(545)	ị̀kpà ị̀tụ (isi) ị̀rọ (isi)	ị̀kpà	ị̀kpà	ị̀kpà	kpàa
Plank	(S166)	palaǹkì	ibe_oshishi plàǹk	osisi		ibenkụ̀ụ̀
Plant (tubers)	(S471)	ihī ị̀kọ̀	ị̀tụ̄_ ihyī ị̀kọ̀_ ị̀gbā (cassava) ị̀dọ̀ (cassava, ị̀dọ̀ 'cash crop' e.g. palms)	ị̀kọ̀ ị̀tụ ijò		kụ
Plantain	(S126)	òmèji	àbị̀rị̀ka ọ̀khị̀rị̀ma	àbìrìka	ji okō	uneè

English		Awọ-Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị̀
Plaster Wall	(S463)	itē ụlọ̀	ịtē ụlọ̀ imarya ụlọ̀ ikwa ụlọ̀	ịrị̄rà (ụlọ̀)	itē	tụ
Platform	(S182)	ùkh̃o	mpa ihu_àjà ihu_mụọ	ǹkwàsà		ifenliì
Play	(S431)	ịrọ̀ ụrọ̀	igwù igwù egwu	igwù egwū ịrọ̀_ụrọ̀ ịkpa ibàrà	igwù	gùeguù
Please	(S448)	ịtụ̄ ọmwà ịsọ	inyē obī_ụtọ ịmasị	imēzi;bikhō ịmasị	ịsọ̄	bikoò
Plume	(S291)	ugbèlè	abhụbhà_nnụ̀nụ̀ abhụbhan̄ghàn̄ghà abhụbhọ̀ọzọ	abhụbhà	ọdụ̀	àzuzu
Point	(S500)	ịrụ̀ aka	ịtụ̀ aka ịrụ̀ aka	ịtụ̀ aka	ịtụ̀ aka	žime
Pomade	(S210)	ùdh̃e	ùde manaāhụ	manụ (ōhuhu)	ùde	òli
Poor	(S307)	ịbụ̄ nwoogbìì mgbìì (adj, n)	ogbònyè dhàrà ogbònyè ụ̀wọ̀ọjọọ	ịdhà ogbuènyè ịwụ̄ onye ukpā	ogbènyà	ogbeyì
Porcupine	(S67)	ebìogwū	ebì_oghwū	ebì	ebì	ọ̀kụ̀lụ
Pot	(306)	ìtè	ìtè	ìtè ǹjà ebube ọ̀kụ̀	ìtè	ùgbùgbè

	Egnlish		Awọ-Idemiri (ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
	Potter	(131)	ọ̀kpụ ìtè	onyenaākpiìtè ọ̀kpiìtè	ọ̀kpụ_ìtè		ọ̀kpuìtè
	Pound	(S395)	ịsụ̄	ịsụ̄	ịsụ̄ isu	ịsụ̄	sụ
	Pour	(538)	igbāwịị	ịwụ̄ ịgbanye (pour into bottle) ịkhwà (pour on thing or person)	ịkw̄hà ịwụ	ịtānye (pour in) ịtāpụ̀ (pour out)	suye
	Poverty	(S279)	mgbìì	ụ̀wà_ọjọọ̄ ogbōnyè	ụkpa ògbuènyè	ogbènyà	ogbeyì
	Praise	(S432)	itò	itò̱ ija_ inyē òtùtò	ijā icò	itò	jam̀
	Pray	(S438)	ikpē èkpere	ikpē̱ ekpere ịryọ aryịryọ	ikpē èkpere	ikpē	kpekpele
ụtọ̱ mkpọrọ = ụlọ̄ ngh̄a = ukoli	Prison	(S158)	ulọ̀ m̀kpọrọ ụlọ̀ǹgh̄a	ụlọ̱_ịkoni ụlọmkpọrọ ụ̀yọ̀mkpọrọ	ụyọ̀ ikoni	ǹga̱ ụnọ n̄ga	ụrọ̄ngà
	Profit	(S276)	urù	urù mbhàra	urù	ulù	èlìlì
	Proverb	(.S242)	ilu	ilulu	ilū	inu	atitinuù

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Umuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Pull	(450)	ịkp̄ụ̄	ịph̲ụ̄ idọ	ịdọ̄ idọ̄; ifō ịph̲ụ̄ isè (dọ̀ọ, phụ̀ọ, sèe).	ịkpụ̄pụ̀tà (pull out) ịdọ ịrōpụ̀ (pull out stick)	dọlụ
Push	(451)	inū ikhw̃à	ịkh̲wà inu̲ ịmā (push person)	inū ịkwhà (nùo, kwhàa)	inū ịkwà	nu
Put away	(487)	iwēch̄à	idh̲ōbe iwet̲ù igwēfụ̀	iwèlì iwè̲àh̄àtụ̀ uwīkhèjhè iwēkhèjhè	idēbe	wòofū
Put Down	(455)	iwētù	idh̲ōwe idh̲o̲ru ịgbọ̲tọ̀ igwedhà	iwēdhà idhō	iwe̲dà ibūdà	žido
Put in (S348)		itīy	itīi itīnye	itībhà itīighe (tibhà, tìighe)	itīnye	tiye
Put on	(S349)	ịtụ̄kwàsà idebwe	idh̲ōwe ịtụ̄kwàsà	itīri ịtụ̄kwàsà ịkpùrù (òkpu) (tìri, tụkwà-sa, kpùru)	ịtụ̄kwàsị	tiye
Python	(S101)	ekh̄e	eke	eke	eke	ẹjuanị

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ac.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Quarrel	(S382)	isy̱è okwu ishè okwu	ịkọ̄okwu	isò okwu èsèm okwu (noun)	isū	ikpe
Quiver	(300)	ọbaākụ	àkpaākụ	ọ̀bo_ākụ		abụụtà
Rabbit	(246)	ùrurù	ewi			ọ̀fịtọ̀
Raffia palm	(S143)	ngwọ̀ ngwuùdè ngwàakịrịkọ̄	ngwọ̀ oshingwọ̀ (raffia palm tree)	ngwọ̀	ngwọ̀	iguù - palm fronds.
Rain	(135)	mmir̃i ǹzò mmir̃i ǹdà	mir̃ō̱odùdò mir̃ī mmir̃ī	mir̃ī_òjùjò ijò	+mmili òzìzò	miliozùzùè
Rainbow	(S35)	egwùrùgwù	egwùrùgwù ekelèegwùrùgwù	ekẹlèegwùrùgwù.	+ekenòogwùlùgwù.	egulùgù
Rainy Season	(158)	ùdummīr̃i	ùdumīr̃i	ùdumīr̃i	+ogè mmili òzìzò.	ùdumilì
Ram	(236)	ịbìlè	èvùlè	èvùlè	èbùnù	efi
Razor	(S204)	agụ̀ba	mmàagụ̀ba mmàagụ̀wa agụ̀wa	agụ̀wa	agụ̀ba	ọ̀ghọǹkọ̀
Reach	(S506)	irū	irū̱ idu̱ ịgad̲ụ ijhedụ	irū	ilū	lu
Read	(464)	ịgụ̄	ịgbụ̄ ịgbụ akwụkwọ	ighū ịg'ụ agbụmagbụ (reading)	ịgụ̄	gụ (also 'count')

English		Awọ-Idemiri (Olu)	Owerri (ae.o)	Ohuhu	Umuoji (Onitsha)	Ukwaàlì
Red	(343)	ọ̀bàrọ̀bàrà	ọ̀bhàrọ̀bhàrà ọ̀bhàrà	uhye_ūhye ọ̀bharā_ọ̀bhàrà.	mmem̄me (like blood)	ufiè
Refuse	(478)	ịjụ̄ ịjụ̀	ịjụ̄	ịjụ̄	ịjụ̄	jụ
Remember	(494)	irọ̀tà icètà	icèṭè ịnyaṭa irọ̀kùṭè iròṭè	icètà ịrị̀tà ìzùtè	icètà	nyalị
Resemble	(S451)	iyī ịdị̄kà	iyī ịnụ̄nà	iyī ịdị̄kà	iyī	òyikẹ
Rest	(459)	izù ikhe izìikhe	izụ̀ ikhe ịrā ume	izù ikhe	izù ike	zùimeè
Return	(433)	ịlọ̄ta ichìghà(tà)	ịlọ̄gha ịlọghàchì ịlọhu ịlọ	yọghàchi yọhūo (ịyọ̄ghàchì) (ịyọhu)	ịnāta	o chī - he returned.
Ribs	(87)	agịrịga	oño	m̀kpịrị ng'asa ǹg'ụ̀g'ụ̀	+ǹgụ̀	ẹkụkụ̀
Rice	(S129)	òsikapa ọ̀rọọ̀sì	ụ̀raàysị̀ ụ̀rọọ̀sị̀	ụ̀rọọ̀sị̀	òsikapa	òsikapa
Rich	(S306)	Baraāba barụụba	baraaba bareezè	ibā aba ibā ùba	nnukwū	ọ̀gẹ̀lẹ̀nyà

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Riches	(S278)	ụ̀ba aǩhụ̀ nà ụ̀ba	ụ̀ba àkhụ̀_nà_ụ̀ba (àkhūnụ̀ụ̄ba)	àkhụ̀ ùba	àkụ̀	ọ̀gẹ̀lẹ̀nyà
Riddle	(S243)	ilu ?	ǹkọ	agwụgwa	ịnụ̀	inuìnù
Right	(419)	naakiiřī akiiřī	aka_ịřị̄	aka_řī (akā_nřī)	akannī	èlìfè
Right (correct)	(S305)	mmā ziri ēzi	žhiři_ežhi ma_mmā	izī ẹzi ịwụ ǹnọọ ịwụ ezi okwū	mmā	mma ọ̀ dụ̀ọ mmaà
Ring	(338)	ọlà	ọlà	ọlà	mgbaakā	m̀kpọnẹ̄ka
Ripe	(S301)	cȟařaācȟa(aďj) ọcȟịcha (N) icȟā (v)	charaacha chaala	ichā acha ịchā	ịcā aca	ca ọ̀ cafụ̄ - it is ripe.
River	(134)	iyī mmirī òhụ̀hù	iyi imumōrochè	òshìmìrì	mmịlī iyī mmili iyī	òsùmìlì
Road	(189)	ìro ụzọ̀	okporo_ụzọ̀ ogìdaàlà (ogìdi_àlà)	ogìdi_àlà ụzọ̀		ụzọọ̀
Roast	(469)	irù (pear) ịrụ̄ (palm-fruit) ighū	ịrụ̄ (pear, palm fruit, groundnut) ịňụ̄ (yam)	ịňwụ̄	ịrụ̄	sumẹ
Robe	(334)	ùwe èfè àfà	òbòòbuūwe ùwọọ̀zàzaà òtòbò toòbò	mwii_ukwu		ụ̀gbụ̀lukọ̀

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Umuoji (Onitsha)	Ukwaàlị
Roll	(S392)	(1)ikpōrọ̀ (2) ịrụ̄ ịfụ̄	ịkh̲wà (as log) ịtụ̄gh̲arị(as cylinder) ịgb̲āgh̲arị " ịfụ̄ (carpet, mat.)	ịtụ̄	ịkpọ̄lè	gbafeme
Roof	(187)	elụụlọ̀	elụlọ̀ ibhụyọ̀	elu_ụyọ̀ òkpŭkpù_ụyọ̀	enuunọ̀	enụnọọ̀
Room	(184)	ìmunè ịbà imoòñò	ọnụụlọ̀ ọnụụyọ imeñwe ìmunè ime_ụlọ̀	ime_ụyọ̀ ọnụ_ụyọ̀		imukpò
Root	(165)	m̀gbọ̀rọ̀gwụ̀	m̀gbọ̀rọ̀gḅwụ̀ ọgḅwụ̀ ọgḅwòoshishi	m̀gbọ̀rọ̀gwhụ̀ ọgḅwụ̀	+m̀kpọ̀lọ̀ọ̀gwụ̀	ǹgbàlàgụ̀
Rope	(304)	ụ̀dọ̀ ọgbụ eriri	ọbhụ eriri ụ̀dọ̀	ọbhụ eriri ụ̀dọ̀	ụ̀dọ̀ ágbụ (to climb palms)	àpàlị̀
Rope (for climbing palm trees)	(S214)	ụ̀dọ̀	ètè ụ̀gḅà (a kind with double rings for the legs) àkpị " " "	ètè m̀baàg'à	agbụ	agbo

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae,o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Round (round)	(371)	òkìrìkiri	gbùrùgburù òkìrìkiri	gbùrùgburù kèrèkerè gwọ̀rọ̀gwọrọ̀	òkìlìkìli	kìkìlìlì
Rub (on body)	(S419)	itē mmanu nà-àhụ.	ịmā̱ ịmā̱ manụ itē manụ	ihū (manụ) ịchị̀	itē	te
Run	(439)	ịgbọ̄ọsọ	ịgbā̱ ọsọ ịgba ọsọ	gbàa ọsọ̄ ọsọ (running(n))	ịgbā̱ ịgbọ̄ọsọ	gbọsọ̀
Rust	(S295)	nch̄ār̄a	ajaṟị nchāra	ajarị̄	ncāla	ẹ̀gba
Sacrifice	(S261)	àjà_(n) ich̄ụ̄ àjà (v)	àjà	àjà	àjà	ikuèsè
Saliva	(108)	ọnụ mmīr̄i	as̄ụu-ōkpo	as̆ụ	+ ọnụ mmīli	ọnụmilì
Salt	(272)	nnu	nnu	nnu	nnu	nn^{u}ọyọ̀
Sand	(178)	ajh̄ā	ajha ụ̀wụràajhā	ajha ùrurù_ajhā	ajā	ẹjaà
Sardine	(S112)	az̃ụ̀ ikō	nwoporo ụrụ́pịrị	nwoporo		
Saw	(S215)	mmọ̀ sọyà	mmānkwọ	mmà ịkwọ̄ osisi.	mmwọ̀ ọdụ̄	ìfẹkwọbẹ̄n̄kụ̀
Say	(472)	ịsị̄ ikwū	ịsị̄ ịkwū ịkà	ịsị̄ ịkà	ikwū ịsị̄	ku

z̃ ikō (fish(of in) the cup)

akpị = òdogwu ọzàrà

English		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Umuoji (Onitsha)	Ukwaàlị
Scales	(S107)	mkpèkeraazñụ̀	akwàrà akwàràazñụ̀	mkpèkerē	akpịlịkpa	ẹkpịlịkpaāzụ = ẹkpịlịkpaāzụ
Scar	(S239)	àlịlà àpà	àpà àlịkpàṭà	mpa	àpà	òkwòfia
Scissors	(302)	m̀kpà	m̀kpà	m̀kpà	sịdaàsị	
Scorpion	(204)	ákpị	akpị	akpị	òdogwu ọzàlà	ọkpịị
Scratch (fowl)	(S423)	ịtụ̀cñà	ịbọ̄ ịbọ abụ̀bọ ịvọ	ịvọ̄	ịbọ̄	bọ
Scratch oneself	(S422)	ịkọ̄ ọkọ	ịkọ̄ ọkọ	ịkọ̄_ọkọ ịgbọ̄ ọkọ	ịkọ̄	kọ
Second	(S3)	ịbụọ̄	àbụ̀	àbọ̀_ ābụọ̄	+ñkeè ịbụ̀a	ǹnesọ̄ẹ̀
See	(441)	ịñụ̄	ịñwụ̄	ñụ_ ịñụ̄	ịfụ̄	fụ
Seed	(168)	mkpụrụ̄	mkpụrụ̄	mkpụrụ̄	+mkpụloosisi mkpụlooisi	nkpụlụ̀
Seize	(504)	iwèrè niikh̃e	ihyē iwèrè niikhe ijìpyà	ijīdhe	ịnālụ	gìde
Sell	(509)	irē	ịzụ̄ ire	irē	ilē	le

	English		Awo-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuọjị (Onitsha)	Ụkwaàlị
	Senegal Caucal	(S70)			òvù		tòlotòlo (? - turkey) [kiw]
	Set trap	(S486)	ikñwō ọnyà	[illegible] ọnyà	isī ọnyà ịgbà ọnyà	isī ọnyà	shimọnyaà
	Seven	(7)	ịsaà	àsaà	àsaà	ị̀saà	ẹ̀saà
	Seventeen	(17)	irinị̀ịsaà m̀mịịsaà ìri nààsaà m̀maasaà	ìrilààsaà	ìri_nà_àsaà	ìli nị̀ịsaà	ilinẹ̀saà
	Seventy	(26)	ọgụ̄ naatọ̄nìiri.	ọgbaātọlìiri ohaātọlìiri iñaatọlìiri	iñwu_àtọ_là_ìri.		ọgbụẹtọ̄nìli
	Sew	(S427)	ịkwā akwà	ịdhụ̄ ịkwa ịgba	ịdhụ̄	ịkwā	kwa
ñdò - ịnyàgà = inyògò	Shadow	(332)	ñdò ìnyàgà	ìnyòghònyoghō inyìnyoño	ònyọ̀ghònyoghō.	ònyìnyò	ònyìnyọ̀
	Shake	(S387)	ịmānyà alo ikwē n'aka	ịmākwè ịhụ̀ ịkhwānè	ikwē n'aka ịkwhà	ịmā (intr)	sụsụ̄
	Shallow	(364)	mìeèmì	atụ̀dara dịghị òmìmì dịghị ogbu dịghị uri	gbajam		f^{i}ọlọlọ

English		Awo-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Umuoji (Onitsha)	Ukwaàlị
Shame	(S260)	iñer̃ē	iñwerē	iñyerë mmechu iñwū	ifelē	ẹkpụụ̀
Sharp	(361)		nkọ (of knife) ghọ nkọ " iji̲jị_eze(taste) ịmaghū eze " gba ǹtị	ịkpà̲ ǹtị ịgbāka ọnụ ijījị eze	nkọ	ịghọǹkọ̀
Sharp	(381)	nkọ	nkọ ghọ nkọ	(ịdị̄)nkọ	nkọ (as knife)	ịghọǹkọ̀
Sharpen	(S426)	isñō	ịmụ̄ ịkhwā is̃ō (sharpen the edge of a new knife)	ịmụ̄ ịphyị̄ị	isō	ghọyẹ
Shave 'beard'	(S368)	ịkpụ̄ àhụ̀ọnụ̄	ịkhụ̄ àñwọ̀ọnụ̄ ịlà àñwọ̀ọnụ̄	ịkpụ̄	ịkpụ̄	kọ
Shave 'head'	(S369)	ịkpụ̄ isi	ịkhụ̄ ishi	ịlà ighè̱ ịkpụ̄	ịkpụ̄	kọ
Sheep (ewe)	(235)	athụr̃ụ̄	athụrụ̄	athụrụ̄	atụlụ̄	efi
Shine as sun	(S468)	itī ịmụ̀	ịmụ̀_ ịchā ịwā	ùke (shinning) ịmụ̀_ ichā	ịmụ̀	ŋu
Shirt	(S265)	èfe āhụ	ùwe āhụ mweyị shọ̀ọ̀tị	sọ̀ọ̀tị àkhàràmà-sọ̀ọ̀tị.	àfè	àwò

English		Awo-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Shoe	(336)	akpụkpụụkwū afụfụụkwụ	àgbàyị̀ àgbàghà mkpọtụụkwū	àgbàghà-ụkwụ̀ àgbàghà	akpụkpụụkwū	ịfụkụụ̀
Shoot	(508)	ịgbā	ịgbā	ịgbā	ịgbā	kpọ
Short	(366)	nkenke mkpụmkpụ nkwenkwe nketenke nkwetenkwe	mkpụmkpụ (of person) ntìshì (of thing) mkpìshì (of thing) *nkenke (of story/speech) *(tone: nkhenkhe)	ịdị̄ mkpụmkpụ mkpìrìsì mkpụ̀rụ̀	mkpìlìsì	mkpulukpu
Shoulder	(73)	ìbu akā	ǹgbụ̀ ùvu ùvu_akā ishī_uvu	isim̀vu_akā	+ùkuūbu	ǹkwụ̀ẹkaà
Shout	(S441)	itī òtìtì	ịkpọ̄ mkpu iti mkpu ịfụ̀ mkpu	itī_mkpu ịkpọ̄ m̀kpụ̀kpọ	itī mkpu	gbolò
Show	(532)	igōsì	ìžhī igḥoshi	ìžī	igōsi	gọshị
Sickle	(194)	nụ̀ọckwhwū	mmà	ògbuàdhànị		ọ̀bịàkpà
Sickness	(316)	ọryà	ọryà	ọryà	ọyà_ arọọnwụwụ	emoò

Englishh		Awọ-Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị̀
Side	(S248)	akh̃ụ̀kh̃ụ̀	akhụ̀khụ̀ akwà agḅà	akhụkhụ	akụ̀kụ̀	ụ̀ka
Silk Cotton	(S282)	osisi akp̃ụ̄	apḥụ	apḥụ	akpụ	akp̱ụ
Silver	(199)	sịrịvà	ọlọ̀ọcha sị̀nịvà	silivà		goòlù
Sing	(471)	ikwūukwe ịbụ̀ abụ̀	ịgḅụ̱̄ nkwà ikwe ukwe ịbụ̀ abụ̀	ịg'ụ̄ nkwà ibụ̀_abụ̀ ikwē ùkwe	ikwē ukwe	bụ̀ẹbụụ̀
Singlet	(S266)	singèleètì	frọ̀ọ́kọ̀ singèleètì	singèle̱tì ùwe imc	siŋgị̄leèt	shìmi
sister	(37)	nwanne nwaànyị̀	nwannē̱ nwaànyị̀ nwannē à kè nwa- ànyị̀.	nwannē_nwaànyị̀	+nwannē nwaàyị̀	nwene
Sit	(512)	ịnọ̀ọdh̃ụ̀ inọ̀rọrọdh̃ụ̀	ikp̱ọ̀ghùrù iduù ịnọ̀dị̀ (ịnọ̀dị̀ oce/àlà)	inọ̀ ọdhụ̀ ịnọ̀dị̣ àlà	ịnọ̀	nọ̀dị
Six	(6)	ìs̃iè	ìs̃hiì	ìs̃iì	ìsiì	ìshiì
Sixteen	(16)	ìri nììs̃iì m̀miìs̃iì	ìrilììs̃hiì	ìri_nà_ìs̃iì	ìlì nìsiì	ìlinìshiì
Sixty	(25)	ọgh̃ụ naatọ̄ ohun̲aatọ̄ ohuātọ	ọgḅa̱ātọ ohaa̱tọ ih̃aatọ	ih̃wu_ātọ		ọgḅụẹtọ̄

English		Awo Idemiri (Olu)	Owerri (a.e.o)	Ọhuhu	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Skin	(98)	anụāhu akpụkpọ̀ āhụ	akpụkpọ_āhụ elu_āhụ ọnaāhụ akpụkpọ (of animal)	akpụkpọ_āhụ	+mgbụgbọ̄ ārụ	akpụkpẹẹsụ̀ ẹ̀sụ akpụkpọ (of animal.) akpụkpọanụụ̀ (of animal)
Skink	(S99)	ǹtàka	thịthịkpā (scally skink) àràgha (smooth skink) àràghiigwē(very small, smooth skink).		ọlọtọọ̄mị	àmiǹkà
Skull	(49)	okpokoriisī	okpokoriishī	okpokoro_isī	+okpokoliisī	òpònẹ̀ishiì
Sky	(142)	elugwē	igwe igwọọcha eliigwē	elu_igwē	+igwē	um̄enuù
Slash	(S412)	ịmābị ịcāpụ̀	ịbhāfụ̀, ịbhā ịgbūfụ̀, igbu ịmābèfụ̀, ịmābè	igbūñya ikwà itù iñyà	igbū	gbubē
Slave	(123)	ohù òsu cf	ohù òsu (Juju Slave.)	ohù	+ohù orù (Onitsha)	osuù
Sleep	(311)	ụr̃a(n)	ụr̃a (n) ịr̃āñụ (v)	ụr̃a(n)	ụla(n)	ụ̀la(n)
Sleep	(457)	ịr̃īhị ụr̃a ụr̃a	ịr̃āñụ, ịr̃āñụ ụr̃a	ịr̃āñụ ụr̃a	ịlā arụụla	lasụ

ịmābị =
ịcāpụ̀
ịmācàpụ̄

English		Awọ Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlì
Slice	(S401)	ibyē (vegetable) ibhē (cassava)	ịwā_(yam etc) ibhē (cassava, onions).	ibhē ijīwa	ịwā (yam, plantain) ijībì (arch) ibè (plantain)	bèe
Small	(349)	ụtịtị̄	ogbede ọ̀gbèdè urughuru	(ịdị̄) ntà ntàkịrị (tịrịrịrị_ m̀mùuù.)	obelē	ǹtịkịlị̀
Smallpox	(S232)	m̀gbaraākụ	ị̀kpọ̀rịịkpọ̀ ọ̀gàleelu	ìkpèciabhàm̀	kịtịkpā	ọ̀ganẹ̀ẹnya
Smell	(443)	ịnụ̄ isì	ịnụ̄ išhì (tr) išhì (Int) išhì išhì "	nụ_isì ịnụ̄ isì, isì)	isì isì	shi
Smell	(S337)	ịnụ̄ isì (int) ishì ishì (trn)	išhì išhì (int) ịnụ išhì (trn)	isì isì (sìe)	isì isì	shìi
Smoke	(137)	anwụ̀rụ̀ ngwā	anwụ̀rọ̀ọkhụ̄	oŋwụ̀rụ̀ anwụ̀rụ̀_ọkhụ̄	+anwụlụ̄	ẹnụlụ̀
Snail	(S95)	ejùlè	njụ̀la ejù	ejì	njùnà	ìnọ̀kpọ̀
Snake	(219)	agwọ	agwọ.	agwọ	agwọ	ifugbụkụ̀
Snap, break	(S391)	ịgbāji	ịgbàjì	ịgbàjì	ịgbàjì	gbàji
Sneeze	(526)	izn̄ì imi imà imi	ịmā užherē ịma imi	ịmā užerē	izē	uželeè
Snuff	(S207)	ọ̀tabwọ̄ọ̄kpụ̀kpọ̀.	anwụ̀rụ̀ anwụ̀rụ̀_egwèrèègwe, _ègwèrèègwe-anwụ̀rụ̀.	anwụ̀rụ̀ e gwèrè ègwe.	ụ̀tabà ọkpụkpọ.	àtabaà

English		Awo Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ac.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị̀
Soap	(S211)	ncà	ncà	ncà	ncà	ncaà
Soft also - to pỳàràká pyàràkà - tọ gwọ̀rị̀ gwọ̀rị̀	(358)	nrò	àlụlọ̀ ghorighori pyàkàpyàkà	gwọ̀ghọ̀_gwọ̀ghọ̀ nryò bèlèbèlè pyàrị̀_pyàrị̀ idhè_edhè	nlò	ànụnụà
Sole	(S21)	òkukuukwu	ọbụ̀ụkwụ̀	ọbà ukwụ̀		isụụkụ̀
Some	(S297)	ụ̀fọdụ	ụ̀fọdụ	ụ̀fọdụ	ụ̀fọdụ	òf^{u}otù
Son	(38)	nwa nwokē ọkpařa (1st son) diọkpařa "	nwanwoọkhō nwookhō ọpḅara (1st son)	nwa_nwokhō	+ǹnwa nwokē	nwa (child) ụmụọ̄kaà (chil-
Son-in-law	(44)	di nwā	ọgọ̀ ọgọ̀ nw̱ookhō di nwā	di_nwa ọgọ̄_nwokhò	+ọgọ̀ nwokē	
Sore	(319)	ọnya	ọnya	ọnya àtụ̀ m̀bàm̀ba	ọnya	ọnya
Sound (as drum)	(S435)	ikwū	ikwū idhà ùdhà	ị̀dhà (ụ̀dhà)	ị̀rā	kuonuù
Soup	(270)	mmiřiřī	miīři ofe	ofe miřī_ři	ofe	ofe
Sour	(362)	ụkā	ụ̀ka	ị̀gbā ụ̀ka ụ̀ka (n) ị̀phụ̀ (vb)	ụkā (soup, wine.)	ǹlụụ̀kà

English		Awo Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Squirrel	(230)	ọ̀sḥ̌a uzḥ̌è	ọ̀ša	užè	ọ̀sa	ọ̀sa
Stab	(S410)	ịmāpu àhụ	ịmā (mmà, aga-rà.) itī	ịmā mmà	ịmā (mmà)	gu
Stalk	(S485)	iñèèñè	izē egbè ịrụ̀ egbè ịṭụ̀ egbè iñè ǹñiñè egbè	išò idè ikwù		dòye
Stand	(525)	ịkhw̃ọ̄ọtọ	igùzò igùzò ọ̀tọ	igwùzò igùzò igwùzò ọtọ	ịkwụ̄ ọtọ	tulu
Star	(146)	kpakpaǹdò kpịkpaǹdò	kpakpaǹdò	kpakpāǹdhò	+kpakpaàǹdò	ùmēénúù
Starch (pounded)	(S128)	ụth̃àr̃àakph̃ụ̄ ụthàràaji uth̃àr̃èedè	ụthàrà			ùshi
Stay, dwell	(S503)	ibī	ibi (dwell) ibìrì " ịnọ̀ (stay for some time.)	ịnọ̀ ịnọ̀ ya ịnọ n'ih̃wu ịdị̄	ịnọ̀ ibī	nọ̀dị
Steal	(489)	ižū	izḥ̌ū̲ oh̃yi izḥ̌ū	ižū oh̃yi	izū orī	zu
Stern	(S191)	àžụ ụgbọ	ọdhụ̀ụgbọ̄			
Stick	(292)	m̀kpịsị	oshishi m̀kpịsị̄_oshishi m̀kpịshị̄	osisi_ m̀kpịsị̄	osisi	m̀bụ̀

English		Awọ-Idemiri (Olu)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
South	(422)		àla_àlà ǹdhịdhà ishi-àlà	àla_àlà	ǹdịdà	
Sow (broadcast)	(S472)	ịghā	ịghā	ịghā		kụ
Sow seeds in holes.	(473)	ịkh̄ụ̄	ịkhụ̄ ịdọ̀ (rubber, palm, or pear)	ịkhụ̄ ịjọ̀	ịkụ̄	kụ
Speak (language)	(S439)	ịsụ̄ asụ̀sụ	ịsụ̄_asụ̀sụ ikwu okwu	ikwū (okwu) ịsụ̄ (asụsụ)	ịsụ̄ asụ̀sụ	kpalị
Spear	(293)	ǹdu	àgarà m̀bèmarọ̀	aryọ̀	ubè	ìgaga
Spider	(222)	ùdh̄idh̄ē	ùdhudhē (ùdhidhē) ùdhegīri	ìgịdhè ag'ụ	ùdudō	àkpànkpaà
Split	(S405)	ịgbọ̄wa ikèwà	ịgbāwa ikèwà ịkpọ̄wa	ikpọ̄wa ịg'awa igbūwa	ịwā	wa (also operate surgically)
Spoon	(S199)	ǹgàji	ǹgàji	ǹgàji	ǹgàjị	ǹgàji
Spring	(191)	mmiri ọ̄gba-lelụ̄	iyi-elū aza gịrịgịrị	ǹgèle		
Squeeze	(S398)	ịpụ̄à	ịphà (to extract liquid.) ịkpāfà-yè ịkpàfịị	ịphà ịfụ̄rà ịfọ̀	ịpị	fikọlọ

English		Awo Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Stir	(S388)	ịgbāgha	ịkpā̱gha ịkpagharị	ịkpā̱gharị ịgh̲a imetụ ụn̄àrà	imēghalị	kufūme
Stomach	(S18)	afọ	àkpàkùrù_afọ̄ àkpàkùrù àcàkoò_afọ̄	afọ	+àkpàkwùlù	ẹ̀kpẹ̀ẹfọọ̀
Stone	(195)	ǹkhwumè	ǹkhumè igu	ǹkhumè	ǹkpumè̱ (old òkwute̱ (term) òkwutē (Onit- sha town)	ọ̀mụụ̀ (large rock) ịkàị (small stones, gravel) nkpụlụịkàị̀ "
Story	(S240)	akụkọ	akụkọ	akụkọ utòri	akụkọ	inu
Storm	(S33)	èbìlè mmìrì	ìbhìdhamīrì	okhe miri miri ukwu		àkpolomirì
x straight	(S300)					
Strain	(S460)	ịgbātn̄ị	ịdọ̄gbu ịdọḻigbù igbu̱ ịn̄yị̄-kpọ	ịzà	ịfyị̄	tụtịlịị
x Straight	(S300)	èkèrèsì	žhižhiřiři kwụ̀kwèrèrè gùzòšhiřị_ègù-zožhị.	kwèm̀ izī kwèm̀	èkèlèsù ọtọ	is^{u}isù
Stretch (tr)	(S361)	ịtn̄ị̄thị ịgbathị	ịgbāthị ishèthị ịmàthịthịrịrị (to die)	ịdhọ̄thị ịgb̲athị ịmat̲hị iphụ̄thi	ịgbātị	tọgba

English		Awọ Idemiri (olu)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuojị (Onitsha)	Ụkwaàlị̀
Strong	(387)	sìriikñe dìikñe	ikhe (dì ikhe) shiri_ikhe gbashīri ikhe	dim̀kpà (strong man) ịdị̄ ikhe ịwụ_ag'ụ ịgbāsi ikhe	ike	ike
Suck (bones)	(S329)	ịmị̀ ịŋụ	ịmị̀ ịmị̀ ụ̀mị̀_ọkpụkpụ.	ịmị̀	ịlāca (orange.) ịŋụ̄ (breast)	mìi
Suffering	(S258)	añụhụ	m̀ñwụshì_anyā añwụñwụn̄ọ̀ọ̀nụ̀mà añwụñwụ	nñụsìanyā nñụjụanya	afụfụ	if^{u}aàkàè
Sugar ant	(S85)	òriàžụ̀	ǹri_àzụ̆ụ̀	añụñu ọcha		ndanda
Sugarcane	(S132)	àcàrà oyìbwe	àcàram̀gbọ̀kọ̀ àcàrà	àcàra m̀mọ̀kọ̀	okpètè	ẹ̀càlà
Sun	(144)	anyanwụ̄	anyanwụ̄	anwụ	anyanwụ̄	aŋụụ̀
Sunrise	(152)	ọ̀bụbọ anyanwụ̄	ọ̀wụwanyanwụ̄	anwụ_ọ̄tụtụ	+ọ̀wụw̱a anyanwụ.	aŋụàwa
Sunset	(153)	ọ̀dị̀dà anyanwụ̄	ọ̀dhị̀dhà_anyaṉwụ̄ ụ̀hudhàạnyanwụ	anwụ_ọ̀dhị̀dhà	+ọ̀dịḏà anyanwụ.	aŋụàna aŋụà̱labà aŋụādabà
Surpass	(535)	ịkā̱rị imekarị	ịkā̱ ịtụ̄nwụ̀	ịkā̱ ịkā̱cha ịlọ̄	ịkā̱lị ịkā̱lị	ọ̀kàmẹ̀ẹka
Swallow	(427)	ilō	ilō	yòo (iyō)	inō	n^{u}e
Swamp	(S28)	apị̀tị̀ apị̀tịrị̀ ụpọ̀tọ̀rọ̀	apị̀tịrị̄ apị̀tị̀ (apị̀tị) ụrọ	udhe apị̀tị	apị̀tị̀	iyi

= ọwụwa anyanwụ̄

	English		Awọ Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
	Swear	(S494)	ịŋụ̄ iyī	ịdụ̄ ishi irī agbàrà	ịdụ̄ isi	ịŋụ̆ iyī	kpọ
	Sweat	(107)	añụrụ̀ òkpoòfùfù	ajịrịja	ajịrịja	+ọ̀sịsọọ̄	ẹ̀shịshị̀ọọ̀
	Sweep	(540)	ịzàcñà	iñyī izà izàshị̀	ịzà	ịzà	zàa
	Sweet	(359)	ụ̀tọ	ụ̀tọ	ụ̀cọ nnu ǹnù ịkpā bịrịbịrị	ụ̀tọ ụ̀sọ (Onitsha town) nnun̄nu (as salt or sugar.)	ẹnīnẹẹ̀
also itō, itō afọ to have a swollen stomach	Swell	(s497)	ịzā	ịzā uza ịfụ̀ àtụ ịgbāju (as body or corpse) ịgbā kpukpururu (as body, or corpse)	ịzā ivù ikhò kpukpururu	ịfụ̀	fụ̀mẹ
also mma ọ̀gụ̀ mmọgbụ	Sword	(294)	mmàaghā	mmàaghā mmàagbịrịgbā	m[illegible]ādha àmụ̀ngbo ọ̀pyà àkpàràjà	mmàaghā	ọ̀bịlèdị
	Table	(S54)	tebùrù	tebụ̀rụ̀ ocetebụ̀rụ̀	tebrụ	tebùl	ifenliì
	Tail	(266,	ọdñụ̀	ọdhụ̀	ọdhụ̀	ọdụ̀	ọdụdụ̀ ndụdụ̀

	English		Awo Idemiri	Owerri	Ohuhu	Umuoji	Ukwaàlì
	Take	(505)	iwèrè	iwèrè igw̱èrè ịnara (receive)	iwè̱rè ịnāra ewèmèwè	iwètà	wèli
	Tale	(S241)	ihò nhò	akụkọ	akụkọ	akụkọ irò	ndụdụ̀
	Talk	(473)	ikwōokwu	ikwụ̄ ikwū okwu	ikwụ̄ okwu ịkpā ụkà	ikwū okwu	kpalụkaà
lso idetụ̄ire ịgbàzìrì	Taste	(445)	idētụọnụ̄	idẹ̄ ọnụ idẹtụ ọnụ	dètụ irē idētụ	inēne	dàmẹ
iži, ižīkọ	Teach	(499)	ịkụ̄zi	ikūzhi izñī	ižī	ịkūzi	žiẹ̀
	Tear	(482)	ịdọ̄ka	ịtụ̀kà ịdọka ịka ịdọwa	ọdọ̄ka	ịdọ̄ka	dọwa
	Tell	(474)	igwōọkwụ	ịgwā ịkàrà	ịgwā ịkà	ịgwā	gwa
	Ten	(10)	ìri m̀meneèrì	ìri	ìri	ìli	ìli
	Termite (white ant)	(207)	akñwụ àkịkà	àkịkà mkpu àkụ̀ (termite with wings)	mkpu àkịkà	àkịkà (eats wood) àkụ̀ (winged, seasonal) sea	àkịkaà
	Testicles	(93)	amù	amụ̀ mkpụrụ̄_amụ̀	mkụrụ̄_amụ̀	+mkpụlụ amụ̀	ẹ̀kpàamụụ̀

	English		Awo Idemiri (Olu)	Owerri (ae.o)	Ohuhu	Umuoji (Onitsha)	Ukwaali
also ǹkehù	That	(403)	ǹkohù	kè añụ̀ kè eñyì	ǹke añụ̀ là	ǹkaafụ̀ afụ̀ (after nouns)	kenuù
	Thatch	(S52)	akịrịka	akịrịka akịrị	ọkịị	ata (grass thatch) àkanya (mat thatch)	abaà
	Thatch roof	(S462)	ịtñụ̄ ụlọ̀	icī (icī ụlọ̀) icu (ịcu akịrịka) ịwà (iwà ụlọ̀/ụyọ̀)	icī ọkii	ikpù ikpù ụnọ̀	abaà (n)
	The other	(S299)	ǹke ọ̀zọ	kelàñịị kèeñị ke_ọdọ	ǹke ọ̄zọ	ǹkọọ̀zọ	kọ̀ọzọ̀
	There	(401)	ǹgohù ibohù	ebeñyì ebelàñyịị	ebe añụ̀ ǹgà añụ̀ ǹgàañụ̀	ebe afụ̀	èbenuù
	Thick	(353)	isīikhe ogwè	ikputu (thick as 'solid, fabrics etc) ikhe " " khwere_ekhʷe (as soup, viscous) r̃añụr̃ụ_ar̃añụ "	ịkpụtụ igbidiri igbighiri	ibù (as cloth) ịlọ̀ (to make thick - of soup)	ibuù
	Thief	(132)	onyoohī àkwụ̀jụ̀ba ọ̀zuohi èkp̃ìì	onye_oñyị̄ onye_os̄hi	onye_oñī	+onye ohī	oshiì
	Thigh	(94)	ìtoọ̀gwè	àpàṭà_ụkwụ̄ àpàṭà	àpàtà	+ọgbọ̀dọ̀ghọ̀	ọgbọnọ̄gbọ̀

English		Awo Idemiri (Olu)	Owerri (ae.o)	Ohuhu	Umuoji (Onitsha)	Ukwaàlì
Thin	(354)	tàrààhụ ferefere nịganịga ber̄eber̄e gịr̄ịgịr̄ị	mbherimbhe (as solid) rabharabha (as solid) geregere (as soup, viscous) ghèrè_ọnụ " " ferefere (as fabrics, papers) efejara " "	ịdị̄ mbherembhe. bherebhere	m̀fe (as cloth)	gẹlẹlẹ
Thin	(376)	tàrààhụ̄	ṭaraahụ wụ̀rụ̀_àhụ nkịrịnkị (slender.)		ịtā arụ	gẹlẹlẹ
Thing	(307)	ihỹe	n̄we in̄e	n̄ye in̄ye (ùdù, àgwụ)	ife	ife
Think	(492)	irò irìrìrò	icè ecìcè irò ịrị̀-ọ̀rịrị̀	icè ịrị̀ ọ̀rịrị̀ ịgbà ọrịrị izù ùzùzù	icè	lòo
Third	(84)	ị̀tọ	àṭọ_ ke_āṭọ	n̄ke ātọ		ǹnesō kèenèesōẹnì
Thirst	(331)	àkpịrịịkpọ̄nkhụ	ịkpọ̄ nkhụ ologha ịkpọ̄nkhụ. àkpịrị̄ ịkpọ̄ nkhụ	àkpịrị_ịkpọ̄nkhụ.		ẹgụ̄mìlì
Thirteen	(13)	ìri nị̀ị̀tọ m̀maatọ	ìrilààṭọ	ìri_nà_àtọ	ìli nị̀ị̀tọ	ìlinẹ̀tọ

	English		Awo Idemiri (Olu)	Owerri (ae.o)	Ohuhu	Umuoji (Onitsha)	Ukwaàlị
	Thirty	(22)	ohu nìlri	ọgḅụlìlri ohulìlri	ohu_là_ìri	+ohu nìlli	osunìlli
	This	(402)	ǹkheè	keè	ǹke à	ǹkaà a (after nouns))	kèni
	Thorn	(172)	ogw̄ū	ogḅwụ	ogḅwụ	ogwū	ègilìì
	Three	(3)	ị̀tọ	àṭọ	àtọ	ị̀tọ	ẹ̀tọ
	Throat	(66)	ulori ākpịrị̄ ụ̀lọ̀rị ākpịrị	òpì_ologha àkpị̄rị̄ ologha	ǹkọkọ̀ akpịrị oyogha_rī	+àkpịlị̄	ẹ̀kpịlị̀ị̀
	Throw	(515)	ịtụ̄ m̀bụ̀rụ̀ ịma m̀bụ̀rụ̀	ilù̱ ịṭū	ịtụ̄ ịma ilù	ịtụ̄	tufū
	Thunder	(140)	egbè eliigwē	àkụ̀kụ_mīrī egbèelīgwe	egbè_igwē	+egblìigwē	àgbalàlà
also mkpaà	Thus	(404)	ǹnaà	othuè (othuò) m̀kpaà	òthu à	nọ̀ọ̀fụ etuafụ̀	elenuù
ịgḅụ̀	Tie	(536)	ihyē ịgw̄ụ	ikhē igḅwù	ikhē igwhù ịlī	ikē (rope, bundle, head-tie) ịmā (cloth) ije (cloth - Onitsha Town.) ifyō (bundle)	keme

English		Awọ-Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o)	Ọhuhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị̀
Tie bundle	(S376)	ihyē ùkh̃wù	ihyē̱ ikhē	ikhē̱ ihyē	ikē_ ifyō	keme
Tie cloth	(S374)	ịmàr̃à akwà ijèrè akwà	ịmā̱ akwà̱ ịma mkpuru ijè	ịmā_... ikhē	ịmā̱ ijē (Onitsha) Townn.	jeli
Tie (headtie)	(S375)	ikh̃ēr̃e ọ̀gọ̀dọ̀-isị. ịfụ̄rụ ọ̀gọ̀dọ̀-isì.	ịgbā ọfiishī ikhē ọviishī	igbāchi isi	ikē	nwụlụ
Tie Rope	(S377)	ihyē̱ ikh̃e	ikhē̱ ọbhụ ikhe eriri	ikhē̱ igbà	ikē	keme
Time	(324)	og̃è m̀gbè	ogḥè m̀gbè	ọgḥè og'è m̀gbè	ogè m̀gbè	ogeè
Tin	(200)	tinì	mgbamgba tinì	tiìnì		àwụ
Toad	(230)	awọ̀	awọ̀	awọ̀	awọ̀	gwọọ̀, m̀bèle : edible.
Tobacco	(S206)	ọ̀tabwà	anwụ̀r̃ụ̀	anwụ̀rụ̀	ụ̀tabà	àtabaà
Today	(392)	th̃aà ụbọ̀cịth̃aà th̃àrịịnịà	thaà thaàwaà_ ụbọ̀cịthāà	tha à tha	taàtà	kètẹẹ̀
Toes	(85)	m̀kpịsị ụkwụ̄	m̀kpịshịrụụkwụ̄ m̀kpịsị ụkwụ	m̀kpịsị_ụkwụ̄ m̀kpịsịlụkwụ	+mkpịsị ụkwụ̄	ǹkpịshụụkwụ̀
Tomato	(S130)	tòmatò	tòmatò	tomato	tòmatò	àfụfoòyìbo

English		Awọ Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Tomorrow	(394)	eci	eci eci_byāịaābya-ịa.	eci_nààbya_ābya.	eci	echi
Tomtom (Wooden slit drum)	(S162)	ekwe	ekwe ikòrò (very ùñyè big). ekere (very small)	ekwe ikòrò	ekwe	òbènè
Tongue	(62)	ire	ire	ire	+ile	ile
Tooth	(63)	ezē	eze	eze	ezē	eze
Tops (games)	(S223)	òkòsa	kòso ọgbarịghịrị	ọ̀gba rịghị-rịghị.	kòso	kpọtē
Tortoise	(221)	mbèkñwùrù mbè nnabyà nwaalụlụ	nnabè ànyịm̀	nnabè mbèkwu mbè	mbèkwù	ọkpụlọsà
Touch	(444)	imētụaka imētụ ibìtụ̀	ibì_aka ịkpā aka imetụ aka	bìtụ akā (ibìtụ̀)	imētụ	betu
Trader	(S26)	ọzụāhȳa ọth̃ụm̄gbere ọgbam̄gbere(ohȳa)	onye_ūbịrị onye_ūbịrị_ahya. onye-ohyā	ọzụ āhya_ onye ahyā	+onye ñzụ̀mafya.	ọzụàfịà
Tree	(163)	osisi	oshishi	osisi	osisi	oshishi

English		Awọ-Idemiri (Olu)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Umuoji (Onitsha)	Ukwaàlị
Tribal Mark	(S208)	ici nkì	ọkịkà akàrà egbugbu ici nkị (taboo)	icì akàrà	ici (on face for titled men.)	egbugbu
Trick	(S257)	aghụ̀ghọ̀	aghụ̀ghọ̀	ụ̀rụ aghụ̀ghọ̀	aghụ̀ghọ̀	àkọ
Trouble	(S259)	nsòwu mmekpààhụ	nšògbu̲ mmekpaahụ	mmekpāāhụ nšògbu mkpàgbu mkpà	nsògbu	ẹ̀ghọ
Trunk	(169)	ogwò osisi	okpòrò ụ̀mārà (ụ̀mārà_oshishi) ogwe_oshishi	ogwhè ogḅwè	ogwè osisi	ọnụn^{u}a
also nne, egọ̀bu nnè? is it true? Truth	(321)	eziokwū	ezhi_okwū	ezi_okwū	ezi okwū	ež^{i}okuù
Try	(S479)	ịnwà (òkò, ikh̃e)	ịnwa̲ ịgbālị ijị̄shì ikhe ilē ule	ịtụ̀ inwà ikhe ilē_ùle ịgbālị	inwà	dàmẹ
Tsetsefly	(890)	òrim̄madñụ̀ òdùdù	ìkherē òdùdù òdùdùṭaānwụ	okhe ijhī	òdùdù	òdùduù
Turkey	(255)	tòrotòro	tòrotòro	tòrotòro		tòlotòlo
Turn	(S389)	ịgbāhỹè ịtụgharị	ich̲ìghà ịtụgha ịtụgharị	ịtụ̄gharị ịgha	icìghà (tr, int.)	cùsuwẹ

English		Awọ Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Turtle	(S98)	mbẹ̀kẁùrù- mmīri	ekpùrù mpè		mbèkwù mmīli	ọkpọlọsà
Twelve	(12)	ìrinị̀ị̀bụọ̄ m̀mààbụọ ìri nààbụọ̄	ìrilààbụọ	ìri_nà_àbụō	ìli nị̀ị̀bụ̀a	ìlinẹ̀bụ̀ọ
Twenty	(20)	ohu	ohū_ ọgbụ̄	ohu	+ohu	osu
Twenty-one	(21)	ohu nòotù	ohulòotù ọgbụlòotù	ohu_là_otù	+ohu nòòfu	osunòfu
Twist	(479)	ịhị̄gharị	ịkpà (rope) ịtụhyì " ịtụhyìkàlàtà ịŋà (string, rope, stick) ịhyị̄ " (ịŋà -'bend'also)	ịrọ̀ ịŋà	ịgbāji	fikọlọ
Twist (rope) (S364) (Plait rope)		ịrọ̄ ụ̀dọ̀	ịkpà (weave) ịhyị ọbhụ/ụ̀dọ̀	ịtụ̄ ụ̀dọ̀ ịhyị̄	ịfị̄	fe
Twist (rope) weave	(S365)	ịrọ ọgbụ ịrọ ụ̀dọ̀	ịkpà	ịtụ̄;ịhyị̄	ịgbāji ??	fe
Two	(2)	ìbụọ̄	àbụ̀ọ	abụọ̄	ìbụ̀a	ẹ̀bụ̀ọ
Ugly	(384)	njọ_ ọjọọ	ọjọọ̄ _ jọ_njọ̄ _ jọrọ ǹjọ̄	ịjọ̄ njọ		ǹjọ

English		Awo Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ohuhu	Umuoji (Onitsha)	Ukwaàlị̀
Ulcer	(S235)	ọnya	abhụ àtụ̀ àṭụ̀	àtḥụ̀	ọnya	ọnyaà
Umbrella	(S296)	ǹceānwụ	mbàlaàrị̀	mbàlaàrị̀	m̀bụ̀lọdà̱ ǹcaanwụ	ọ̀dọ̀
Underneath	(415)	nòòkpurù òkpurù	nòòkpurù òkpurù (n)	n'òkpurù	nòòkpulù	òkpulụ̀
Undress	(485)	iyīpù èfè	ijìs̱hìngḅwa ikẖetù ekhikhe iyī̱fụ̀ ùwe iwetù ùwe	ijī̱fụ̀ ngwa itī̱fụ̀ ịmāfụ̀	iyīpụ̀	gbụfụ̄
Untie	(537)	ịtọ̄pụ̀ ịtọgha	ikẖētù ikẖechì_ ịṭọ, ịṭọfụ̀	ikẖēkịsị ịtọ	ịtọ̄pụ̀	tọfụ̄
Untie (boat)	(S356)	ịtọpụ̀ ụgbọ	ịṭọ̄ (ụgbọ) ịṭọfụ̀ (ụgbọ) ịṭọfụ̀ṭà (ụgbọ) ịṭọṯù (ụgbọ) ịkwọ̄fụ̀ (ụgbọ) = untie and start boat off.	ikẖēfụ̀ itọ̄fụ̀ ilīfụ̀	ịtọ̄pụ̀	tọfụ̄
Urinate	(428)	ịnyụ̄ mmọmị̄rị	ịnyụ̄ mamị̄rị	nyụ̀ọ_mamịrị (ịnyụ̄)	ịnyụ̄	nyụmamìlị̀
Urine	(105)	mmọmị̄rị	mamị̄rị	mamịrị	+maāmmili	mamịlị
Vagina	(92)	ọtụ̀ ụtụ̀ ọǹụ̄	ọṭụ̀ ikpù ọ̀ǹụ	ikpù ọǹụ	+ọtụ̀	àgàmà

English		Awo Idemiri (Olu)	Owerri (ae.o)	Ohuhu	Umuoji (Onitsha)	Ukwaàlị
Vein	(104)	akh̄war̄a̱ āhụ akh̄war̄a àhụ	ishi_ākhwarà akhwarà	akwharà	akwalà	ẹ̀ɔọ̀lọ̀
Verandah	(S51)	ị̀bà	m̀gbè m̀gbụụlọ̀	m̀gbè (uyọ̀)		ìbàlà
Village	(182)	mbà òbòdò ụmụ̀ ogbè	àlà òbòdò mbà	àlà mbà	òbòdò ogbè	òbì
Voice	(109)	olu okwū	olu ụ̀dhòlū	olu	+onu àkpị̀lị̄	onu
Vomit	(S505)	ị̀gbọ̄	ị̀gbọ̱̄ ị̀gbọ ọ̀gbụ̀gbọ	ị̀gbọ̱̄ ọ̀gbụ̀gbọ ị̀gbọ agbọ	ị̀gbọ̄ agbọ	nwàa
Vulture	(262)	ùdèlè	ùdèlè	ùdèlè	ùdènè	ùdènè
Vulture	(S74)	ùdèlè	ùdèlè	ùdèlè	ùdènè	ùdènè
Wake up	(S334)	itḫ̄eta (Int) imethe (trn)	ị̀thēṭe (int) ilīṭe nụụr̄a (int) ị̀kpọthe (trn) imeṭhe (trn)	ith̲ē (thèe) imethe (mèthee)	itēta	teshi
Walk	(436)	ijē	ị̀gā_ijhè ijh̲ē ijhè ị̀gā nụụkwụ_àlà	gàa_ijhè (ị̀gā ijhè)	ijē	jijeè
Walk	(522)	ih̄ījè ijiijè	ị̀gā_ijhè ijh̲ē ijhè ị̀ga nụụkwụ_àlà	ị̀gā ijhè ipyọ̄ (walk in the bush)	ijē	wèli (have)

English		Awọ Idemiri (Olu)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Umuoji (Onitsha)	Ukwaàlị
Walking stick	(S171)	m̀kpara m̀kpọrọ	m̀kparā m̀kpara	m̀kpara	ọkpọ̀sị	ọ̀kpọọ̀
Wall	(185)	ajh̃ụụlọ̀ ajh̃andèri m̀bhụ̀ụlọ̀	ajhụụlọ̀ ajhụụyọ̀	m̀bìri_ajhā ụ̀khụ_ụ̀yọ̀ mgbìdi	ajā	ẹ̀sụnọọ̀
Wall gecko	(S100)	cekeñcụ̄ụlọ̀	ǹcèke ǹtàkerekē	ǹcèke	aghụnọ̀	ọ̀cuùnọ̀
War	(310)	ọ̀gụ̀ agha	ọ̀ghụ̀ agha	agha	agha	aga
Ward, quarter	(S46)	ogbè ama	ǹchị ọnụmara rgba_obị ama	ama ezize	ogbè	ogbeè
Wash, bathe	(S372)	ịghụ àhụ	ịghụ̄ ahụ ịsa ahụ	ịghụ̄ ahụ	ịwụ̄	wụ
Wash Cloth	(s371)	ịoụ̄ akwà	ịfọ̀ (akwà) ịnwà (akwà) ịsā (akwà)	ịsā akwà	ịsụ̄	sụ
Wash pots	(S370)	ịsha itè	ịsā itè	ịsā_itè ịkwọ aka	ịsā	ca
Wasp (Mudwasp)	(93)	èbù	ndeevù (venomous) kherekhe_ọkpụ̄ùdù. (This collects insects)	ǹdeèvù	èbù	ọ̀kpoònọ̀

English		Awo Idemiri (Olu)	Owerri (ae.o)	Ohuhu	Umuoji (Onitsha)	Ukwaàlì
Water	(133)	mmịr̄ī, ìdìì	mir̄ī, mmir̄ī	mír̄i	mmilī	milìì
Water letuce	(S284)	ntī ọgụnò	ụgbọ̀ghọ̀rọ̀ ụgbọ̀ghọ̀rọbèkeè aṇàr̄à (eaten cooked or uncooked.)		ekò mgbọ̄	ị̀gbọ̀nọ̀gị
Waterpot	(S194)	ìtèmmīri	ìtèemīr̄i (water- ìtèmmīr̄i (storing pot) ùdùumīr̄i (pot for fetching water)	ùdù àgwhụ ẹ̀kère m̀gbụ̀ru mgbè	ìtè mmīli	ìtèemilì ìtè (pot)
Waterside	(S186)	ọnụ mmīri	ọnụmir̄i	ọnụ mīri	ìkpele mmīli	ụ̀kaòsùmilì
Water Snail	(S96)	ejùlè orù	ọ̀kụghà_ ejù_orū		njùnà (snail)	ìnọ̀kpọ̀mmilì
weak	(388)	lọ̀sịrịàhụ	dịghị ìkhe dì udubere dì gwọ̀lịgwọ̀lị nweghị ume/ìkhe	ịdị̄ gbèlè_ gbèlẹ̀.		ũle
Weave	(544)	ìkh̃ō	ìkhwē ịkpà	ịkpà	ịfị̄ (rope)	kpàa
Weave mat	(S363)	ịkpà uth̃e ịkpùuth̃e	ịkpà ute	ịkpà ute	ịkpà	kpa
Weaver	(130)	òkh̃waàkpà òkh̃waàkwà	òkhwe_àkwà òkhwe_m̄kpuru onyeneēkhwaakwà	[illegible] ọ̀kpa àkwà		
Weed	(498)	ihāahyihya	ịvọ̄ ahyịhya ịbọ ahyịhya	ịbọ̄ ahihya ìrō ahịhyà	irōafịfya	ọ̀sụsụ
	( )					

English		Awọ Idemiri (Olụ)	Overri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuọjị (Onitsha)	Ụkwaàlị
Well	(190)	ụ̀mị	ọ̀mị olùumīri weèlù	olù_mīri	ụ̀mị	ọ̀mị
West	(424)	ọ̀d̃ịd̃à anyanwụ̄	ọ̀dhịdhàanyanwụ̄	ọ̀dhịdhà_anyanwụ̄	ọ̀dịda anya-ŋwụ.	ẹ̀dịdàanyaŋụụ̀
What?	(406)	ǹgeē	gịrị̄ nịnị	gịnị̄	gịnị̄	kẹè keìkẹ̀ẹù? = what is that?
When?	(396)	m̀gboōle̱ kàm̀gboōle m̀gbè	òle m̀gbè èleēǹgbè	m̀gbe_ōle	kèdụ m̀gbè	ònẹẹ̀gbà
Where?	(395)	iboōle bel̲ē boōle ǹgà (where)	òleēbe? èleēbe èleēǹgà nòòlee	ebe ōl̲e n'òl̲eē òleē	ebeē	èbeì
Whetstone	(S163)	ǹkñwumè mmọ̀	ọmụ ọmụnnụ̄	ọ̀mụ	igu	ọ̀mụụ̀
White	(341)	ọ̀ch̄a	ọcha ụ̀cha (ịchā ụcha)	ùcha (n) (idị̄) ọcha " ụ̀cha	ọ̀ca	ọcha
Whitlow	(S237)	nkọnkọ	àkụmụ̄ọ iyè ǹdààrurù (minor whitlow.)	ọsọkā	àmāafya	ọ̀fụ̀mẹ
Who?	(405)	ònye̱? òleǹde (pl)	ònye òle n̄dị/n̄de (pl) òlee ndị/nde "	ònye	ònye	ònye

English		Awọ Idemiri (olu)	Owerri (ae.o)	Ọhuhu	Ụnuọjị (Onitsha)	Ụkwaàlị
Why?	(399)	màkà̱ ǹgeē ǹgeē kpatara	nihì gịrị̄ nihì nịnị̀ khwòro gịrị̄	n'ìhyì_gịnị̄ nà gịnị̀	gịnị̄ kpàtàlụ̀	kẹmènì
Wide	(355)	ǹsara s̀ara	m̀bara nkùsha	(ịsā) m̀bara	ùfyè	ọ̀shịsha
Width	(S253)	ǹsara m̀bara	ìn̄èr̄è m̀bara	ìn̄yèrè	ùfyè	ẹ̀shịshị̀a
Wife	(S5)	nwunyè	nwuỹè nwunyè	nwinyè nwunyè	nwunyè	nwunyẹẹ̀
Wife's sister	(S10)	nwanne nwunyè nwaànyị̀.	nwannē_nwunyè nwanne_nwuỹè ọgọ nwaànyị̀	ọgọ nwaànyị̀_ àdha/ụ̀lụ nnē- nwunyè̱. nwannē nwaànyị̀	+ọgọ̀ nwaàỹị̀	nwenenwunyẹẹ̆
Wind	(143)	ìkùkù ìfùfè	ufufe	ufèrè	+ìkùkù	ẹ̀fụ̀fụ̀
Wine (general)	(S149)	mmịị̀	mmịị̀ maỹị̀	mii maị	mmanya	manya
Wing	(260)	ǹkù	ǹkù	ǹkù	ǹkù	ǹkwò
Wipe	(S418)	ihìcn̄à	ịhyọ̄shị ịhyọcha ìn̄yīshi ìn̄yīcha	ìn̄yīcha	ifīca	fica

English		Awọ Ideniri (Ọlụ)	Owerri (ac.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Wire	(S216)	wayà	eririwayà, wayà àgwara eririigwè	wayà eriri igwe	ǹgìgè igwè	ifekwọbẹ̄- ǹkụ̀.
Wish	(477)	ịcọ̄	ịcọ̄ ịgbụ agbụụ̄	ịcọ̄	ịdị̄kà	chọ
With	(S325)	nàm̀mị, nàm nàǹgị, nàŋị nàya, ǹya nàanyị̄ nà ụnụ̀, nànnụ̀ nà ha	nà isọ̀r̃ò (as accom- isọ̄ pany.) ịdụ " ịkwụ̄ (int) " jì (do with..) jìejì " nèejì "	(mụ)nà...	mnà	nmẹnẹ̀yu
Wither	(S498)	ịmwānwụ ịjànwụ̀	ịkpọ̄nwụ	ịtụ̄bọ ịkpọnwụ	ịkpọ̄ nkụ	kpọfụ̄nkọ
Woman	(114)	nwaànyị	nwaànyị	ndhịòmị nwaànyị	nwaàyị	onyenyè
Womb	(S19)	àkpàkw̃ùrù	àkpàanwā àkpàngunwā	àkpă nwā		ọnọdịnwaà
Work	(309)	ọr̃ụ	ọr̃ụ ikhereme	ọr̃ụ	ọlụ	ọlụ
World	(S41)	ụ̀wà	ụ̀wà elụụ̀wà	ụ̀wà	ụ̀wà	ụ̀wà
Worm	(205)	òkpò m̀kpụ̀rụm̀kpụ̀ àgụ̃a ididñò	àvàra (thread, tape worm.) m̀kpụ̀rụm̀kpụ̀ (round worm) idhìdhè (earth worm)	igìdhè m̀kpụ̀rụm̀kpụ̀	ididè	àpàlịẹfọò (intestinal) ndidè - earthworm.

English		Awọ Idemiri (Ọlụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuọji (Onitsha)	Ukwaàlị
Worship	(S493)	ifè igọ̄ nm̃ọọ́	ifè ikpēre izè ịkpọ̄.ishi nààlà nye.	ikpēre ifè ịkpọrọ isi - n'àlà.	ifè	gọ
Wound	(S234)	ọnya	ọnya mmerụ āhụ	ọnya	ọnya	iluẹ̀sụ̀
Wrap	(S373)	ikēchi	igbwù (wrap as ikhẹ parcel.) ikhēchi ịfụ̄	igwhù/ikhē	ikēci	fụmẹ
Wrestle	(S384)	igbā m̀gba	ịgbā mgba ịgbā egèlègè	ịgbā m̀gba	ịgbā mgba	gbamgbà
Wrist	(S17)	nkwoji akà	cịkịrị_cịkịrị_ aka. akpụ̀_akā	ncèke akā	+onu akā	onuẹkaà
Yam	(275)	ji ìji	ji	ji	ji	ìjì
Yam heap	(S45)	ebojī	ajhajī (yam mound) mkpu jī (heap/ collection of yams.) ìhyìji " "	òhyì jī ajha jī ajha ukwhǔ jī	ukwũujī	ikpọijì
Yam Storehouse	(S280)	ọbā	ọbha	ọbha	ọbā	ọbaijì

English		Awọ Idemiri (Olụ)	Owerri (ae.o)	Ọhụhụ	Ụmuoji (Onitsha)	Ụkwaàlị
Yawn	(527)	ighūugherē	ighē ugherē	ighē ugherē	ighē ughelē	ugheleè
Yaws	(S233)	àkhwụmà	ìkpèci	ìkpèci	ǹkwụmà òfì (Onitsha Town.)	ùfiì
Year	(157)	ahọ̀ añụ̀nwaà akñàañụ̀	afọ̀	afọ̀	+arọ̀ (Onitsha)	osụà
Yellow	(345)	òdeàñò (èdeèdò)	òdhò òdhoòdhò	manụ_mānụ òdho_òdhò	èdò	ọgụ̄George
Yellow fever	(S231)	akọ̀m	akụ̀m̀	akụ̀m̀	ịbòògùlù	ìbaà
Yesterday	(393)	ǹnyàahụ̀	eci eci_gāra_āga	eci_gāra_āga	nnyaafụ̀	ụ̀nyàalụ̀
Young	(S304)	nwatà	ògbèdè ogbede nwaṭà	ịwụ̄ nwatà		ẹ̀sụ̀ọfụ̀
Youth	(118)	òkor̲o nwoọ̄korobịà nwoōkoro ụmụ̀ òkorobịà (pl.)	òkor̲o (male) nwoọ̄koro nwoōkorobhịa òkoorọbyà ogwudu nwoogwu̱du àgbọghọ̄ (female) nwaagbọghọ nwaagbọghọbyà	òkoro_ọbhyà òkoro	òkolobyà	àlụ̀gbẹ
Zinc	(S203)	gbamgbam	mgbamgba (gbamgbam) àgbùgbà	àgbàgbà	gbamgbam	òzeè